

# Know Your Rights

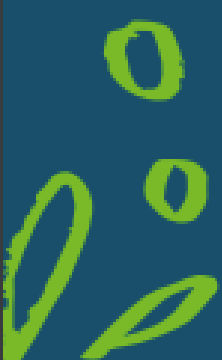
Your rights as a child  
or young person

CHILDREN'S  
RIGHTS  

---

ALLIANCE

Uniting Voices For Children



The translation of this Children's Rights Alliance publication is kindly funded by Tusla, the Child and Family Agency.



# Знай свої права: правовий захист дітей і підростків

## Зміст

A. Про цей посібник .....	
B. Пояснення ключових слів (в алфавітному порядку).....	
C. Вступ .....	
1. Моє право на однакове ставлення, бути залученим і приймати власні рішення .....	
2. Моє право на освіту .....	
3. Моє право на здоров'я .....	
4. Моє право на захист від шкоди.....	
5. Мої права в сім'ї .....	
6. Мої права як мігранта чи біженця .....	
7. Мої права щодо кримінального права та Gardaí (ірландської поліції) .....	
8. Мої права онлайн .....	
9. Моє право на притулок .....	
10. Куди я можу звернутися по допомогу? .....	
Довідник корисних організацій та установ .....	

## А. Про цей посібник

Цей посібник був написаний командою Альянсу за права дитини, і він розповідає вам про ваші права як дитини чи молодої людини.

Ми написали посібник переважно для 12-18-річних, але ви можете виявити, що деякі частини важчі для розуміння, тому ми рекомендуємо читати їх разом з дорослими. Він також досить довгий, але ви можете скористатися сторінкою «Зміст» на початку, щоб просто прочитати розділи, які вам потрібні, і «Довідник корисних організацій і органів», щоб допомогти вам орієнтуватися.

Ваші права ґрунтуються на національному, європейському та міжнародному законодавстві, а також на Конституції Ірландії.

Зазвичай один із батьків або опікун піклується про деякі ваші права від вашого імені. Якщо у вас немає батьків або опікунів, які б допомагали, вам можна замінити інший дорослий. Цей посібник також відповідає на запитання щодо захисту ваших прав. Ці розділи заштриховані **синім кольором**.

Посібник охоплює дев'ять напрямків:

- Рівне ставлення
- Освіта
- Здоров'я
- Захист від шкоди
- Права в сім'ї
- Імміграція
- Права щодо кримінального права та Gardaí (ірландської поліції)
- Цифрові права
- Право на притулок.

Посібник розповідає, де можна знайти додаткову інформацію, допомогу чи підтримку. Є багато джерел корисних порад і допомоги дітям і молоді. Якщо вам потрібна більш детальна консультація щодо ваших прав, можливо, вам доведеться поговорити з адвокатом.

В [Альянсі за права дитини](#) ми можемо надати вам юридичну інформацію та поради, які можуть вам допомогти. Ми надаємо безкоштовну юридичну інформацію по телефону та можемо організувати для вас зустріч із нашим адвокатом, який надасть вам безкоштовну юридичну консультацію щодо ваших прав.

### **Зв'яжіться з нами**

Ви можете зв'язатися з нами в Альянс по правах дитини:

телефон, 01-902 0494

електронна пошта, [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie)

У цьому посібнику використовуються деякі слова, які ви можете не знати. Ми пояснили ці слова на наступній сторінці.

Інформація в цьому посібнику стосується юридичних подій до <<21/06/2022>>.

### **Відмова від відповідальності**

У цьому посібнику ми прагнемо надати загальну інформацію про ваші права. Ми зробили все можливе, щоб інформація була точною та актуальною, але це не юридична порада.

## **В. Пояснення ключових слів (в алфавітному порядку)**

## **Доступ**

Цей термін використовується, коли йдеться про контакт із батьками та іншими членами родини:

- коли ти під опікою
- коли ваші батьки не живуть разом.

## **Наказ про догляд**

- Це ухвала суду, згідно з якою ви як дитина чи молода особа передається під опіку Tusla (Агентство з питань дітей та сім'ї).
- Якщо ви перебуваєте під опікою, ви зазвичай проживатимете в прийомній сім'ї або в дитячому інтернаті.

## **Реєстр усиновлених дітей**

Якщо вас усиновили, ваше усиновлення вноситься до Реєстру усиновлених (список). У цьому Реєстрі містяться відомості про вашу прийомну сім'ю.

## **Обережно**

Попередження від Gardaí. Gardaí може винести попередження, якщо молода особа бере на себе відповідальність за правопорушення. Є офіційні та неофіційні застереження.

## **Прийомна сім'я**

Прийомна сім'я складається не менше ніж з однією усиновленою

дитиною і хоча б з одним із батьків, які усиновили дитину.

### **Агентство у справах дітей та сім'ї (Тусла)**

#### **Шукач притулку**

Той, хто покинув рідну країну, щоб шукати захисту в іншій країні

Це державний орган, відповідальний за покращення добробуту та результатів для дітей. Надає послуги в таких сферах:

- Служби охорони та соціального захисту дітей;
- Освітні соціальні послуги;
- Психологічні послуги;
- Альтернативний догляд;
- Підтримка сім'ї та місцевої громади;
- Послуги для молодшого віку;
- Послуги з питань домашнього, сексуального та гендерного насильства.

#### **Опіка**

Термін, який використовується для опису права батьків або права іншої дорослої людини, яка діє замість батьків (відома як особа, що замінює батьків), на фізичний догляд за дитиною та контроль над нею.

#### **Наказ про депортацію**

Наказ, який вимагає від особи, яка не є громадянином Ірландії, покинути країну, оскільки було вирішено, що вона не має права залишатися в Ірландії.

#### **Свідоцтво про народження**

У свідоцтві про народження зазначено:

- дата і місце вашого народження
- твоє ім'я
- ім'я одного або обох ваших батьків.

### **Наказ про депортацію**

Наказ, який вимагає від особи, яка не є громадянином Ірландії, покинути країну, оскільки було вирішено, що вона не має права залишатися в Ірландії.

### **Правління (у школі)**

Група людей, яка керує школою. Зазвичай він включає:

- батьки
- люди, які представляють вчителів
- власники школи.

Директор школи підпорядковується Правлінню.

### **Затримання**

Затримання – це коли хтось повинен залишатися в певному місці – як правило, протягом певного періоду часу. Це може бути:

- в школі під час обідньої перерви як засіб дисципліни
- у школі затримання як покарання за злочин
- у лікарні для лікування психічних розладів.

### **Guardian ad Litem (GAL)**

Особа, призначена судом у справах про захист дітей або піклування:

- переконайтеся, що суддя почує вашу думку
- порадьте суд про те, що у ваших інтересах.



### **Пряме забезпечення**

Це урядова система надання житла та їжі людям, поки вони очікують рішення щодо своєї заяви про надання притулку в Ірландії

### **Офіцер соціального забезпечення освіти**

Той, хто працює зі школами, вчителями та батьками, щоб заохотити дітей відвідувати школу.

### **Європейський Союз (ЄС)**

ЄС є політичним, соціальним та економічним союзом 28 країн. Кожна держава-член залишається незалежною країною, але погоджується дотримуватися деяких загальних законів і політики.

### **Керівник служби охорони здоров'я (HSE)**

Державний орган, відповідальний за надання медичних та персональних соціальних послуг через:

- медичні працівники
- лікарні
- громадські центри здоров'я.

### **Імміграція**

Це прибування людей до Ірландії для навчання, роботи або пошуку притулку.

### **Ірландська служба натуралізації та імміграції (INIS)**

Орган Департаменту юстиції та рівності, відповідальний за:

- притулок
- імміграцію
- громадянство
- візи

Організацію для них медичного та освітнього обслуговування

## **Національне імміграційне бюро Гарди (GNIB)**

Агентство Garda (поліція), яке відповідає за дотримання імміграційних правил Ірландії. Це:

- контролює кордони
- розслідує нелегальну імміграцію та торгівлю людьми
- здійснює депортації.

## **Опікун**

Той, хто несе юридичну відповідальність за вас, як за дитину. Зазвичай це один або обоє ваших батьків. Однак цю роль також можуть виконувати:

- інший родич
- патронатний вихователь
- соціальний працівник.

## **Випробування**

Це можливість, яку суд може надати особі, визнаній винною у вчиненні правопорушення. Якщо ви перебуваєте на випробувальному терміні, ви повинні пообіцяти, що будете добре поводитись і не втягуватись у злочини протягом випробувального терміну. Служба розміщення міжнародної охорони (IPAS) Департамент у справах дітей,

## **Офіцер зі зв'язків з неповнолітніми (JLO)**

А Garda яка займається молоддю в програмі молодіжної профілактики Garda Це програма заходів, спрямована на те, щоб допомогти дітям поводитись так, аби вони не мали проблем із законом.

## **Мігрант**

Той, хто переїжджає в нову країну чи регіон. Це може бути для:

- роботи
- освіти
- єдності сім'ї
- безпеки
- кращі можливості
- кращого рівня життя.

рівності, інвалідності, інтеграції та молоді, відповідальний за забезпечення шукачів притулку та інших осіб, які шукають захисту в державі, житлом та іншими послугами. IPAS:

- розміщення шукачів притулку
- організовує для них медичні та освітні послуги

### **Розлучена дитина**

Див. визначення «неповнолітнього без супроводу».

### **Біженець**

Людина, яка покинула свою батьківщину через страх бути переслідуваним через:

Гонитву  
релігію  
національність

### **Відновне правосуддя**

Це спосіб реабілітації правопорушників через «примирення» з жертвами та громадою. Прикладами «відновного правосуддя» є такі випадки, коли ви: вибачитеся перед своєю жертвою будете займатися громадською роботою.

### **Ордер на обшук**

Це юридичний наказ, як правило, від суду, який дозволяє поліції обшукувати будівлю чи будинок під час розслідування злочину.

приналежність до певної соціальної групи  
тому що вони мають певну політичну думку.

Якщо хтось зазнав такого переслідування, міністр юстиції та рівності може визнати його біженцем.

### **Ордер на обшук**

Це юридичний наказ, як правило, від суду, який дозволяє поліції обшукувати будівлю чи будинок під час розслідування злочину.

Розлучена дитина

Див. визначення «неповнолітнього без супроводу».

### **Сексуальна орієнтація**

Це стосується статі, до якої людина ідентифікує себе та має сексуальний потяг. Це включає гетеросексуальність (гетеросексуальність), геїв, лесбіянок або бісексуалів.

### **Повірений**

Тип юриста, який може надати вам юридичну пораду або допомогти вам і вашій родині підготуватися до розгляду справи в суді.

Наказ про особливий догляд

Ухвала суду про поміщення молодшої особи в спеціальну палату, як правило, на короткий період часу.

Відділення спеціального догляду

Захищене замкнене житлове приміщення (для проживання).

Високий суд направляє сюди дітей або молодих людей віком від 11 до 17 років, якщо вони вважаються небезпечними для свого здоров'я чи безпеки.

Асистент з особливими потребами (SNA)

### **Соціальний працівник**

Соціальні працівники допомагають і підтримують дітей і молодь, які вважаються групою ризику або небезпечними. «Тусла» (Агентство «Дитина та сім'я») наймає соціальних працівників для роботи з дітьми та сім'ями.

Хтось, найнятий школою, щоб допомогти задовольнити потреби учнів з обмеженими можливостями в класі.

### **Додатковий захист**

Це захист, наданий державою. Це для людей, яким загрожує шкода, якщо їх відправлять назад на батьківщину, але які не підпадають під суворі критерії, необхідні для отримання статусу біженця.

## **Одержання житла**

Схема для молодих людей віком від 15 років, яка дає їм проживання в сімейному оточенні. Ця схема підтримує молодих людей до того, як їм доведеться жити самостійно.

## **Тусла**

Тусла – це назва Урядового агентства у справах дітей та сім'ї. Він

надає різноманітну підтримку дітям та їхнім родинам.

Див. «Агентство з питань дітей та сім'ї».

**Неповнолітній без супроводу**

Якщо вам менше 18 років і ви прибули до Ірландії самостійно або якщо дорослий, який прибув з вами, залишив вас після в'їзду в країну, ви будете відомі як «неповнолітній без супроводу».

Див. «Дитина, розлучена з сім'єю».

## **Організація Об'єднаних Націй (ООН)**

Організація Об'єднаних Націй (ООН) — міжнародна організація, метою якої є підтримання миру та безпеки між країнами.

## С. Вступ

### Що ми розуміємо під правами?

Права людини – це правові норми, які визначають, як держава взаємодіє з вами. Ці права мають бути доступні кожному, незалежно від його:

- Статі
- гонитви
- релігії
- сімейного стану
- сексуальної орієнтації
- віку
- інвалідності
- статусу учасника спільноти Traveller.

Згідно з національним і міжнародним законодавством уряд Ірландії взяв на себе зобов'язання поважати, захищати та дотримуватись прав кожного, хто живе в державі.

### Які я маю права?

Здебільшого діти та молодь мають ті ж права, що й дорослі, за винятком певних сфер, як-от голосування. Ви також маєте спеціальні додаткові права, наприклад право бути усиновленим. Це тому, що потреби дітей і молоді відрізняються від потреб дорослих.

### Хто стежить за дотриманням моїх прав?

Держава Ірландія через уряд має забезпечити дотримання ваших прав. Цей обов'язок встановлено законом:

- Конституція Ірландії (ірландською мовою Bunreacht na hÉireann)
- Європейська конвенція з прав людини (ЄКПЛ)
- Конвенція Організації Об'єднаних Націй (ООН) про права дитини (КПД).

Усі державні установи повинні поважати ваші права. Це включає:

- An Garda Síochána (поліція)
- школи

- медичні послуги.

### **Чи маю я право на те, щоб мій голос був почутий або висловився?**

Так, ви маєте право на те, щоб ваш голос був почутий, коли люди приймають рішення щодо вас або щось, що вплине на вас. Якщо у вас не було можливості почути ваш голос, тоді ви можете запитати, як ви можете це зробити.

Навіть маленькі діти та діти, які не розмовляють, можуть висловлювати свої погляди за допомогою мистецтва та творчої гри.

Дорослі повинні враховувати вашу точку зору, коли приймають рішення.

### **Являюся я дитиною в очах закону?**

Юридично ви є «дитиною», якщо вам менше 18 років і ви не одружені. Це дає вам певний захист згідно із законом. Однак це також може означати, що ви не можете робити певні речі, які можуть робити дорослі, наприклад голосувати або отримувати мінімальну зарплату.

Посилання на «молодих людей» у цьому посібнику стосуються людей віком 13-17 років.

### **Що таке опікун?**

Опікун – це людина, яка може приймати рішення за вас. Як правило, це один або обоє ваших батьків. Цю роль також можуть виконувати:

- інший дорослий
- родич
- патронатний вихователь
- соціальний працівник.

### **Як я користуюся своїми правами?**

Ви можете скористатися деякими своїми правами самостійно. Однак іноді вам потрібна допомога батьків або опікунів. Якщо у вас є запитання щодо ваших прав і способів їх використання, ви можете:

- зателефонуйте на інформаційну лінію Альянсу за права дитини за номером 01-902 0494

- електронною поштою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

Діти та молодь часто покладаються на те, що дорослі відстоюють їхні права замість них. Ваші батьки або опікуни зобов'язані допомогти вам реалізувати свої права. Наприклад, вони повинні надати вам їжу, притулок і медичну допомогу, а також захистити вас від шкоди.

Ваші батьки або опікуни також мають законне право приймати рішення, які стосуються вас, наприклад:

- який тип школи ви будете відвідувати
- який тип медичного лікування ви можете отримати.

Ваші батьки або опікуни можуть також мати дозвіл на певні дії, як-от:

- отримати паспорт
- приєднатися до клубу
- ходити на шкільні екскурсії.

У деяких судових процесах, як-от справи про захист дітей, сімейне право та усиновлення, дитина має законне право на те, щоб її погляди були почуті та враховані. Це тому, що приймаються важливі рішення, які вплинуть на їхнє життя.

### **Як подати скаргу чи порушити проблему?**

Якщо ви вважаєте, що будь-яка організація поставилася до вас несправедливо, ви можете поскаржитися. Під час перегляду цього посібника ви побачите приклади того, як це зробити. Тоді як організація, на яку ви скаржитесь, буде залежати від того, на що ви скаржитесь, є кілька корисних порад, якими ви можете скористатися незалежно від того, кому ви скаржитесь.

**Крок перший:** запишіть деталі проблеми



Запишіть подробиці того, що сталося. Бажано записати дату, час і місце того, що сталося. Вам також слід записати ім'я залученої особи.

**Крок другий:** зверніться до відповідної служби

Ви можете поговорити з людиною, з якою мали справу, або запросити зустріч з менеджером. Ви повинні записувати, з ким ви розмовляли і як вони вам відповіли.

**Крок третій:** подайте офіційну скаргу

- Подайте скаргу в письмовій формі та збережіть копію, щоб мати запис
- Коротко поясніть, що сталося
- Будьте якомога коротшими та чіткими
- Зосередьтеся на головних питаннях

Ви також повинні визначити, що ви хочете, щоб особа зробила для розгляду вашої скарги. Вам слід зберігати копії будь-яких листів, які ви надсилаєте, і обов'язково ставте на них дату.

**Крок четвертий:** поскаржитися у відповідний орган

Якщо відповідна особа чи група не вирішує вашу скаргу, ви можете поскаржитися у відповідний державний орган, якщо такий є для вашого типу скарги. Наприклад, Омбудсмен у справах дітей або Ірландська комісія з прав людини та рівності.

Якщо ви переглянете відповідний розділ посібника, ви побачите, кому ви можете поскаржитися.

Якщо вам потрібна будь-яка допомога чи вказівки, ви можете зв'язатися з [Альянсом за права дитини](#) на нашу лінію правової інформації:

- телефон, 01-902 0494
- електронною поштою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

## Як отримати безкоштовну юридичну консультацію?

Люди в Ірландії можуть отримати правову допомогу через раду правової допомоги. Отримати цивільну правову допомогу можна лише через батьків або опікунів. За певних обставин Рада правової допомоги прийме заяву від дитини, якщо вона вважає, що ви маєте достатній рівень зрілості. В Альянсі за права дитини ми можемо надати вам юридичну інформацію та поради, які можуть вам допомогти. Ми надаємо безкоштовну юридичну інформацію по телефону та можемо організувати для вас зустріч із нашим адвокатом, який надасть вам безкоштовну юридичну консультацію щодо ваших прав.

Зв'яжіться з нами

Ви можете зв'язатися з нами в Альянс за права дитини:

телефон, 01-902 0494

електронна пошта, [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie)

## 1. Моє право на однакове ставлення, бути залученим (приєднаним) і приймати власні рішення

Як дитина чи молода людина, ви маєте право на рівне ставлення. Залежно від вашого віку та деяких законодавчих обмежень ви також маєте право брати участь у житті вашої громади, працювати та робити самостійний вибір щодо речей, які вас хвилюють.

У цьому розділі ми пояснюємо деякі з цих прав. Ми також надаємо таблицю, яка показує деякі речі, які ви можете робити в різному віці.

### 1.1 Рівне ставлення

#### Що таке рівність чи рівне ставлення?

Рівне ставлення означає визнання того, що всі мають однакову цінність і до них слід ставитися з гідністю.

Дискримінація має місце, коли до вас ставляться інакше або менш прихильно, ніж до когось іншого в тій самій ситуації через:

Ваша стать: якщо, наприклад, ви називаєте себе хлопчиком чи дівчинкою. Дискримінація може ґрунтуватися на вашій гендерній ідентичності, яка є вашою

глибоко відчутною внутрішньою ідентичністю як жінки, чоловіка чи іншої ідентичності, наприклад небінарної. Це також може базуватися на вашій гендерній самовираженні, тобто те, як ви демонструєте свою стать через одяг, волосся чи голос.

**Ваш сімейний або цивільний стан:** чи перебуваєте ви в шлюбі чи в цивільному партнерстві.

**Ваш сімейний статус:** якщо, наприклад, ви:

- вагітна
- самотній батько
- догляд за людиною з обмеженими можливостями
- сирота

**Ваша сексуальна орієнтація:** чи є ви, наприклад, гетеросексуалом (гетеросексуалом), геєм, лесбійкою або бісексуалом.

**Ваша релігія** або відсутність релігійних переконань.

**Ваш вік** (зазвичай це стосується лише тих, кому виповнилося 18 років).

**Ваша інвалідність** – якщо у вас є інвалідність, до вас повинні ставитися однаково.

**Ваша раса,** етнічне походження, національність або колір шкіри.

Незалежно від того, чи є ви членом спільноти Travellers.

Ці особисті характеристики відомі як «підстави дискримінації». Ви також маєте право на захист від переслідувань. Переслідування включають такі речі, як образливі коментарі та текстові повідомлення, або фізичні дії, як-от штовхання чи удари людей.

Непряма дискримінація – це коли до когось ставляться гірше, ніж до інших людей, тому що існують вимоги, які їм було б важче, ніж іншим, виконати.

Ви маєте право на захист від дискримінації, якщо:

- знаходитесь в школі
- займаєтесь торгівлею
- користуєтесь такою послугою, як автобус
- відвідувати молодіжну або спортивну групу
- знаходитесь на роботі.

Іноді дискримінація виникає через:

- негативні ставлення
- стереотипи
- переконань, як-от расизм.

## Що я можу зробити, якщо відчуваю, що мене дискримінують?

### **Комісія з трудових відносин**

Якщо ви вважаєте, що зазнали дискримінації на підставі наведених вище сфер, коли ви намагалися отримати доступ до товарів і послуг або під час навчання чи працевлаштування, ви можете поскаржитися до Комісії з питань відносин на робочому місці (WRC).

Щоб поскаржитися до WRC, ви повинні спочатку повідомити особу чи компанію, на яку ви хочете поскаржитися. Ви повинні зробити це протягом двох місяців після події. WRC містить більше інформації про те, як подати скаргу на своєму [веб-сайті](#). WRC винесе юридично обов'язкове рішення, яке спробує виправити вашу ситуацію. У деяких випадках ви можете отримати компенсацію.

### **Ірландська комісія з прав людини та рівності**

Ви можете звернутися до Ірландської комісії з прав людини та рівності (IHREC) для отримання інформації та вказівок.

### **Батьки, опікуни або організація підтримки**

Вам також слід звернутися за підтримкою до своїх батьків або опікунів або до організацій підтримки, перелічених у кінці цього посібника.

## Омбудсмен

Ви також можете поскаржитися [омбудсмену у справах дітей](#).

## Що робити, якщо я відчуваю, що став жертвою переслідувань через расу, сексуальну орієнтацію, стать чи релігію?

Ви маєте право на захист від погроз, некоректних і образливих слів і поведінки:

- особисто або онлайн
- в публікаціях
- на дисплеях
- в інших матеріалах.

Якщо ви вважаєте, що стали жертвою такого поводження, ви можете зв'язатися з поліцією Gardaí за номером 112 або 999 і повідомити про це як про злочин.

Кримінальним злочином є будь-хто:

- фізично погрожував вам
- турбував вас наполегливо
- нападав на вас
- завдавав вам серйозної шкоди з будь-якої причини.

Пошкодження або погроза пошкодження вашого майна також є злочином. Знову ж таки, ви можете повідомити про це Gardaí.

## 1.2 Участь у громадському житті

### З якого віку я можу голосувати?

Ви маєте право голосувати з 18 років. Якщо вам виповнилося 18 років і ви є громадянином Ірландії, ви можете голосувати на всіх виборах і референдумах. Якщо ви живете в Ірландії, але не є громадянином Ірландії, ви маєте право голосувати на деяких виборах. Щоб проголосувати, ви повинні переконатися, що ваше ім'я є в Реєстрі виборців (список осіб, які можуть голосувати). Ви можете отримати форму заяви про внесення свого імені до Реєстру виборців за адресою:

- всі місцеві органи влади
- поштові відділення
- публічні бібліотеки
- [www.checktheregister.ie](http://www.checktheregister.ie).

Ви повинні повернути заповнену форму до місцевої влади.

### Якщо мені менше 18 років, чи можу я брати участь у прийнятті рішень?

#### **Comhairle na nÓg**

Ви можете брати участь у прийнятті рішень у своїй громаді. Наприклад, Comhairle na nÓg має місцеві молодіжні ради, які збираються в кожному районі місцевої влади країни. Вони дають дітям і молоді можливість брати участь у прийнятті рішень у справах, які їх стосуються.

Щоб дізнатися, як взяти участь, відвідайте [веб-сайт Comhairle](#).

Кожні два роки кожен [Comhairle na nÓg](#) посилає своїх представників до Dáil na nÓg, національного парламенту для дітей віком від 12 до 18 років. Це чудова можливість донести свої проблеми до політиків та інших осіб, які приймають рішення.

#### **Молодіжний діалог ЄС**

Молодіжний діалог ЄС має на меті залучити голос молоді до формування політики ЄС. В Ірландії молодіжний діалог ЄС проводить Національна

молодіжна рада Ірландії (NYCI) через програму «Молоді голоси». Для отримання додаткової інформації відвідайте [веб-сайт NYCI](#).

### **Національна стратегія**

«Національна стратегія щодо участі дітей та молоді в процесі прийняття рішень на 2015-2020» спрямована на те, щоб діти та молодь мали право голосу у своєму повсякденному житті. Він зосереджується на місцях, де діти та молодь мають право голосу в ухваленні рішень, які впливають на їх життя. Це включає налаштування щодо:

- Громадської участі
- освіти
- здоров'я і благополуччя
- правових установ.

Однак запровадити це мають різні державні департаменти та установи.

### **Hub na nÓg**

Департамент у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та молоді має команду підтримки участі молоді. Вони створили «Hub na nÓg» (Молодіжний центр) у партнерстві з Foróige та Youth Work Ireland. Він спрямований на надання дітям і молоді права голосу в процесі прийняття рішень і містить ряд ресурсів, які можуть бути корисними для вас.

Ви також можете приєднатися до місцевих дитячих та молодіжних організацій, щоб брати участь у заходах і змінювати місцеву громаду. Перегляньте список організацій у кінці цього посібника.

### **Чи дозволено мені спілкуватися по сусідству?**

Ви маєте право проводити час та користуватися своїми громадськими зручностями. Кожен у суспільстві, включаючи дорослих, дітей і молодь, повинен діяти в рамках закону. Якщо поведінка людей у суспільстві заважає, ви можете поскаржитися на це. Подібним чином інші люди мають право скаржитися, якщо вважають вашу поведінку руйнівною.

Якщо викличуть Gardaí, вони можуть попросити вас пройти з ними. Ви маєте право на шанобливе ставлення з боку Gardaí. Якщо до вас погано ставляться з боку Gardaí, ви можете поскаржитися до комісії [омбудсмена Garda Síochána](#).

### **Чи маю я право входити до закладів відпочинку, магазинів і торгових центрів?**

Так, ви маєте таке ж право, як і доросла людина, входити в магазини, торгові центри, заклади відпочинку чи будь-які інші громадські місця. Власник або менеджер має право відмовити вам увійти, якщо вони стурбовані вашою поведінкою, так само, як і дорослим. Однак вони не можуть відмовити вам у допуску за жодною з ознак дискримінації.

Вам можуть відмовити у вході в паб залежно від вашого віку. Якщо вам менше 15 років, з вами повинні бути батьки або опікуни. Якщо вам більше 15 років, вам не потрібні батьки чи опікуни, але ви можете залишатися лише до 21:00. Забороняється купувати алкоголь молодше 18 років.

## **1.3 Зробити вибір: небезпечні речовини**

Якщо ви хочете поговорити про вживання небезпечних речовин або потребуєте підтримки, по всій країні є кілька груп, які надають безоглядну допомогу та підтримку. Отримати допомогу може здатися складним, але є люди, які можуть підтримати вас у цьому процесі. Ви можете знайти інформацію на сторінці 126 цього посібника.

### **Чи маю я право купувати алкоголь?**

Ні. Особам віком до 18 років заборонено купувати або зберігати алкоголь.

### **Чи маю я право купувати сигарети?**

Ні. У магазині заборонено продавати тютюнові вироби особам віком до 18 років, навіть якщо вони призначені для когось іншого.



## Чи маю я право приймати заборонені наркотики?

В Ірландії ніхто не має права приймати заборонені наркотики.

Незаконні наркотики включають (але не обмежуються цим) канабіс, героїн, екстазі та кокаїн. Якщо ви приймаєте наркотики, ви можете отримати підтримку та допомогу. Відвідайте [Drugs.ie](https://www.drugs.ie) для отримання додаткової інформації та підтримки.

За певних обмежених обставин люди можуть подати заявку на доступ до медичного канабісу для лікування певних захворювань. Щоб дізнатися більше про це, зверніться до свого лікаря загальної практики.

## 1.4 Вибір: стаття

### Де я можу отримати інформацію про секс і стосунки?

Важливо, щоб ви мали доступ до інформації та освіти щодо сексу та стосунків, щоб, коли ви робите вибір, мати повну інформацію. Це називається «усвідомлений вибір». Ця інформація має бути точною, незалежною та базуватися на наукових доказах. Ви можете знайти неупереджену та правдиву інформацію про стосунки та секс за адресою:

- [B4UDecide](#)
- [Spunout.ie](#)
- [BeLongTo In the Know Course](#)

### Що таке згода на секс?

Згода - це коли люди погоджуються разом, що вони точно хочуть займатися сексом або будь-яким статевим актом. Це включає поцілунки та сексуальні дотики.

### Ви можете сказати ні в будь-який момент

Це лише згода, якщо ви даєте її вільно і вас не змушують сказати «так». Насправді важливо знати, що навіть якщо ви спочатку погоджуєтесь на статевий акт, або передумайте перед початком або в будь-який момент до його

закінчення, ви абсолютно вільні. Якщо хтось не сказав «ні» або не чинив опір сексуальному акту, це не означає, що він дав згоду.

існують обставини, коли особа не може дати вільну та добровільну згоду. До них належать:

**а) При застосуванні сили**

Особа не може дати згоду, якщо вона:

- змушені брати участь у сексуальному житті
- погрожують силою по відношенню до неї самої або до когось іншого, коли вони не піддаються сексуальній активності
- мати вагомні підстави побоюватися, що сила може бути застосована проти них самих або іншої особи, якщо вони не підкоряються сексуальній активності.

**б) Уві сні або без свідомості**

Людина не може дати згоду на будь-яку сексуальну активність, якщо вона спить або непритомна.

**с) Під впливом алкоголю або наркотиків**

Людина може бути не в змозі дати згоду на статевий акт через вплив алкоголю чи іншого наркотику, який вона прийняла.

**д) Неможливо погодитися**

Людина може бути не в змозі погодитися на статевий акт через фізичні вади, які заважають їй спілкуватися незалежно від того, погоджуються вони чи ні.

**е) Неможливо зрозуміти**

Людина не в змозі дати вільну і добровільну згоду на статевий акт, якщо вона не розуміє природи і мети акту.

#### **f) Помилка ідентичності**

Особа не дає згоди на сексуальну активність, якщо вона помилково ідентифікує іншу особу, залучену до акту (тобто якщо вона вважає, що інша особа, яка бере участь, є не тією особою).

#### **g) Інша людина заставляє**

Людина не може дати вільну або добровільну згоду на сексуальну активність, якщо єдина форма згоди походить від когось іншого (одна особа каже, що інша особа погоджується).

#### **h) Не має бажання піти**

Людина не може дати вільну та добровільну згоду на сексуальну активність, якщо їй забороняють піти проти її волі без поважних причин.

#### **Інші причини**

Можуть бути інші ситуації, коли вільна та добровільна згода на статевий акт не може бути дана, але це одні з найпоширеніших.

#### **З якого віку я можу дати згоду на секс?**

Законодавчо ви можете дати згоду на статеві стосунки у 17 років. Це однаково незалежно від вашої сексуальної орієнтації чи статі або статей, з якими ви займаєтесь сексуальним життям.

Закон також визнає, що молоді люди можуть брати участь у сексуальних відносинах один з одним, і запровадив захист «наближеності до віку». Це означає, що якщо особа була звинувачена у вчиненні статевого акту з особою віком від 15 до 17 років, вона може висунути захист «наближеності до віку», але лише якщо:

- різниця у віці між двома людьми становить два роки або менше
- угода була надана вільно і добровільно
- жодна особа не відчувала себе експлуатованою чи заляканою
- жодна особа не має влади.

### **З якого віку я можу дати згоду на лікування сексуального здоров'я?**

Ви можете погодитися на медичне лікування, якщо вам виповнилося 16 років. Це включає будь-які тести чи лікування, які можуть знадобитися для вашого сексуального здоров'я, як-от тест на ІПСШ (інфекції, що передаються статевим шляхом) або прийом пігулок.

Якщо вам потрібна інформація та порада щодо сексуального здоров'я, зверніться до розділу «Моє право на здоров'я» на сторінці 45.

## **1.5 Гендерна ідентичність**

### **Що таке гендерна ідентичність?**

Гендерна ідентичність відноситься до внутрішньої ідентичності людини, яка глибоко відчувається як жіноча, чоловіча або інша, наприклад небінарна. Це може збігатися, а може і не збігатися зі статтю, яку вони мали при народженні.

### **Що означає трансгендер або транс?**

Транс

або трансгендерний – це загальний термін для людей, чия гендерна ідентичність або гендерне вираження відрізняються від статі, якої вони вважають при народженні.

### **Що таке гендерне вираження?**

Гендерне вираження стосується того, як люди показують свою стать через одяг, волосся, голос тощо.

### **Чому важливе визнання статі?**

Визнання статі важливе, оскільки воно дозволяє повністю та юридично визнати особу її правильної статі.

### **Чи маю я право на визнання моєї гендерної ідентичності?**

Ви можете визначити свою стать у будь-якому віці. Однак для юридичного визнання вашої статі люди віком від 18 років можуть заявити про свою власну

гендерну ідентичність, але 16- та 17-річні мають пройти інший процес. Закон не поширюється на дітей віком до 16 років.

Щоб молода особа отримала юридичне визнання своєї гендерної ідентичності, вона повинна подати заяву в окружний сімейний суд для отримання сертифікату про визнання статі. Суд розглядатиме це питання в закритому режимі. Це безкоштовна послуга. Якщо ваші батьки або опікун погодяться із заявою, суд її задовольнить. Суд також може задовольнити заяву без згоди ваших батьків або опікуна, якщо:

- ваші батьки або опікуни не можуть бути ідентифіковані
- ваш батько або опікун не відповідає на запит про згоду
- запитувати їх не у ваших інтересах, оскільки це ставить під загрозу вашу безпеку чи добробут.

Щоб подати заяву, вам потрібно буде отримати сертифікати від медичних працівників.

### **Де я можу отримати допомогу, пораду та підтримку?**

Якщо вам потрібна порада та підтримка, ви можете звернутися до [BeLonG To Youth Service TEnI](#), [Transgender Equality Network](#) або [LGBT Ireland](#).

## **1.6 Робота**

### **З якого віку я можу працювати?**

Ви можете працювати неповний робочий день, починаючи з 14 років. Ви можете працювати повний робочий день, починаючи з 16 років. Однак, поки вам не виповнилося 18 років, існують обмеження щодо тривалості та типу роботи, яку ви можете виконувати. робити.

Правила відрізняються, якщо ви працюєте в сімейному бізнесі. Щоб отримати додаткову інформацію про роботу молодше 18 років, зверніться до Служби інформації для громадян або Служби зв'язків з клієнтами на робочому місці.

### **Скільки годин на тиждень я можу працювати?**

У 14 років ти можеш працювати поза шкільним семестром, але не під час нього. Ви можете працювати 35 годин на тиждень під час різдвяних, великодніх і літніх шкільних канікул і до 40 годин на тиждень, якщо у вас підтверджений досвід роботи.

У 15 років ви можете працювати вісім годин на тиждень протягом шкільного семестру. Ви можете працювати 35 годин на тиждень під час різдвяних, великодніх і літніх шкільних канікул і до 40 годин на тиждень, якщо у вас підтверджений досвід роботи.

Якщо вам 16 або 17 років, ви можете працювати до 40 годин на тиждень, але ви не можете працювати більше восьми годин на день.

### **Чи можу я працювати ввечері чи вночі?**

Якщо вам 14 або 15 років, ви можете працювати лише з 8 ранку до 20 вечора. Ви маєте право на 14-годинну відпустку між змінами та два вихідних дні на тиждень. Ваші два дні відпочинку мають бути разом, де це можливо.

Якщо вам 16 або 17, ви можете працювати лише з 6 ранку до 10 вечора. Якщо ви працюєте в пабі чи іншому ліцензованому приміщенні, ви можете працювати до 23:00, якщо наступний день не буде навчальним. Ви маєте право на 12-годинну відпустку між змінами та два вихідних дні на тиждень. Ваші два дні відпочинку мають бути разом, де це можливо.

### **Чи маю я право на рівну оплату праці?**

Ні, молоді люди не мають права на рівну з дорослими оплату за роботу, яку вони виконують.

Якщо вам не виповнилося 18 років, ви маєте право на щонайменше 7,35 євро на годину, але ваш роботодавець може платити вам більше. Коли вам виповниться 18 років, ви отримаєте щонайменше 8,40 євро на годину. Залежно від практики на вашому робочому місці, вам може бути дозволено зберігати підказки, або ними можуть ділитися всі співробітники. Немає закону, який би стверджував, що ви маєте право їх утримувати або що ви повинні передати їх своєму роботодавцю.

### **Чи доведеться мені платити податок?**

Так, кожен має платити податок. Сума, яку ви платите, залежатиме від суми, яку ви заробите.

### **Чи має мій роботодавець якісь обов'язки переді мною як молодою людиною?**

Так, ваш роботодавець повинен діяти в рамках термінів, встановлених законом. Ваш роботодавець повинен надати вам:

- стислий виклад ваших прав за законом
- детальну інформацію про ваші умови працевлаштування протягом одного місяця після початку роботи
- платіжний листок.

Ваш роботодавець повинен побачити копію вашого свідоцтва про народження або інше підтвердження віку, перш ніж прийняти вас на роботу. Якщо вам менше 16 років, ваш роботодавець повинен отримати письмовий дозвіл ваших батьків або опікунів.

### **Чи можу я вимагати виплати по безробіттю?**

Ні. Ви можете почати платити соціальне страхування з 16 років, але ви не можете вимагати виплати по безробіттю, поки вам не виповниться 18 років.

Чи можу я поскаржитися, якщо я відчуваю, що мій роботодавець поводить ся зі мною несправедливо або дискримінує мене?

Так, ви можете конфіденційно поскаржитися до Служби взаємодії з клієнтами на робочому місці. Для отримання додаткової інформації та доступних послуг відвідайте веб-сайт [Workplace Relations](#).

### **З якого віку я можу бути волонтером?**

Немає конкретного віку, з якого ви можете стати волонтером, однак типи доступних ролей і час волонтерства можуть відрізнятися залежно від вашого віку. Для отримання додаткової інформації відвідайте [веб-сайт Volunteer Ireland](#).

### **Де я можу знайти більше інформації та поради щодо роботи?**

Ви можете знайти більше інформації та порад щодо роботи, резюме, стажування на [Spunout Employment Hub](#).



## 1.7 З якого віку я можу робити різні речі?

### Бути визнаним неповнолітнім

Ви визнаєтеся неповнолітнім якщо вам не виповнилося 18 років, якщо ви не перебуваєте в шлюбі або не були одружені.

### Бути залученим

Приєднатися до Comhairle/Dáil na nÓg.	Вік 12.
Голосувати	Вік 18.
Балотуватися на загальних або місцевих виборах.	Вік 18.
Сидіти в журі. Вік 18.	
Приєднуватися до сайту соціальної мережі або отримувати доступ до інших служб онлайн. 16 років без згоди батьків.	
Вік не менше 13 років за згодою батьків для більшості сайтів соціальних мереж.	
Бути незалежними	
Змінити моє ім'я. Батьки віком до 14 років можуть зробити це від вашого імені.	
Якщо вам 14-18 років, вам знадобиться згода батьків.	
Покидати дім. 16 років за згодою батьків.	
18 років без згоди батьків.	
Мати власний паспорт. Мінімального віку немає, але потрібна згода батьків до 18 років.	
Укласти договір оренди житла.	Вік 18.
Залишати державну опіку.	Вік 18.
Одружуватися.	Вік 18.
Складати заповіт. 18 років, якщо ви не одружені або були одружені.	
Закінчити школу	
Приєднуватися до Youthreach.	Вік 15.
Залишити школу. 16 років або поки ви не закінчите три роки середньої школи – залежно від того, що настане пізніше.	
Отримати учнівство. 16 років, якщо ваші батьки або опікун погоджуються.	

<b>Робота</b>	
Влаштуватися на неповний робочий день. Вік 14. Ви можете працювати лише під час шкільних канікул і протягом обмеженої кількості годин щотижня.	
Влаштуватися на повний робочий день.	Вік 16.
<b>1.7 З якого віку я можу робити різні речі?</b>	
<b>Приймати рішення щодо здоров'я</b>	
Отримувати особисту медичну консультацію лікаря. Вік 16 років, але лікар може ділитися інформацією з вашими батьками або опікунами, поки вам не виповниться 18 років	
Отримати медичне лікування (не психічне) без дозволу батьків або опікунів.	Вік 16.
Отримати психічне лікування без дозволу батьків або опікунів. . Вік 18.	
Відмовитися від лікування без дозволу батьків або опікунів.	Вік 18.
Здавати кров.	Вік 18.
<b>Бути сексуально активними</b>	
Згода на секс.	Вік 17.
<b>Водити</b>	
Водити мотоцикл, мопед або трактор.	Вік 16.
Водити машину.	Вік 17.
Отримати ліцензію пілот .	Вік 16.
<b>Приєднайтеся до армії/Gardaí</b>	
Приєднуйтеся до резервних сил оборони.	Вік 18.
Приєднуйтеся до An Garda Síochána або постійних Сил оборони.	Вік

	18.
<b>Відповідати за злочин</b>	
Бути затриманий за підозрою у скоєнні злочину та доставлений до суду. Вік 12 (або 10 для тяжких злочинів).	
Відправитись до дитячої школи. Вік від 10 до 17 років.	
Бути відправленим у в'язницю. Вік від 18 років.	

<b>Відповідати за злочин</b>	
Бути затриманий за підозрою у скоєнні злочину та доставлений до суду. Вік 12 (або 10 для тяжких злочинів).	
Відправити до дитячої школи. Вік від 10 до 17 років.	
Бути відправлений у в'язницю. Вік від 18 років.	
<b>1.7 З якого віку я можу робити різні речі?</b>	
<b>Купувати певні речі</b>	
Мати собаку.	Вік 16.
Купити лотерейний квиток або зробити ставку.	Вік 18.
Купувати сигарети.	Вік 18.
Купувати алкоголь.	Вік 18.
Бути в пабі.	
До 15 років – лише в супроводі одного з батьків або опікуна та з 10:30 ранку (12:30 вечора в неділю) до 21:00.	
З 15 до 18 – з 10.30 (в неділю до 12.30) до 21.00.	
<b>Доступ до моїх записів</b>	
Доступ до освітніх та медичних записів.	Вік 18.
Якщо вам не виповнилося 18 років, ваші батьки або опікуни можуть отримати доступ	

до ваших записів від вашого імені.

### **Подайте заявку на сертифікат про визнання статі**

Ви можете подати заяву на отримання свідоцтва про визнання статі у віці 16 років.

### **Поїздка без автокрісла (дитяча система безпеки)**

Ви повинні використовувати автокрісло, яке відповідає зросту та вазі вашої дитини, поки вона не досягне 150 см у висоту або 36 кг ваги.

## **1.8 Немає мінімального віку**

Для деяких речей не існує мінімального вікового обмеження, встановленого законом. До них належать:

- підписання петиції
- взяти таксі
- зробити татуювання або пірсинг (більшість місць встановлюють власні вікові вимоги)
- залишатися вдома самому
- догляд за дітьми
- мати домашню тварину, крім собаки (наприклад, рибку, кішку або морську свинку).

### **Чи можуть мої батьки залишити мене вдома одного?**

Закон не визначає, з якого віку ваші батьки можуть залишити вас вдома одного. Це вирішувати вашим батькам або опікунам. Обсяг нагляду, який вам може знадобитися, залежить від:

- вашого віку, зрілості і здатності піклуватися про себе
- незалежно від того, чи є поруч інші дорослі
- як часто і надовго вас залишають наодинці.

У випадку маленьких дітей і вразливих молодих людей застосовуються інші закони чи вказівки з найкращої практики. Наприклад, батьки можуть бути притягнуті до відповідальності за нехтування дитиною, якщо вони залишили

маленьку дитину вдома саму або поставили дитину в ситуацію, яка поставила під загрозу її здоров'я чи безпеку.

### **З якого віку я можу няньчити?**

Це вирішувати вашим батькам або опікунам. Ви повинні бути достатньо зрілими, щоб задовольнити потреби маленьких дітей і вміти правильно відреагувати, якщо вдома стався несподіваний випадок. Наприклад, якщо сталася пожежа або хтось незнайомий дзвонив у двері. У Великій Британії Національне товариство із запобігання жорсткому поводженню з дітьми (NSPCC) рекомендує, щоб няні мали бути не менше 16 років.

## **2. Моє право на освіту**

### **2.1 Загальні положення**

#### **Чи маю я право на освіту?**

Так. Усі діти та молодь в Ірландії мають право на безкоштовну початкову освіту. Це право захищено Конституцією Ірландії та законодавством Ірландії.

Уряд повинен переконатися, що кожному, хто проживає в Ірландії, гарантується певний стандарт і рівень освіти, який відповідає його потребам і здібностям. Це право, як правило, охоплює початкову та другу освіту.

## Для батьків та опікунів

### 2.2 Раннє навчання та догляд, а також догляд за дітьми шкільного віку

#### Яке раннє навчання та догляд за дітьми доступні для дітей до початку початкової школи?

По всій країні працює велика кількість служб раннього навчання та догляду. Сюди входить догляд поза домом, як-от ясла та дошкільні заклади; або домашні няні.

Послуги з раннього навчання та догляду за дітьми можуть бути приватними з метою отримання прибутку; в той час як громадські організації працюють безкоштовно.

Усі послуги раннього навчання та догляду, які надаються поза домом, повинні бути зареєстровані в Інспекції раннього навчання Тусла. Няні, які виховують чотирьох або більше дітей дошкільного віку, також повинні зареєструватися в Tusla. Няні, які виховують трьох або менше дітей, не повинні реєструватися.

Перегляньте список зареєстрованих послуг на [сайті Tusla](#).

Основними видами послуг догляду за дітьми, що надаються поза домом, є:

- повний робочий день – більше п'яти годин на день
- неповний робочий день – більше 3,5 годин, але менше п'яти годин на день
- сесійний – не більше 3,5 годин на день.

Не всі служби пропонують усі три види догляду. Няні, які платно надаватимуть послуги догляду за дитиною з власного дому, можуть:

- повний день
- неповний робочий день
- за узгодженими з батьками часами та годинами.

Якщо вам потрібна додаткова інформація чи допомога у пошуку центру чи няні поблизу вас, ви можете зв'язатися з місцевим міським або окружним комітетом з догляду за дітьми.

Ви також можете знайти [тут](#) інформацію від Barnardos про те, як вибрати установу раннього навчання та догляду, яка підходить для вашої дитини.

### **Що таке Програма догляду та освіти дітей раннього віку (ЕССЕ) – «Безкоштовне дошкільне навчання»?**

Програма догляду та освіти дітей раннього віку (ЕССЕ) також відома як «Безкоштовне дошкільне навчання». Він забезпечує дошкільні місця для всіх дітей:

- віком від двох років до восьми місяців і до початку початкової школи, або
- не старше п'яти років шести місяців.

Для батьків це безкоштовно.

Вступ до дошкільного навчального закладу залежить від дати народження вашої дитини щодо року програми. Рік з вересня по червень. Вік вашої дитини у вересні визначає, чи зможе вона відвідувати дошкільний заклад. Щоб дізнатися, чи має ваша дитина право на отримання допомоги, перейдіть на [інформаційну сторінку](#)

Департаменту у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та молоді.

Ця схема дозволяє вашій дитині безкоштовно відвідувати дошкільний заклад, який бере участь у зареєстрованій в Тусла дошкільній службі. Вони можуть ходити по три години на день, п'ять днів на тиждень, протягом 38 тижнів у році.

Якщо ваша дитина отримує догляд протягом додаткових годин, ви повинні будете оплатити ці додаткові години в звичайному порядку. Власники також можуть попросити депозит, що повертається, щоб зберегти місце за програмою ЕССЕ для дитини.

Якщо вам потрібна додаткова інформація про те, як отримати доступ до програми, ви можете звернутися до місцевого міського або окружного комітету з догляду за дітьми.

### **Який догляд за дітьми доступний для дітей після початкової школи?**

Регульований догляд за дітьми шкільного віку надається в різних місцях:

- дитячі центри можуть приймати дітей від народження до 15 років
- будинок няні
- деякі служби догляду за дітьми обслуговують лише дітей шкільного віку.

Послуги на базі центру можуть надаватися як на території школи, так і поза нею. Очікується, що послуга догляду за дітьми шкільного віку задовольнить потреби дітей у відпочинку, розслабленні та розвазі після школи та у позашкільний час.

Послуги з догляду за дітьми для дітей шкільного віку можуть надаватися приватно з метою отримання прибутку або надаватися на основі громади без прибутку. Деякі центри забирають дітей після уроків і відвозять до дитячого садка. Щоб отримати інформацію про доступні послуги, зверніться до свого власника послуг.

Якщо вам потрібна додаткова інформація чи допомога у пошуку служби догляду за дітьми шкільного віку, ви можете зв'язатися з місцевим міським або [окружним комітетом з догляду за дітьми](#). [City or County Childcare Committee](#).

### **Яку фінансову підтримку я можу отримати від служби догляду за дітьми дошкільного віку та шкільного віку?**

Схема ECCE (дошкільна) безкоштовна. Батьки не повинні робити жодного внеску в це, якщо їм не потрібні додаткові години.

Національна програма дитячого догляду доступна для того, щоб допомогти батькам оплатити участь своєї дитини в ранньому навчанні та догляді за дітьми шкільного віку, які зареєстровані в Tusla (див. нижче).

Згідно з Національною схемою догляду за дитиною є два види субсидій, доступних для батьків дітей віком від шести місяців:

- універсальна субсидія
- субсидія з урахуванням доходу

Ви не можете одночасно отримувати загальну субсидію по догляді за дитиною та



субсидію залежно від доходу.

### **Універсальна субсидія по догляду за дитиною**

Загальна допомога по догляду за дитиною – це допомога, яка вираховується із загального рахунку, який батьки отримують від закладу догляду за дитиною. Це не перевіряється на потреби. Батьки мають право на субсидію, якщо:

Усі батьки мають право на цю субсидію, якщо вони відповідають таким критеріям:

- Їхній дитині вже більше шести місяців, але вона занадто мала, щоб розпочати програму ECCE
- Постачальник послуг з догляду за дітьми зареєстрований у Tusla та уклав договір з Департаментом у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та молоді, щоб надати універсальну субсидію. Ви можете перевірити це на веб-сайті Національної програми догляду за дітьми.

З вересня 2022 року універсальна субсидія по догляду за дитиною в рамках Національної програми по догляду за дитиною буде поширена на дітей віком до 15 років. Коли вашій дитині виповнюється 15 років, вона не має права на субсидію.

### **Субсидія з урахуванням доходу**

Субсидія з урахуванням доходу доступна батькам дітей віком від 24 тижнів до 15 років. Ця субсидія перевіряється на потреби, а розмір виплачуваної суми залежатиме від обставин окремої сім'ї. Ви можете скористатися [калькулятором субсидій Національної схеми догляду за дітьми](#), щоб визначити розмір субсидії, на яку ви можете мати право.

### **Як застосовувати**

Щоб подати заявку, вам потрібно буде подати заявку [онлайн](#) і мати підтверджений MyGovID. MyGovID — це єдиний обліковий запис, який дозволяє вам користуватися послугами багатьох державних відомств Ірландії. Ви можете дізнатися, як отримати [MyGovID на веб-сайті MyGovID](#).

Для отримання додаткової інформації дивіться сторінку Посібника із застосування на [веб-сайті Національної схеми догляду за дітьми](#).

Якщо вам потрібна додаткова інформація про різні субсидії та отримання підтримки, щоб отримати до них доступ, зверніться до [місцевого міського або окружного комітету з догляду за дітьми](#).

### **Яка додаткова підтримка доступна, якщо моя дитина має інвалідність?**

Модель доступу та включення (AIM) надає підтримку, розроблену для того, щоб діти з обмеженими можливостями могли:

- отримати доступ до Програми догляду та освіти дітей раннього віку (ECCE) у звичайних дошкільних закладах.
- повною мірою брати участь разом з іншими дітьми.
- 

Модель AIM пропонує індивідуальну практичну підтримку, яка базується на потребах дитини, і не вимагає формального діагнозу інвалідності.

Ви можете подати заявку на підтримку AIM через свого дошкільного закладу. У партнерстві з вами вони можуть подати заявку на цільову підтримку AIM для дитини.

Інформацію та вказівки щодо AIM можна отримати в місцевому міському та окружному комітеті з догляду за дітьми та на [веб-сайті AIM](#), подробиці дивіться на сторінці [Aim Supports](#).

Є дві додаткові підтримки для дитини з аутизмом:

- класи «раннього втручання» по всій країні для дітей з аутизмом від трьох років
- доступ до домашнього навчання для дітей з аутизмом від двох з половиною років і до моменту, поки вони не підуть до школи, ECCE або класу раннього втручання.

**Куди я можу звернутися, якщо у мене є занепокоєння або скарга щодо догляду та освіти в ранньому дитинстві чи послуг догляду за дітьми шкільного віку, які отримує моя дитина?**

Власник закладу з догляду за дітьми повинен розглядати та розглядати скарги. Якщо це можливо, ви повинні подати свою скаргу безпосередньо до них.

- Ваш власник закладу раннього навчання та догляду повинен мати комплексну політику скарг. У цій політиці буде описано, як буде розглянуто вашу проблему. Якщо у вас є скарга, ви повинні:
- попросити копію політики подання скарг
- повідомте про свої занепокоєння в письмовій формі закладу догляду за дітьми
- попросіть, щоб власник закладу з догляду за дітьми розглянув ваші проблеми, як зазначено в цій політиці.

Ви можете бути незадоволені їхньою відповіддю або відчувати, що не можете звернутися з цим питанням безпосередньо до свого постачальника. Якщо так, ви можете зв'язатися з Інспекцією раннього навчання в Туслі по телефону або заповнивши форму на [веб-сайті Тусли](#).

Інспекція раннього навчання Тусла повідомить вам про те, що вони отримали вашу скаргу та прийняли вони вашу проблему чи ні. Інспекція не розслідує індивідуальні проблеми чи скарги, тому ви не отримаєте результату чи рішення щодо вашої конкретної проблеми. Інформація, яку ви надсилаєте до інспекції, допоможе їм під час перевірки послуг і оцінки, чи служба працює відповідно до правил.

**Куди я можу звернутися, якщо мене хвилює захист і благополуччя дитини, яка перебуває в закладі освіт та догляду за дітьми раннього віку, або в службах догляду за дітьми шкільного віку?**

Якщо у вас є якісь занепокоєння щодо безпеки або благополуччя дитини, вам слід

звернутися до місцевого відділу соціальної роботи в Туслі. Додаткову інформацію див. у розділі 4 «Моє право на захист від шкоди».

## 2.3 Відвідування школи

### Чи потрібно мені йти до школи?

Так. Ви повинні ходити до школи з шести років до 16 років або до закінчення трьох років середньої школи, залежно від того, що настане пізніше. Єдиний виняток – якщо ви навчаєтеся вдома. Щоб розпочати навчання, вам має бути не менше чотирьох років на початку навчального року.

### Чи маю я право на навчання вдома?

Ваші батьки або опікуни можуть вибрати, щоб ви навчалися вдома. Для цього вони повинні зареєструвати вас у Службі оцінювання та реєстрації альтернативної освіти Tusla. Служба співпрацюватиме з вашими батьками або опікунами, щоб переконатися, що ваша освіта відповідає необхідному стандарту. Детальніше про це можна дізнатися на сайті Тусла.

### Чи маю я щодня ходити до школи?

Так. Ваші батьки або опікуни повинні подбати про те, щоб ви ходили до школи щодня. Вони повинні повідомити школу та вказати причину, якщо знають, що ви збираєтеся бути відсутнім, або коли ви повернетесь після відсутності.

### Що станеться, якщо я захворів або маю інші причини не ходити до школи?

Якщо ви не можете відвідувати школу, ваші батьки або опікуни повинні звернутися до школи, бажано в письмовій формі, щоб пояснити причину. У всіх школах є стратегія відвідуваності. Якщо ваша школа стурбована вашою відвідуваністю, вона виконуватиме кроки, викладені в стратегії. У разі потреби вони передадуть ваше невідвідування до Служби соціального забезпечення освіти Tusla.

Якщо ви пропускаєте 20 або більше днів протягом навчального року або якщо ваша школа стурбована тим, що ви пропускаєте забагато днів, школа повинна повідомити Службу соціального забезпечення освіти Tusla. Якщо чіткої причини вашої відсутності немає, агентство може надіслати когось відвідати ваших батьків або опікунів, щоб вирішити, як покращити вашу відвідуваність школи.

## **2.4 Вибір школи та вступ до школи**

### **Чи можу я вибрати, яку школу я хочу відвідувати?**

Ви не маєте права вибирати, яку школу відвідувати. Ваші батьки або опікуни зазвичай вирішують, до якої школи подавати документи.

### **Чи має школа взяти мене?**

Ви не маєте абсолютного права відвідувати школу за вибором ваших батьків, але держава повинна надати вам школу поблизу вашого дому, яка відповідає релігійним переконанням чи переконанням ваших батьків або опікунів. Школи не повинні приймати дитину, якщо немає вільних місць. При розподілі місць школи повинні дотримуватись шкільної політики прийому.

### **Яких правил повинна дотримуватися школа під час набору учнів?**

Кожна школа повинна мати правила прийому, які є доступними для громадськості. Загалом школи не можуть відмовити вам у прийнятті на підставі будь-якої з наступних причин рівності:

- Стать
- сімейний або цивільний стан вашого батька
- сімейний статус, наприклад, якщо ви належите до неповної сім'ї
- сексуальна орієнтація
- релігія
- інвалідність
- гонитви
- членство в спільноті Traveller.

Є деякі винятки. Наприклад, школи для дівчаток мають право приймати лише дівчаток. Те саме стосується шкіл для хлопчиків. Школи більше не можуть використовувати релігію як критерій відбору під час вступу до школи, навіть якщо кількість записів переповнена, за винятком шкіл, які надають релігійне навчання для релігійних меншин, як-от Ірландська церква, єврейські чи мусульманські школи, оскільки їм було б важко отримати доступ до школи, яка пропонує цю інструкцію.

### **Я щойно приїхав до Ірландії з України і хочу записати свою дитину до школи. Куди мені звернутися по допомогу?**

Ви можете піти в будь-яку місцеву початкову або старшу школу, щоб отримати інформацію про шкільне місце для вашої дитини. Якщо в школі є приміщення, то вам нададуть інформацію про те, як записати вашу дитину. Якщо ви не можете знайти місце в школі для своєї дитини, вам слід звернутися до [місцевої регіональної служби освіти та мови](#).

### **Для батьків та опікунів**

#### **Як подати заяву на зарахування дитини до школи?**

Ви можете подавати документи на місця в школі в будь-який час протягом навчального року. Ви завжди повинні звертатися письмово до секретаря правління. Якщо в школі є форма заявки, ви повинні подати заявку за допомогою цієї форми – це може бути онлайн-форма. Ви завжди повинні датувати лист із заявою та зберігати копію заяви та будь-яких документів, які ви подаєте.

#### **Чи маю я право скаржитися, якщо мою дитину відмовляють у прийомі до школи**

Так. Школа може відмовити дитині у прийомі лише відповідно до опублікованих правил прийому школи. Школа не може повторно використовувати для зарахування дитини на підставах рівності, згаданих вище.

Якщо школа відмовляє вашій дитині в навчання, ви можете оскаржити це рішення

до шкільної ради. Якщо це не вдасться, ви можете звернутися до генерального секретаря відділу освіти.

Служба соціального захисту дітей і сімей готова проконсультувати будь-якого батька або опікуна, який бажає подати апеляцію. Ви також можете попросити допомоги в Ірландській комісії з прав людини та рівності, щоб поскаржитися в [Комісію зі зв'язків на робочому місці](#) або до [Омбудсмена у справах дітей](#). Детальніше на сайті Департаменту освіти.

## 2.5 Шкільна програма та іспити

### Хто вирішує, що я вивчаю в школі?

Міністр освіти встановлює навчальний план (предмети, що викладаються). Вони враховують поради Національної ради з питань навчальних програм та оцінювання. Ваша школа та вчителі вирішують, чого ви будете вивчати з цієї навчальної програми щодня в школі. Навчальна програма, що впливає з характерного духу школи, повинна викладатися протягом 30 хвилин щодня на початковому рівні, наприклад, релігія. Меценат, орган, який засновує школу, вирішує, який тип змісту має бути.

### Чи маю я право самостійно обирати предмети в школі?

Протягом перших восьми років у школі (від молодших дітей до шостого класу) ви вивчатимете встановлену навчальну програму.

У середній школі ви зможете вибрати певні предмети в рамках навчальної програми. Однак ви повинні вивчати англійську, математику та ірландську. Ви можете отримати звільнення від вивчення ірландської мови за певних обставин. Для отримання додаткової інформації відвідайте [веб-сайт Curriculum Online](#).

### Чи потрібно вивчати релігію в школі?

Ні, але ви повинні вивчати релігію, якщо ваші батьки або опікуни не стверджують, що це не потрібно. Якщо вам більше 18 років, ви можете

вирішити самі. Якщо ви не поділяєте релігію своєї школи або не маєте релігії, вам не потрібно відвідувати релігійне навчання. Ваші батьки або опікуни можуть попросити вас не брати участі в цьому занятті, і школа повинна погодитися на це.

Якщо ви належите до релігії, відмінної від релігії вашої школи, школа не зобов'язана надавати вам навчання вашої релігії.

Для тих, хто не бажає релігійного навчання, Початкові школи Community Post Primary Schools і Board Education and Training Board (ETB) повинні запропонувати альтернативний предмет або предмети. Школа повинна повідомити батьків, що таке альтернативне навчання доступне. Вам і вашим батькам необхідно попросити вибрати між релігійним навчанням і альтернативним предметом або предметами, які пропонує ваша школа.

### **Чи потрібно робити домашнє завдання?**

Так. Кожна школа встановлює власні правила та політику щодо домашніх завдань, і як учень ви повинні дотримуватися правил та політики вашої школи.

### **Чи потрібно складати заліки та іспити?**

Ви повинні дотримуватися шкільних правил або політики, і це може включати складання іспитів. Учні початкової школи складатимуть стандартизовані тести з читання та математики у 2, 4 та 6 класах. У законі не сказано, що ви повинні складати іспити на Junior Certificate та Leaving Certificate. Проте атестат про закінчення є найпоширенішим шляхом до третього рівня освіти (університети та коледжі третього рівня).

Існують також інші варіанти навчання, наприклад:

- атестат про закінчення
- Нагороди Ірландії за якість та кваліфікацією (QQI).
- інші курси та програми доступу.



Якщо ви навчаєтеся вдома, вам не потрібно складати офіційні іспити, такі як Junior або Atequat Certificate, але ви можете попросити своїх батьків або опікунів організувати для вас це. Більше інформації Ви можете отримати на сайті [Державної екзаменаційної комісії](#).

### **Чи можу я оскаржити результати моїх іспитів Junior або Leaving Certificate, якщо я вважаю, що вони несправедливі?**

Так. Щоб оскаржити результат з предмету Junior Certificate, зверніться до свого навчального закладу, який подасть для вас заяву до Державної екзаменаційної комісії. Щоб подати апеляцію на результат з предмету атестата про закінчення, ви повинні:

- заповніть форму апеляції, яку ви можете отримати у своїй школі
- надіслати бланк до Державної екзаменаційної комісії.

За обидва іспити є плата за кожен предмет, який ви бажаєте оскаржити.

## **2.6 Студентські ради**

Студентські ради дозволяють учням другого рівня працювати з керівництвом школи, персоналом і батьками на благо школи та її учнів.

### **Чи можу я створити учнівську раду у своїй школі?**

Так. Учні старших шкіл мають право створювати учнівську раду та отримувати допомогу від школи для цього. Ірландська спілка студентів другого рівня має [довідник про студентські ради](#), який може бути вам корисним. Проект «[Наші голоси – наші школи](#)», який підтримується Департаментом у справах дітей, рівності, інвалідів, інтеграції та молоді, може стати корисним ресурсом для підтримки залучення учнів до прийняття рішень у школі.

## 2.7 Шкільна дисципліна

### Що станеться, якщо я потраплю в біду в школі?

Якщо у вас у школі виникають проблеми, у вашій школі має бути система, якої вона дотримується. Коли учні заважають у класі або порушують правила, система повинна поводитися з ними справедливо. С правління у кожній школі має бути свій кодекс поведінки учнів. Кодекс поведінки пояснює правила, яких ви повинні дотримуватися під час навчання в школі. Там також буде сказано, що станеться, якщо ви не будете дотримуватись шкільних правил.

Ваша школа надасть вам і вашим батькам або опікунам копію кодексу поведінки під час зарахування. Школа може попросити ваших батьків або опікунів письмово підтвердити, що вони згодні з кодексом і що вони зроблять усе можливе, щоб допомогти вам дотримуватися правил.

Якщо ви створюєте проблеми в школі, школа може розглянути кілька варіантів, наприклад:

- затримання – ви повинні залишатися в школі в обідню перерву або після уроків близько години
- конфіскація – школа може щось забрати, наприклад ваш мобільний телефон
- тимчасово виключити з уроку – вас відправляють в кабінет директора.

Якщо ваша поведінка є більш серйозною, школа може відсторонити вас від навчання або навіть виключити. Однак школа повинна діяти чесно і дати вам можливість висловитися.

### Що станеться, якщо мене відсторонять від школи?

Відсторонення означає, що вам не дозволяється відвідувати школу протягом певної кількості днів. Школа може відсторонити вас, якщо ви серйозно погано поведилися. Рішення школи має бути розумним і відображати серйозність того, що ви зробили. У школах повинні бути встановлені процедури, які вказують на кроки, які вони повинні зробити, перш ніж вони зможуть відсторонити вас. Якщо

школа відсторонила вас, але не дотримується процедур, ви можете оскаржити їхнє рішення.

### **Що станеться, якщо мене виключать зі школи?**

Виключення означає, що ви не можете знову відвідувати школу. Відповідно до закону, школи повинні мати процедури, які окреслюють кроки, які вони повинні зробити, перш ніж вони зможуть вас виключити. Наприклад, рада управління школи повинна повідомити Службу соціального забезпечення освіти, що школа має намір вас виключити.

Тоді школа повинна почекати щонайменше 20 днів, перш ніж вона зможе вас виключити. За певних обставин школа може відсторонити вас до завершення виключення. Служба соціального забезпечення освіти спробує знайти спосіб запобігти виключенню та подбати про те, щоб ви все ж здобули освіту, можливо, в іншій школі.

### **Чи можу я оскаржити своє призупинення або виключення?**

Так, але ви не можете оскаржити це самотійно, ваші батьки або опікун можуть оскаржити це за вас. Спочатку вони повинні звернутися до шкільної ради. Якщо це не вдасться, вони можуть звернутися до управління освіти.

Апеляційний комітет розгляне апеляцію та надасть рекомендації Генеральному секретарю Департаменту щодо заходів, які необхідно вжити. Потім Генеральний секретар напише вашим батькам або опікунам і шкільній раді управління з рішенням і причинами такого рішення.

Генеральний секретар також може повідомити Правління, як вирішити проблему. Якщо вам потрібна інформація та підтримка, ви можете звернутися до Альянсу за права дитини:

телефон, 01-902 0494

електронна пошта, [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

### **Що робити, якщо вчитель вдарить мене в школі?**

Нікому не дозволяється бити вас або будь-яким чином фізично образити вас. Якщо ви зазнали фізичного насильства в школі з боку вчителя чи будь-кого іншого, ви повинні повідомити про це своїм батькам чи опікунам або дорослим, яким ви довіряєте. Ви або ваш батько чи опікун, який діє від вашого імені, можете поскаржитися до Gardaí. Ваші батьки або опікуни також можуть поскаржитися в школу від вашого імені. Ви також можете поскаржитися до [Викладацької ради Ірландії](#).

### **Що я можу зробити, якщо я вважаю, що мій учитель поводить ся зі мною несправедливо?**

Ви не можете подати скаргу безпосередньо, але ваші батьки або опікуни можуть поскаржитися від вашого імені безпосередньо вчителю. Якщо ви не задоволені відповіддю вчителя, ваші батьки або опікун можуть поскаржитися директору школи. Якщо проблему не вирішено, ваш батько або опікун може подати офіційну скаргу до шкільної ради управління.

Нарешті, якщо ви вважаєте, що ваша скарга була розглянута школою несправедливо, ви можете поскаржитися в [Офіс омбудсмена у справах дітей](#).

Якщо скарга стосується дискримінації, ваші батьки або опікуни можуть поскаржитися до Комісії з трудових відносин. Для цього протягом двох місяців після останнього акту дискримінації ви повинні спочатку повідомити школу, у яку ви подаєте скаргу. Якщо ви не задоволені реакцією школи або вона не відповіла протягом одного місяця, ви можете поскаржитися в Комісію зі стосунків на робочому місці. Ви повинні зробити це протягом шести місяців після останнього акту дискримінації.

Якщо скарга стосується проблеми із захистом даних, ви можете поскаржитися до Уповноваженого із захисту даних (подробиці в «Покажчику корисних організацій і органів» у кінці цього посібника).

## Для батьків та опікунів

### Як подати скаргу до школи моєї дитини?

Якщо ви хочете поскаржитися на освіту або лікування вашої дитини, вам слід виконати наведені нижче дії.

1. Поговоріть безпосередньо з учителем вашої дитини, дотримуючись методу, викладеного в політиці школи.
2. Якщо питання залишається невирішеним, поговоріть з директором школи.
3. У разі необхідності та якщо скарга стосується вчителя, напишіть директору школи.
4. Якщо директор не в змозі вирішити скаргу, напишіть голові Правління школи. Голова передасть скаргу до підкомітету, який проведе розслідування та відповість вам.
5. Якщо ви не згодні з результатами розслідування, напишіть голові, оскаржуючи рішення.
6. Якщо ви не задоволені відповіддю голови, ви можете поскаржитися [омбудсмену у справах дітей](#).
7. Ви також можете отримати юридичну консультацію, щоб дізнатися, чи є у вас підстави для подання правової скарги. Ви можете отримати безкоштовну юридичну консультацію [від Альянсу за права дитини](#) або [Центрів безкоштовних юридичних консультацій](#).

Міністерство освіти не має жодної ролі у шкільних скаргах. Якщо вам потрібна інформація та підтримка, ви можете звернутися до Альянсу за права дитини:

телефон, 01-902 0494

електронною поштою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

### Чи можу я провести акцію протесту в школі?

Школа є приватною власністю. Якщо ви хочете провести акцію протесту на приватній території, ви повинні запитати дозвіл у керівників і власників, у цьому випадку у директора та правління. Ви маєте право на мирну акцію протесту в громадському місці. Вам слід звернутися до Gardaí (ірландської поліції), щоб повідомити їм, що ви плануєте це зробити. Таким чином вони зможуть перенаправити трафік і дозволити вашому протесту пройти безпечно.

## 2.8 Залякування

### Що таке булінг?

Залякування – це шкідлива поведінка особи або групи щодо людини, яка повторюється з часом. Булінг може бути словесним, психологічним або фізичним і може мати місце:

- до вашого обличчя
- телефоном
- онлайн.

Знуцання можуть мати серйозні емоційні та психологічні наслідки для людини. Поведінка булінгу може приймати різні форми, зокрема:

- навмисне виключення вас із групи чи діяльності
- неприємні плітки про вас.

Залякування також може включати розміщення образливого або образливого повідомлення там, де його можуть переглянути або повторити інші люди, наприклад, зображення або твердження на:

- сайт соціальної мережі
- інший публічний форум
- веб-сайт.

З вас також можуть знущатися на основі вашої особистості. Це знущання, тому що ви:

- гей або трансгендер
- іншої раси
- a Traveller
- мають інвалідність
- мають особливі освітні потреби.

Якщо над вами знущаються, ви маєте право на захист. Ніхто не повинен залякувати вас з будь-якої причини.

### **Що повинна робити школа, якщо мене або мого друга знущаються?**

По-перше, ви повинні розповісти своєму вчителю, директору школи чи іншій дорослій людині, якій ви довіряєте, про цькування. У школах має бути політика боротьби з булінгом. Тут має бути чітко зазначено, що знуцання є неприйнятними.

Школа повинна мати:

- процедури (інструкції) щодо розслідування та боротьби з булінгом
- процедури допомоги тим, хто постраждав від булінгу
- стратегії запобігання випадкам булінгу в першу чергу
- запис того, що вони роблять для боротьби із залякуванням.

### **Як я можу переконатися, що я поважаю інших?**

Важливо, щоб ви поважали кордони інших людей, як їх фізичних, так і їхніх речей. Це включає в себе:

- Зовнішній вигляд
- телефон
- рюкзак
- предмети на столі в школі.

Іноді вашу поведінку можуть неправильно зрозуміти, і хтось може подумати, що ви залякуєте їх. Щоб ніхто не думав про це, ви можете зробити кілька речей.

### **Контролюйте власну поведінку**

Коли хтось просить вас зупинитися, ви повинні вислухати і припинити те, що ви робите.

### **Не приєднуйтеся до знущань**

Не беріть участь у виключенні інших і не навмисно змушуйте інших почуватися погано.

## **Знайте очікування від різних налаштувань**

У різних місцях правила можуть відрізнятися, наприклад:

Вдома

в школі

в спортивному клубі

в різних культурах.

Те, що прийнятно в одному місці, може бути неприйнятним в іншому місці. Якщо ви не впевнені, що прийнятно, тоді запитайте іншу людину, що прийнятно.

## **2.9 Конфіденційність у школі**

### **Чи маю я право на приватність у школі?**

Конфіденційність у школі означає відвідування школи без будь-якого втручання з боку школи:

- ваше особисте життя
- ваш особистий простір
- ваш зовнішній вигляд
- ваші речі.

У деяких ситуаціях школа може втручатися у ваше приватне життя. Наприклад, учитель може обшукати вашу сумку, якщо вважає, що ви несете заборонені речовини або алкоголь. Однак ви і ваш батько або опікун повинні погодитися на це.

Ваші батьки або опікуни також повинні бути присутніми, якщо вчитель хоче обшукати вас, наприклад, щоб перевірити, що у вас у кишенях.

Ваша шафка є власністю школи, але ви маєте право на конфіденційність, поки шафка закріплена за вами протягом навчального року. Учитель може обшукати вашу шафку, але тільки якщо у нього є на це вагома причина. Учитель повинен сказати вам, чому вони обшукують ваш шафу.



### **Чи мають право мої батьки знати, як у мене справи в школі?**

Так, ваші батьки або опікуни мають право отримувати інформацію про вашу освіту та поведінку в школі. Зазвичай це робиться за допомогою шкільних звітів, які батьки отримують раз на рік, а також через батьківські збори або через онлайн-системи, де батьки можуть увійти в систему та побачити, як справляється їхня дитина.

### **Чи маю я право ознайомитися зі своїми шкільними документами?**

Не до досягнення 18 років. Це коли школа повинна надати вам шкільні документи, якщо ви їх попросите. Якщо вам менше 18 років, ваші батьки або опікуни можуть отримати доступ до шкільних документів від вашого імені.

### **Чи може мій учитель дивитися в мій телефон?**

У кодексі поведінки вашої школи буде зазначено, чи дозволено вам мати мобільний телефон у школі та що станеться, якщо ви матимете його з собою. Якщо використання телефону в школі суперечить шкільним правилам, вчителям часто дозволяється конфіскувати його. Ваш вчитель не повинен переглядати ваш телефон без вашого дозволу та дозволу ваших батьків або опікунів.

## Для батьків та опікунів

### 2.10 Вартість школи

#### Чи можу я отримати фінансову допомогу для оплати витрат на навчання моєї дитини в школі?

Існує низка грантів. Ці гранти базуються на вашому доході, і щоб отримати право, ви повинні відповідати ряду умов.

До видів матеріальної допомоги відносяться:

- допомога на шкільний одяг і взуття
- схема гранту на шкільні підручники.

Крім того, якщо у вас є медична картка, вам, можливо, не доведеться платити за іспит.

Детальніше можна дізнатися на сайті [Департаменту соціального захисту населення](#).

Деякі школи мають власні схеми допомоги батькам з витратами. Щоб дізнатися, чи є у школі вашої дитини схема, зверніться до школи.

### 2.11 Додаткові освітні потреби

Якщо у вас є особливі освітні потреби, ви маєте право на освіту, яка відповідає вашим потребам.

#### Чи маю я право на таке ж ставлення, як і інші учні?

Так, ви маєте право на таке ж ставлення, як і до інших учнів у школі. До вас не можна ставитись менш прихильно, ніж до інших студентів у тій самій ситуації через вашу інвалідність.

#### Куди я можу піти до школи, якщо маю особливі освітні потреби?

Ви можете отримати освіту в:

- Звичайному класі у звичайній початковій або старшій школі

- спеціальному класі у звичайній початковій або старшій школі, у якому менше учнів, ніж в інших класах
- спеціальної школи для учнів з особливими освітніми потребами.

Закон говорить, що діти з особливими освітніми потребами повинні, якщо це можливо, навчатися в загальноосвітній школі з дітьми без особливих потреб. Це повинно статися, якщо це не буде найкращим для вас або не буде добре для інших дітей у школі.

### **Чи отримаю я додаткову підтримку, якщо піду в звичайну початкову школу?**

Навчання або вчитель спеціальної освіти може надати вам додаткову підтримку в навчанні. Вам також може бути надано доступ до асистента з особливими потребами (SNA), якщо ви потребуєте значного догляду. SNA допоможе вам у виконанні практичних завдань, наприклад, пересування по школі.

У всіх початкових школах є певна кількість вчителів спеціальної освіти або допоміжного персоналу. Кількість учителів-спеціалістів, виділених у школу, визначається розміром школи та її освітнім профілем. Потім школи вирішують, як розподілити вчителів, виходячи з потреб учнів у школі.

Школа надає підтримку з урахуванням ваших потреб у навчанні. Вам не обов'язково мати діагноз конкретної інвалідності. Додаткове навчання може проводитися в аудиторії або в невеликих окремих групах.

Школа також може подати заявку до Національної ради спеціальної освіти (NCSE) за додатковою педагогічною підтримкою або доступом до підтримки SNA, якщо у вас є:

- значна медична потреба в допомозі по догляду
- значне порушення фізичної або сенсорної функції, таке як фізична або інтелектуальна недостатність

- де ваша поведінка є такою, що ви становить небезпеку для себе чи інших учнів.

Вам потрібно буде офіційно оцінити, щоб отримати доступ до цієї підтримки та підтримки SNA.

### **Чи можу я подати скаргу, якщо я відчуваю, що не отримую необхідної підтримки?**

Якщо ви вважаєте, що вам не надали необхідної підтримки, ваші батьки можуть попросити місцевого органа спеціальної освіти (SENO) пояснити, чому ви її не отримали.

Ви можете попросити школу оскаржити рішення, якщо ви вважаєте, що деяка інформація, яку ви надали, не була врахована або якщо ви вважаєте, що не було враховано належну політику школи чи Департаменту освіти. Оскільки всі ресурси, такі як SNA або вчителі підтримки навчання, розподілені за школою, вони повинні пересилати будь-які звернення.

Якщо ви вважаєте, що процес оскарження не спрацював належним чином, ви можете попросити передати рішення до Апеляційного консультативного комітету. Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [NCSE](#).

### **Якби я мав додаткову підтримку в початковій школі, чи отримаю я її на рівні після початкової школи?**

Ви не отримаєте автоматично додаткову підтримку, як-от додаткову підтримку вчителів або помічника з особливими потребами, коли підете до початкової школи. Батьки або опікуни можуть перевірити, чи ваша початкова школа надсилає всі звіти до початкової школи до вашого прибуття.

Якщо вам потрібна постійна підтримка, школа може надати вам додаткову підтримку у навчанні від спеціалістів по підтримці навчання. Крім того, вона може звернутися до Національної ради спеціальної освіти за додатковими ресурсами. Це означає, що ваші батьки або опікуни мають надати медичні звіти про ваші особливі потреби, щоб рада могла визначити, чи надавати вам

додаткову підтримку. Це включає підтримку SNA, якщо вона вам і надалі потрібна. Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт Ради: [www.ncse.ie](http://www.ncse.ie).

### **Як я можу отримати доступ до розумових умов для іспитів?**

Якщо ви навчаєтесь у середній школі та маєте особливі потреби, ваша школа може вжити спеціальних заходів для вас під час здачі державних іспитів, таких як атестат про закінчення та атестат молодшого класу. Якщо у вас є інвалідність, наприклад порушення зору, ви можете подати заявку через свою школу на отримання розумових послуг під час іспитів, таких як писар або читець.

Якщо ви не задоволені досягнутими домовленостями, ви можете подати апеляцію до незалежного апеляційного форуму.

Для отримання додаткової інформації зверніться до своєї школи або відвідайте веб-сайт [Державної екзаменаційної комісії](#)

## **2.12 Шкільний транспорт**

Bus Éireann керує схемою шкільного транспорту для Департаменту освіти. Він забезпечує транспортом до школи та зі школи дітей, які не живуть поруч зі своєю школою або потребують транспорту через те, що вони мають інвалідність, яку діагностував медичний працівник.

## Для батьків та опікунів

### Чи має моя дитина право на шкільний транспорт?

Якщо ваша дитина навчається в початковій школі, вона може мати право на шкільний транспорт, якщо вона живе на відстані понад 3,2 км від найближчої відповідної національної школи. Щоб мати право на шкільний транспорт на другому рівні, ваша дитина повинна проживати на відстані понад 4,8 км від найближчої відповідної школи після початкової школи. І ваша дитина має відвідувати цю школу (найближчу підходящу).

Якщо ваша дитина має особливі освітні потреби через діагностовану інвалідність, вона може мати право на транспортування за спеціальною схемою. Ви можете дізнатися, чи має ваша дитина право на це, проконсультувавшись із Національною радою спеціальної освіти через місцеву організацію спеціальної освіти (SENO).

Вони приймуть рішення виходячи з обставин, коли ваша дитина вперше зарахувалася, чи будуть вони продовжувати надавати транспорт доки вона буде зарахована до класу чи школи. Якщо ваша дитина переходить до іншої школи, вам потрібно буде подати заяву на новий шкільний транспорт для неї.

Щоб дізнатися більше, відвідайте сторінку [шкільного транспорту](#) на урядовому веб-сайті gov.ie.

### Якщо я незадоволений рішенням про шкільний транспорт, яке стосується моєї дитини, чи можу я оскаржити його?

Так, ви можете оскаржити деякі рішення згідно зі схемою шкільного транспорту до апеляційної ради шкільного транспорту. Плата за подання апеляції не стягується. Ви повинні подати апеляцію протягом 28 днів з моменту отримання повідомлення про рішення. Ви можете знайти більше інформації та подати скаргу онлайн на веб-сайті [School Transport Appeals](#).

### 3. Моє право на здоров'я

#### 3.1 Охорона здоров'я

##### Чи маю я право на охорону здоров'я?

У разі невідкладної медичної допомоги будь-хто в Ірландії має право звернутися до місцевого відділення невідкладної допомоги та швидкої медичної допомоги. Це може бути платним, якщо вас не направив сімейний лікар (GP) або у вас є медична картка.

Деякі медичні послуги безкоштовні. До них належать:

- догляд за матір'ю та дитиною
- оздоровчі послуги для дітей дошкільного віку шкільні медичні служби
- щеплення
- послуги з імунізації.

##### Чи маю я право на безкоштовну імунізацію?

Так, ви маєте право на безкоштовну імунізацію. Вам потрібна згода батьків, якщо вам менше 16 років. Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [Національного офісу імунізації](#).

#### Для батьків та опікунів

##### Яку безкоштовну післяпологову медичну допомогу отримуватиме моя дитина?

Згідно з Національною програмою здорового дитинства, яка є безкоштовною для всіх дітей, медичні сестри громадського здоров'я та громадські лікарі проводять «Скринінг здоров'я та спостереження за розвитком дитини» для дітей від народження до першого року навчання у школі другого рівня (шкільні щеплення).

Згідно зі схемою догляду за вагітними та немовлятами, ваш лікар загальної практики огляне вашу дитину через два тижні, а вас і вашу дитину через шість тижнів після народження дитини.

Для вашої дитини в два місяці, чотири місяці, шість місяців і рік передбачені різні щеплення.

Щоб дізнатися більше про цю та іншу інформацію про здоров'я після пологів, відвідайте веб-сайт [«Моя дитина»](#).

### **Яку безкоштовну медичну допомогу моя дитина отримає в школі?**

Кожна дитина має право на медичне обслуговування в школі. Діти до шести років або які навчаються в національній школі проходять безкоштовні медичні огляди. До них зазвичай входять:

- щеплення від окремих інфекційних захворювань
- перевірки розвитку
- відвідування медичних сестер
- дитячі поліклініки
- шкільні медичні огляди.

Приватні початкові школи можуть подати запит на надання послуги, а Керівництво служби охорони здоров'я може вирішити, чи поширювати цю послугу на ці школи.

Якщо під час шкільного огляду у вашої дитини будуть виявлені проблеми із зубами, зором або слухом, їх лікуватимуть безкоштовно. Ваша дитина також має право на безкоштовні стоматологічні послуги до 15 років, якщо вона відвідує школу.

### **Чи має моя дитина право на медичну картку?**

Дитина може мати право на медичну картку залежно від доходу батьків або опікунів. Якщо ваша дитина перебуває під державним або прямим забезпеченням, вона отримає медичну картку. Діти, які отримали тимчасовий захист, автоматично отримують право на медичну картку. Через дев'ять місяців потрібно подати повну заяву на оформлення медичної карти дитини. Ця програма включає перевірку доходів. Для тих, хто втікає з України, існує [спеціальна форма заяви на медичну картку](#). Ця форма доступна [українською](#) та [російською](#) мовами.



Медична карта дає дітям право на безкоштовний:

- лікарняний догляд
- відвідування лікаря
- медичне устаткування
- стоматологічні послуги, послуги з зору та слуху.

Можливо, вам все одно доведеться платити за рецепти, навіть якщо у вашої дитини є медична картка.

Якщо дитина живе вдома, а їхні батьки або опікуни мають медичну картку, на них поширюється ця картка. Якщо дитина віком від 16 до 25 років і матеріально залежить від одного з батьків або опікуна, вона має право на медичну картку, якщо вона є у батьків або опікуна. Якщо держава виплачує державну допомогу по догляду за дитиною, ця дитина має право на медичну картку.

### **Чи має моя дитина право на безкоштовну картку лікаря загальної практики?**

Усі діти віком до шести років, які проживають в Ірландії, мають право отримати безкоштовну візитну картку лікаря загальної практики. У вересні 2020 року це планується поширити на всіх дітей віком до восьми років.

З безкоштовною візитною картою лікаря загальної практики ваша дитина має право на:

- безкоштовне відвідування лікаря загальної практики
- огляд у віці двох і п'яти років
- Домашні візити лікаря загальної практики
- невідкладна допомога лікаря загальної практики
- догляд за хворими астмою.

Картка не покриває госпітальні або ліки. Ви можете подати заявку на отримання картки онлайн або поштою. Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [HSE](#).

Для дітей віком від шести років, якщо їхні батьки або опікуни не відповідають вимогам

для отримання медичної картки, вони можуть отримати візитну картку лікаря загальної практики залежно від їхніх обставин. Це охопить дитину і дозволить відвідувати лікаря безкоштовно. Якщо дитині більше 16 років, вона може претендувати на візитну картку лікаря загальної практики на своє ім'я.

## **3.2 Згода**

### **З якого віку я можу дати згоду на лікування?**

Згода на лікування означає надання дозволу на хірургічне, медикаментозне або стоматологічне лікування. Якщо вам менше 16 років, ваші батьки або опікуни повинні дати згоду на будь-яке хірургічне, медичне або стоматологічне лікування, яке ви отримуєте. Однак вам слід розповісти про лікування, а також вислухати та взяти до уваги ваші погляди чи занепокоєння.

Якщо вам виповнилося 16 років, ви можете погодитися на хірургічне, медичне або стоматологічне лікування, включаючи будь-яке лікування чи тести, необхідні для з'ясування причин, які викликають у вас нездужання. Однак лікарі та лікарні зазвичай також шукають згоди ваших батьків або опікунів, перш ніж проводити будь-які тести чи лікування.

Вам має бути 18 років, щоб дати згоду на лікування психічного здоров'я.

### **Чи можу я відмовитися від згоди на лікування?**

Закон не чітко визначає, чи можете ви відмовитися від лікування, якщо вам не виповнилося 18 років. Якщо вам менше 18 років, вам зазвичай не дозволено відмовитися від лікування, якщо ваш лікар вважає, що це найкраще для вас і ваші батьки або опікун погоджуються. Лікар повинен допомогти вам зрозуміти важливість лікування.

### **Чи маю я право ознайомитися зі своїми медичними документами?**

Ви можете переглянути свої медичні записи, коли вам виповниться 18 років. Якщо вам менше 18 років, ваші батьки або опікуни можуть отримати до них

доступ від вашого імені. У деяких випадках ви, ваші батьки чи опікун можете не отримати доступ до ваших медичних записів, якщо лікар або лікарня вважають, що це не найкраще або може завдати вам шкоди.

### **3.3 Конфіденційність**

**Чи можу я відвідати лікаря самостійно без батьків або осіб, які їх замінюють?**

Так. Але поки вам не виповнилося 18 років, лікар не може обіцяти, що вони не повідомлять вашим батькам або опікунам про ваше лікування.

**Чи маю я право на конфіденційність зі своїм лікарем?**

Ні. Якщо вам менше 16 років, ваш лікар повинен повідомити ваших батьків або опікунів про ваш візит, за винятком дуже рідкісних випадків. Навіть якщо вам виповнилося 16 років, лікар не може гарантувати вам конфіденційність, оскільки ваші батьки або опікуни мають право вимагати доступу до вашої медичної документації, поки вам не виповниться 18 років. Але якщо ваш лікар вважає, що це буде краще для якщо ваші батьки не знали про ваш візит, вони можуть вирішити приховати інформацію від них.

Якщо лікар або медсестра стурбовані тим, що вам чи іншій дитині заподіяно будь-яку шкоду або існує ризик заподіяння шкоди, закон передбачає, що вони повинні повідомити про свою стурбованість Tusla.

### **3.4 Діти-інваліди**

Інформацію про освітні права для дітей з обмеженими можливостями див. у розділі 2 «Мое право на освіту».

**Чи маю я право на допомогу по своїй інвалідності?**

Якщо у вас є інвалідність, яка впливає на вашу здатність пересуватися, спілкуватися чи навчатися, ви можете мати право отримати допомогу від служб підтримки інвалідів. Залежно від типу вашої інвалідності ви та ваші батьки або опікуни також можете мати право на фінансову підтримку. До них входять

допомога на догляд за місцем проживання (DCA) і виплата допомоги по інвалідності.

### **Допомога на догляд на дому (DCA).**

Один з батьків або опікун може отримати DCA, якщо вам менше 16 років і ви маєте серйозну інвалідність, яка триває або, як очікується, триватиме принаймні рік, і це означає, що ви потребуєте значно більше догляду, ніж інша дитина вашого віку .

Ваші батьки або опікуни повинні відповідати низці умов, щоб отримати право на цю виплату (включно з вимогами щодо проживання [проживання]). Наприклад, ви повинні жити вдома і перебувати під постійним доглядом.

Якщо ви перебуваєте в стаціонарі, але повертаєтесь додому два або більше днів на тиждень, ваші батьки або опікун можуть мати право на знижену ставку оплати.

Будь-який батько, який отримує DCA, автоматично матиме право на субсидію Carer's Support Grant, яка виплачується щорічно. Якщо батьки працюють, за певних обставин вони можуть мати право на податковий кредит у зв'язку з непрацездатною дитиною.

Детальніше про них можна дізнатися на сайті [Департаменту соціального захисту населення](#).

### **Виплата допомоги по інвалідності.**

Ви можете мати право на цю виплату, якщо вам виповнилося 16 років і ви маєте травму, хворобу або фізичну чи розумову інвалідність, яка триває або, як очікується, триватиме принаймні рік. Ця виплата перевіряється на потреби, що означає, що ваш дохід має бути нижчим за певний рівень, щоб ви могли отримати виплату.

### **Чи маю я право на медичну допомогу?**

Якщо ви отримуєте допомогу на дому, ви маєте право на медичну картку. Зареєструватися в реєстрі медичної карти можна на онлайн-порталі на сайті [HSE](#). Якщо ви не отримуєте допомогу на догляд на дому, ви все одно можете мати право на медичну картку, якщо ваша сім'я задовольняє критерії перевірки матеріального становища. Додаткову інформацію див. у Розділі 3.1 вище. Певна інвалідність буде відповідати схемі тривалої хвороби. Це покриває всі медичні витрати, пов'язані з даним захворюванням. Щоб дізнатися більше, дивіться веб-сайт [HSE](#).

### **Чи може моя родина отримати допомогу, щоб адаптувати мій будинок, щоб зробити його більш доступним для мене?**

Якщо у вас є інвалідність, визнана Управлінням охорони здоров'я (HSE), ваші батьки або опікун можуть мати право на отримання гранту, щоб допомогти оплатити витрати на адаптацію вашого будинку. Ви можете дізнатися більше про ці субсидії та підтримку в [Інформаційній службі громадян](#) або в житловому відділі [вашої місцевої влади](#).

## **Для батьків та опікунів**

### **Чи має моя дитина право на оцінку її потреб?**

Будь-яка дитина, яка народилася після 1 червня 2002 року, має право на безкоштовну оцінку стану її здоров'я та освітніх потреб, яку проводить фахівець зі служби інвалідів HSE. Ви можете подати заявку на оцінку потреби за допомогою онлайн-форми заявки на веб-сайті HSE. Якщо немає виняткових обставин, HSE повинен:

- підтвердити вашу заявку протягом 14 днів
- почати оцінку протягом трьох місяців
- завершити оцінку протягом наступних трьох місяців.

Якщо виникли затримки в завершенні вашого оцінювання, вам повинні повідомити причини та вказати часові рамки, коли це буде завершено.

Після оцінки ви отримаєте звіт про оцінку. Це окреслить:

- якщо ваша дитина має інвалідність
- вид інвалідності та її тяжкість
- потреби в галузі охорони здоров'я та освіти, що виникають у зв'язку з інвалідністю
- послуги, які вважаються найкращими для задоволення цих потреб, і коли ваша дитина їх отримає
- коли HSE має переглянути оцінку.

Ви також отримаєте документ під назвою «службова заява». У ньому описано медичні та освітні послуги, яких потребує ваша дитина. Це враховує:

- звіт про оцінку
- чи має ваша дитина право на послуги
- відповідні стандарти та кодекси практики
- практичність надання послуги
- наявні фінансові ресурси.

Щоб подати заявку на обстеження вашої дитини, зверніться до спеціаліста з оцінки у місцевому відділі охорони здоров'я. Ви можете поскаржитися в HSE, якщо:

- ви не задоволені оцінкою
- ви не задоволені тим, як було проведено оцінювання
- якщо оцінка не була проведена протягом шестимісячного терміну.

Ви можете подати апеляцію на висновок HSE до незалежного офісу спеціаліста з розгляду скарг щодо інвалідності.

## 3.5 Психічне здоров'я

### Чому важливо стежити за психічним здоров'ям?

Піклуватися про своє психічне здоров'я так само важливо, як і про фізичне.

У різні періоди вашого життя ваше психічне здоров'я може залежати від того, що відбувається навколо вас. Багато повсякденних речей можуть вплинути на ваше психічне здоров'я, а іноді велика подія, як-от смерть когось, кого ви любите, або життя в бідності, може вплинути на вас.

Ви також можете мати постійний стан психічного здоров'я, і ваше психічне здоров'я може постраждати, навіть якщо інші частини вашого життя складаються добре.

### Де я можу отримати допомогу?

Якщо ви відчуваєте, що вам може знадобитися допомога, пам'ятайте, що ви не самотні, навіть якщо так здається. Важливо відкрито розповісти про свої почуття людині, якій ви довіряєте. Існує багато онлайн-підтримки та телефонних ліній довідки, якими ви можете скористатися.

Якщо ви хвилюєтеся за себе чи друга, поговоріть зі своєю родиною або зверніться по допомогу до молодіжних організацій і груп психічного здоров'я.

Є кілька онлайн-ових і телефонних ресурсів для молоді, які надають інформацію про різні сфери психічного здоров'я. До них належать:

- [yourmentalhealth.ie](http://yourmentalhealth.ie)
- [Jigsaw](#)
- [Pieta House](#)

Ви також можете поговорити з другом або попросити підтримки через свою школу.

Першим кроком може бути поговоріть зі своїм лікарем про те, яка допомога вам може знадобитися. Ваш лікар може вирішити більшість проблем психічного здоров'я безпосередньо або за допомогою терапії, яка може бути доступною у вашому населеному пункті. Іноді в рамках лікування може знадобитися:

- препарати
- відвідати консультанта
- відвідати лікаря-психолога
- або залишитися в лікарні.

Лікар зможе поговорити з вами про тип лікування, який він би вам порекомендував.

### **З якого віку я можу дати дозвіл на лікування психічного здоров'я?**

Будь-яке рішення щодо вашого психічного здоров'я чи лікування проблеми, яка у вас виникла, має враховувати ваші позитивні інтереси. До 18 років ваші батьки дають або відмовляють у дозволі на лікування. Коли вам виповнилося 18 років, ви можете дати або відмовити в дозволі на лікування психічного здоров'я. Це включає згоду на госпіталізацію для психіатричного лікування та догляду.

### **Якщо я буду в лікарні, як довго мені доведеться залишатися?**

Тривалість перебування в лікарні у всіх різна. Більшість молодих людей лягає в лікарню добровільно. Це означає, що ви, ваші батьки чи опікуни та лікарі разом прийняли рішення про те, щоб вас лягли в лікарню.

Лікарі намагатимуться тримати вас у лікарні, поки вам не стане краще. Ваші батьки мають право забрати вас додому в будь-який час, коли ви перебуваєте в лікарні на добровільній основі. Якщо ваші батьки вважають, що ви повинні бути в лікарні, а ви не бажаєте там бути, ви можете попросити свою бригаду медперсоналу переглянути це рішення.



## Що таке «примусове затримання»?

«Примусове затримання» — це коли лікарі, які надають вам обслуговування, просять у районного суду дозволу госпіталізувати вас або залишити вас у лікарні, якщо ваші батьки чи опікун не хочуть, щоб ви залишалися. Це може статися, якщо лікар вважає, що ви можете становити ризик для себе чи інших. Це також може статися, якщо ваші батьки або опікуни вирішать забрати вас із лікарні, а лікарі вважають, що ви не готові чи не достатньо здорові, щоб виїхати.

Суд може залишити вас у лікарні до 21 дня. Цей наказ можна продовжувати на три або шість місяців. Ваші лікарі будуть постійно перевіряти ваше психічне здоров'я. Вас і ваших батьків або опікунів можуть попросити повідомити вашу думку. Коли ваші лікарі відчують, що ви цілком здорові, вони проситимуть суд скасувати постанову про примусове затримання.

## Хто має право на інформацію про лікування мого психічного здоров'я?

Люди, які займаються вашим психічним здоров'ям та лікуванням, матимуть доступ до інформації про ваше психічне здоров'я. Зазвичай ваша інформація також буде передана вашим батькам або опікунам. Ваша інформація не буде передана нікому, якщо:

- ви хочете щоб так було
- вам загрожує шкода
- це може бути використано як доказ злочину.

## Чим займається Комісія з психічного здоров'я?

Комісія з питань психічного здоров'я є незалежною організацією, заснованою в 2002 році. Вона здійснює ряд заходів, включаючи ведення реєстру затверджених стаціонарних центрів психічного здоров'я, підготовку кодексів практики та рекомендацій для людей, які працюють у службах психічного здоров'я. Вони також призначають інспектора служби психічного здоров'я, який щорічно інспектує служби психічного здоров'я, включаючи центри, де лікуються молоді люди. Інспектор реєструє всі занепокоєння, які стосуються служб психічного здоров'я, і вони враховуються під час перевірки служб.

## 3.6 Сексуальне здоров'я

### Чому важливо знати свої права та піклуватися про своє сексуальне здоров'я?

Рішення зайнятися сексом – це дуже особисте рішення, яке має вирішуватися в першу чергу вашими власними переконаннями щодо стосунків і сексу, а також тим, наскільки комфортно ви почуваетесь поруч з іншою людиною. Коли ви приймаєте рішення про те, чи готові ви займатися сексом, подумайте про це серйозно, оскільки це велика справа. Ви повинні відчувати готовність до сексу і не відчувати тиску з боку друзів або партнера. Ви завжди повинні почуватися впевнено та комфортно щодо свого вибору і ніколи не дозволяти комусь тиснути чи залякувати вас у незручну ситуацію. Довіряйте своєму інстинкту та відчуттям, і якщо ви не впевнені, що робити, поговоріть з другом або кимось, кому довіряєте.

Foróige проводить програму під назвою **REAL U** для молодих людей віком 12-18 років. REAL U може допомогти вам висловити та дослідити наші власні та інші погляди на проблеми, які стосуються нас усіх, пов'язані зі стосунками та сексуальністю.

Ви повинні мати можливість насолоджуватися безпечними щасливими та здоровими сексуальними стосунками без зловживань і шкоди. Важливо, щоб ви знали свої права щодо сексу та як практикувати безпечний секс.

Також важливо знати, як піклуватися про своє сексуальне здоров'я. Якщо ви вирішили зайнятися сексом, важливо знати, як захистити себе від:

- інфекції, що передаються статевим шляхом (STIs)
- незапланованої вагітності

### Де я можу отримати більше інформації про сексуальне здоров'я та STIs?

По всій Ірландії є кілька клінік сексуального здоров'я. Вони також відомі як клініки ІПСШ (інфекцій, що передаються статевим шляхом) або клініки сечостатевої медицини (GUM). Вони нададуть вам підтримку незалежно від вашого віку, статі чи сексуальної орієнтації.

Ви можете знайти неупереджену та правдиву інформацію про стосунки та секс за адресою:

- [B4UDecide](#)
- [Spunout.ie](#)
- [BeLongTo In the Know Course](#)

### **Що таке згода на секс?**

Згода - це коли люди погоджуються разом, що вони точно хочуть займатися сексом або будь-яким статевим актом. Це включає поцілунки та сексуальні дотики. Правила щодо згоди застосовуються незалежно від вашої сексуальної орієнтації чи статі вашого сексуального партнера чи партнерів.

### **Ви можете сказати ні в будь-який момент**

Це лише згода, якщо ви даєте її вільно і вас не змушують сказати «так». Насправді важливо знати, що навіть якщо ви спочатку погоджуєтесь на статевий акт, ви абсолютно вільні передумати перед початком або в будь-який момент до його закінчення. Якщо хтось не сказав «ні» або не чинив опір сексуальному акту, це не означає, що він дав згоду.

Існують обставини, коли особа не може дати вільну та добровільну згоду. До них належать:

### **Застосування сили**

Особа не може дати згоду, якщо вона:

- змушена брати участь у сексуальному житті коли
- погрожують силою по відношенню до неї самої або до когось іншого, якщо вони не піддадуться сексуальній активності,
- мати вагомні підстави побоюватися, що сила може бути застосована проти неї самої або іншої особи, якщо вони не підкоряються сексуальній активності.

### **Уві сні або без свідомості**

Людина не може дати згоду на будь-яку сексуальну активність, якщо вона спить або непритомна.

### **Під впливом алкоголю або наркотиків**

Людина може бути не в змозі дати згоду на статевий акт через вплив алкоголю чи іншого наркотику, який вона прийняла.

### **Неможливо погодитися**

Людина може бути не в змозі погодитися на статевий акт через фізичні вади, які заважають їй спілкуватися незалежно від того, погоджуються вони чи ні.

### **Неможливо зрозуміти**

Людина не в змозі дати вільну і добровільну згоду на статевий акт, якщо вона не розуміє природи і мети акту.

### **Помилка ідентичності**

Особа не дає згоди на сексуальну активність, якщо вона помилково ідентифікує іншу особу, залучену до акту (тобто якщо вона вважає, що інша особа, яка бере участь, є іншою особою).

### **Інша людина наполягає**

Людина не може дати вільну або добровільну згоду на сексуальну активність, якщо єдина форма згоди походить від когось іншого (одна особа каже, що інша особа погоджується).

### **Не може вийти**

Людина не може дати вільну та добровільну згоду на сексуальну активність, якщо їй забороняють піти проти її волі без поважних причин.

### **Інші причини**

Можуть бути інші ситуації, коли вільна та добровільна згода на статевий акт не може бути дана, але це одні з найпоширеніших.

### З якого віку я можу дати згоду на секс?

Законодавчо ви можете дати згоду на статеві стосунки у 17 років. Це однаково незалежно від вашої сексуальної орієнтації чи статі вашого сексуального партнера чи партнерів.

Закон також визнає, що молоді люди можуть вступати в сексуальні акти один з одним. Існує захист «близькість віку». Це означає, що якщо особу було звинувачено у вчиненні статевого акту з особою віком від 15 до 17 років, вона може запропонувати захист «наближення віку». Однак мають бути дотримані всі наступні умови:

- різниця у віці між двома людьми повинна становити два роки або менше
- залучені люди повинні погодитися на сексуальну активність вільно та добровільно
- жодна особа не повинна відчувати себе експлуатованою чи заляканою
- жодна особа не могла займати владну посаду.

### З якого віку я можу дати згоду на лікування сексуального здоров'я?

Ви можете дати згоду на медичне лікування, якщо вам виповнилося 16 років, включаючи будь-які тести або лікування, які можуть знадобитися для вашого сексуального здоров'я. Якщо ви займаєтесь сексуальним життям у віці до 16 років, ви все ще можете отримати доступ до будь-яких тестів або лікування, які можуть вам знадобитися для вашого сексуального здоров'я в клініках [STI](#) або [GUM](#).

### Як я можу отримати доступ до тестування на STI?

Ви можете отримати доступ до тестування на [STI](#) місцевій клініці [STI](#) або [GUM](#). З лютого 2022 року, якщо вам більше 17 років, ви можете замовити безкоштовний тест на [IST](#) додому. Ця послуга пропонується лише в окремих країнах через службу домашнього тестування на [STI SH:24](#).

### З якого віку можна купувати презервативи?

Будь-який вік. Вікових обмежень на купівлю презервативів немає.

### **З якого віку я можу отримати інші форми контрацепції?**

Якщо вам менше 17 років, закон нечітко визначає ваше право на призначення контрацепції. Деякі лікарі пропишуть контрацептиви молодим людям до 17 років, але інші відмовляться.

Ви можете отримати доступ до всіх форм контрацепції в 17 років, що є законом віком згоди на статеві стосунки. Для деяких видів контрацепції, як-от протизаплідні таблетки, вам знадобиться рецепт від лікаря, і вам доведеться заплатити за нього.

Якщо вам більше 16 років, ви можете отримати екстрену контрацепцію (відому як «таблетки на наступний день») у фармацевта без згоди ваших батьків або опікуна. Якщо вам менше 16 років, фармацевт зазвичай шукає згоди ваших батьків або опікуна.

### **Чи повинен лікар повідомити моїх батьків або опікунів, якщо я прошу контрацепцію?**

Якщо вам виповнилося 16 років, ви можете обговорити контрацепцію зі своїм лікарем без згоди чи відома ваших батьків або опікунів. Якщо вам менше 16 років, ваш лікар може або не може зв'язуватися з вашими батьками чи опікунами або інформувати їх про це, але вони мають право знати, чи отримували ви лікування, включно з рецептом на таблетки або будь-яку іншу форму контрацепції.

Якщо вас турбує надання інформації лікареві, ви повинні уточнити це у лікаря на початку консультації.

### **Чи будуть про мене повідомляти соціальні служби або Gardaí, якщо я сексуально активна або вагітна до 17 років?**

Відповідно до закону, 17 років є віком згоди на статеві стосунки незалежно від вашої статі чи сексуальної орієнтації. Як правило, сексуальні стосунки з особами віком до 17 років є злочином. Для отримання додаткової інформації див. розділ про згоду вище. Щоб отримати інформацію про сексуальні дії в Інтернеті, перегляньте розділ «Мої права в Інтернеті» нижче.

Ви можете знайти контактну інформацію організацій, що надають інформацію та ресурси про сексуальне здоров'яцього посібника.

### **Куди мені звернутися, якщо я став жертвою сексуального насильства?**

**Дублінський кризовий центр зґвалтувань** має цілодобову національну лінію допомоги за номером 1800 77 8888.

Ця лінія довіри забезпечує конфіденційне слухання та підтримку жінкам і чоловікам, які зазнали зґвалтування, сексуального насильства або сексуального насильства.

**CARI** надає спеціалізовану підтримку, яка включає:

- консультування
- піти з вами до Gardaí або суду
- загальна підтримка дітей до 18 років, які стали жертвами сексуального насильства.

Кризові центри зґвалтувань по всій країні прийматимуть усіх, кому виповнилося 14 років, а один центр (Північно-Східний центр зґвалтувань) приймає всіх, кому більше 12 років.

## **3.7 Вагітність**

### **Де я можу отримати пораду та підтримку, якщо я думаю, що можу бути вагітною?**

Ви можете відвідати свого сімейного лікаря або місцевий центр охорони здоров'я за порадою та підтримкою.

По всій Ірландії є безкоштовні послуги консультування з питань кризової вагітності. Щоб переглянути їх список, відвідайте сторінку Мої параметри HSE. Ви можете зв'язатися з безкоштовною лінією My Options за номером 1800 828 010.

Ви також можете знайти інформацію на сайтах [sexualwellbeing.ie](http://sexualwellbeing.ie) та [mychild.ie](http://mychild.ie).

## **Чи можу я піти на консультацію з приводу кризової вагітності без відома батьків або опікунів?**

Ви можете зв'язатися зі службою HSE My Options за номером 1800 828 010 або відвідати [www.myoptions.ie](http://www.myoptions.ie) або [sexualwellbeing.ie](http://sexualwellbeing.ie).

Якщо ви зателефонуєте в консультаційну службу, ви можете запитати по телефону про їхню політику щодо побачень з особами віком до 18 років без згоди батьків або опікунів. Деякі служби поговорять з вами про те, як розповісти вашим батькам або опікунам, і вони підтримають вас у цьому.

Інші служби зустрінуться з вами лише якщо ваші батьки або опікуни прийдуть з вами.

## **Чи існує спеціальна служба підтримки для підлітків або молодих батьків?**

У деяких частинах країни діє Програма підтримки батьків-підлітків (TPSP) для молодих батьків віком до 19 років, поки їхній дитині не виповниться два роки. TPSP — це громадська служба, яка надає безкоштовну конфіденційну інформацію та поради молодим батькам та іншим членам сім'ї, наприклад бабусям і дідусям.

TPSP розповість вам про ваші права, права та обов'язки як молодих батьків. Вони також можуть надати вам інформацію про доступні для вас послуги, зокрема:

забезпеченність

проживання

освіти

навчання

догляд за дітьми.

Додаткову інформацію про цю послугу див. на веб-сторінці <http://www.tpsp.ie> або на сторінках 137 цього посібника.



## **Чи можу я отримати безкоштовне медичне обслуговування під час вагітності?**

Так, ви маєте право на безкоштовний догляд за вагітністю згідно зі схемою догляду за вагітними та немовлятами, поки вашій дитині не виповниться шість тижнів. Це стосується:

відвідування лікаря

жіночі консультації

пологовий будинок, коли ваша дитина народиться

два огляди після пологів.

Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до свого лікаря загальної практики або до місцевого медичного центру. Ви також можете отримати більше інформації про схему на веб-сайті HSE.

## **Чи можу я все одно ходити до школи, якщо я вагітна?**

Так, ви маєте право продовжувати навчання, якщо ви вагітні.

Ви можете мати право на фінансову допомогу для навчання вдома за схемою грантів на навчання вдома. Ця схема оплачує дев'ять годин навчання на тиждень протягом 10 тижнів. Зазвичай його дають учням, які повинні бути відсутніми в школі на пізніх стадіях вагітності або відразу після народження дитини. Щоб отримати доступ до цієї схеми, зверніться до розділу «Особливі потреби та гранти на навчання» веб-сайту Департаменту освіти

## **Чи можу я зробити аборт?**

Незапланована вагітність може викликати у вас відчуття занепокоєння та збентеження. Вирішувати, чи продовжувати вагітність, це особисте рішення. Ви не повинні відчувати, що хтось змушений зробити аборт.

Ви можете зробити аборт, якщо термін вашої вагітності не перевищує 12 тижнів, тобто минуло 84 дні з першого дня вашої останньої менструації. Після 12 тижнів можна зробити аборт лише за певних обставин. Ви можете відвідати свого лікаря загальної практики або місцевий медичний центр за порадою та підтримкою.

Ви також можете зв'язатися з My Options — безкоштовною телефонною лінією HSE, яка надає безкоштовну та конфіденційну інформацію та консультації людям, які перенесли незаплановану вагітність. Якщо ви вирішите продовжувати вагітність, вони можуть підтримати вас у цьому варіанті. Якщо ви вирішите зробити аборт, вони також можуть надати вам інформацію про послуги з аборту, а також підтримку після аборту. Вони також можуть пояснити вам про згоду, конфіденційність і залучення ваших батьків, опікунів або іншого дорослого, який підтримує вас.

Ви можете зв'язатися з ними з 9:00 до 21:00 з понеділка по п'ятницю та з 10:00 до 14:00 у суботу за номером 1800 828 010 або відвідати їхній веб-сайт My Options.ie.

## 4. Моє право на захист від зловживань?

### 4.1 Адекватний догляд і захист

#### Чи маю я право на захист від зловживань?

Так. Незалежно від вашого віку, ви маєте право на захист від усіх форм жорстокого поводження, насильства та експлуатації. Буває важко розпізнати деякі види насильства. Це може бути важко, але поговорити з кимось про те, що відбувається, — хороший перший крок.

Держава має юридичний обов'язок піклуватися про вашу безпеку та добробут. В Ірландії існують закони та організації, які працюють над захистом дітей від жорстокого поводження, експлуатації, а також розслідуванням і покаранням кривдників. Garda та директор прокуратури можуть зіграти певну роль у судовому переслідуванні осіб, які завдають шкоди дітям і молоді.

#### Що таке зловживання?

Існує чотири види жорстокого поводження з дітьми:

- нехтування
- емоційний
- фізичний
- статевий.

Ви можете зіткнутися з однією або кількома формами насильства в будь-який момент часу.

Нехтування – це коли дорослий не піклується про вас, і це завдає вам значної шкоди або перешкоджає правильному розвитку. Нехтування може включати:

- не достатньо годували, комфортно одягали
- не належна безпека
- відсутність уваги і ласки з боку дорослих
- не супроводжували тебе до школи
- відсутність медичної допомоги, якщо вона вам потрібна.

Нехтування – це те, що відбувається з часом, а не лише в один конкретний момент.

### Емоційне насильство

Емоційне насильство зазвичай відбувається, коли дорослий:

- не ласкавий або не підтримує вас
- контролює вас
- часто розмовляє з вами у спосіб, який не викликає поваги
- критично ставиться до вас
- часто змушує вас відчувати себе в безпеці.

Ця форма жорстокого поводження більше пов'язана з вашими стосунками з дорослою людиною, а не з конкретними випадками, які відбуваються. Це може призвести до того, що ви почуватиметеся невпевнено, нещасливим, матимете низьку самооцінку та погані успіхи в школі чи в інших аспектах свого життя.

### Фізичне насильство

Фізичне насильство відбувається, коли дорослий завдає вам шкоди шляхом фізичного покарання або невжиття заходів, щоб запобігти вам фізичне ушкодження, коли це можливо.

Цей тип жорстокого поводження включає суворе фізичне покарання або навмисне заподіяння вам болю. Він може включати, але не обмежується:

- ляпаси

- удари
- пощипування

дивитися, як хтось завдає вам болю, і не зупинятися на цьому тероризуючи вас погрозами.

### **Сексуальне насильство**

Сексуальне насильство або експлуатація відбувається, коли дорослий використовує вас у сексуальних цілях. Це може включати:

- торкаючись вас неправильним чином
- займатися з вами сексом
- змушувати вас спостерігати за дорослим, який займається статевим актом
- показувати вам матеріали сексуального характеру
- протиправні сексуальні стосунки між вами та дорослим
- торгівля людьми та експлуатація для проституції.

### **Що мені робити, якщо я відчуваю, що зі мною погано поводяться, не почуваюся в безпеці або зазнав насильства?**

Ви маєте право на захист від усіх форм насильства. Найважливіше, якщо ви зазнаєте будь-якого насильства вдома, в школі чи деінде, це сказати дорослим, яким ви довіряєте, щоб вони могли вам допомогти та підтримати.

Тоді ви або дорослий, якому ви довіряєте, повинні звернутися до місцевого соціального працівника в Туслі. Їхні контактні дані можна знайти на веб-сайті Tusla.

Якщо вам потрібна допомога в екстреній ситуації або в неробочий час (з 9:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю), ви або дорослий, якому ви довіряєте, можете зв'язатися з найближчим відділенням Garda або зателефонувати на лінію екстреної допомоги за номером 999 або 112.

Якщо ви турбуєтеся про себе, знайому людину чи друга, ви можете поговорити з Childline. Ви можете безкоштовно спілкуватися з Childline, зателефонувавши

за номером 1800 66 66 66, надіславши текстове повідомлення на номер 50101 або поспілкувавшись в онлайн-чаті на сайті [www.childline.ie](http://www.childline.ie). Ви також можете зателефонувати на лінію допомоги у разі зґвалтування за номером 1800 77 8888. Перегляньте сторінки 121 цього посібника щодо інших організацій підтримки.

### **Чи зможе людина, якій я скажу, зберегти це в таємниці?**

Певні професіонали, як-от консультанти, вчителі та лікарі, за законом мають повідомити Туслу, якщо ви скажете їм, що вам було завдано шкоди або ви ризикуєте постраждати. Якщо ви хочете поговорити про це більше, ви можете поговорити з Childline безкоштовно:

телефон 1800 66 66 66

текст 50101

спілкуйтеся в Інтернеті на сайті [www.childline.ie](http://www.childline.ie)

### **Що таке Тусла?**

Child and Family Agency, також відоме як Tusla, є національною організацією, яка відповідає за безпеку та благополуччя дітей в Ірландії. Якщо ви не можете жити зі своєю родиною, Тусла несе відповідальність за те, щоб вам було житло та дорослі, які доглядали б за вами.

### **Яка роль соціального працівника?**

Соціальні працівники є частиною послуг, які надає Tusla. Вони допомагають і підтримують дітей, які можуть опинитися під загрозою шкоди або які знаходяться в небезпеці. Завданням соціальних працівників є захист і підтримка вас, якщо ви почуваетесь в небезпеці вдома чи у своєму житті.

### **Як зв'язатися з соціальним працівником?**

Соціальні працівники доступні з 9:00 до 17:00 з понеділка по п'ятницю. По всій Ірландії працюють соціальні працівники. Щоб зв'язатися з соціальним працівником у вашому районі, вам потрібно буде звернутися до місцевої служби

соціальної роботи Tusla. Зробити це можна по телефону, електронною поштою або зателефонувавши в офіс.

Ви можете отримати контактні дані соціальних працівників, зателефонувавши до місцевого відділу соціальної роботи (номер вказаний на веб-сайті Tusla, подробиці дивіться на сторінці 117).

### **Яка роль An Garda Síochána?**

Garda Síochána — національна поліцейська служба Ірландії. Їхня робота — переконатися, що ви в безпеці та не завдасте шкоди. По всій Ірландії є місцеві станції Garda. Безкоштовні телефонні номери екстреної служби Garda: 999 або 112. Gardaí доступна 24 години на добу.

Яка сімейна підтримка доступна, щоб допомогти мені та моїй родині?

Служби підтримки сім'ї доступні, щоб допомогти вам і вашій родині впоратися зі складними ситуаціями, такими як:

- конфлікт в сім'ї
- доступ до освіти
- поділ обов'язків
- смерть близької вам людини
- залежності від шкідливих звичок

Ця підтримка може включати консультування, групи підтримки, візити соціального працівника або роботу з працівниками підтримки сім'ї. Служби підтримки зроблять усе можливе, об ви могли залишитися зі своєю родиною, якщо вони вважають, що це найкраще для вас. Ви можете отримати більше інформації про цю підтримку через Tusla: [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie).

## Для батьків та опікунів

### Що мені робити, якщо я підозрюю, що дитина не отримує належного догляду, захисту або жорстокого поводження?

Зв'яжіться з черговим соціальним працівником у Тусла в районі проживання дитини (див. попередні сторінки, як зв'язатися з соціальним працівником). Якщо це неробочий час, і ви відчуваєте, що дитині загрожує безпосередня небезпека, вам слід зв'язатися з Gardaí за номером 999 або 112.

Ви можете дізнатися більше про жорстоке поводження з дітьми та про те, як на нього реагувати, прочитавши Національне керівництво щодо захисту та благополуччя дітей, доступне на веб-сайті [Tusla](http://Tusla).

### Що я можу зробити, щоб захистити свою дитину від шкоди вдома?

Ви можете звернутися до суду з позовом про захист вас і вашої дитини від домашнього насильства. Суд може видати захисний наказ, який запобігає погрозам застосування насильства чи страху проти вас і вашої родини.

Якщо особа проживає з вами, охоронний наказ забороняє їй:

- застосування насильства або погрози застосування насильства щодо заявника/утриманця, або
- розбещення або залякування заявника/утриманця.

Якщо особа не проживає з вами, охоронний наказ забороняє їй:

- Бути присутнім
- Стежити за вашим будинком,
- стеження за вами та вашою родиною або спілкування (в тому числі за допомогою електронних засобів).

Охоронний ордер діє, доки ви не отримаєте повне судове слухання. На цьому етапі суд може прийняти рішення про надання:

- наказ про безпеку – це довгостроковий наказ, який виконує ті самі дії, що й наказ про захист, або
- Заборонний наказ – це наказ, щоб не допустити насильницьку особу в будинок.

За певних обставин Tusla також може подати заявку на замовлення від вашого імені.

Є багато послуг, які пропонують короткостроковий і довгостроковий притулок для тих, хто хоче втекти від домашнього насильства. Є низка організацій, які можуть допомогти вам, якщо ви або хтось у вашому домі зараз зазнаєте домашнього насильства. Ці організації можуть допомогти вам отримати доступ до:

- притулку
- юридична порада
- емоційна підтримка
- консультації щодо доступних послуг.

Ви також можете зателефонувати на Національну безкоштовну лінію довіри Women's Aid за номером 1800 341 900, щоб отримати пораду та допомогу.



## 4.2 Діти під опікою держави

### Що означає бути під опікою держави?

Tusla (Агентство з питань дітей та сім'ї) бере участь у вашій опіці, якщо вирішує, що вдома про вас не належним чином піклуються – це називається державною опікою. Якщо вас взяли під опіку, ви будете жити або в прийомній сім'ї (яка може перебувати з вашими родичами), або в інтернатному будинку.

### Як мене взяти під опіку?

Існують різні способи опіки над дітьми та молоддю.

Якщо ваші батьки та Tusla погоджуються, що вам буде краще не жити вдома, ваші батьки можуть погодитися на те, щоб вас взяли під опіку (це називається добровільним піклуванням).

Якщо ваші батьки не згодні з тим, що ви маєте перейти під державну опіку, але Tusla вважає, що є вагома причина виселити вас із дому, вона повинна звернутися до суду та попросити суддю постановити взяти вас під опіку (за постановою про опіку ). Якщо суддя погодиться, вони видадуть ордер на піклування на короткий термін.

Соціальні працівники повинні оцінити вашу ситуацію до того, як буде погоджено довгостроковий план догляду за вами. Вас запитують про вашу думку щодо цього

о.

Якщо суд виносить постанову про піклування, і вас передають під опіку держави всупереч волі ваших батьків, вони можуть оскаржити це рішення в суді.

**Порядок нагляду:** це дозволяє Tusla стежити за дитиною, яку вона вважає групою ризику. Вас не видаляють із дому. Порядок нагляду може діяти до 12 місяців. Коли оригінальне замовлення закінчиться, Tusla може знову подати заявку на продовження замовлення.

**Добровільний догляд:** ваші батьки можуть домовитися з соціальним працівником про те, щоб ви перейшли під державну опіку без звернення до суду.

**Розпорядження про тимчасовий догляд:** це розпорядження можна оформити в очікуванні рішення щодо розпорядження про повний догляд. Вас передадуть під опіку Тусла на термін до 29 днів, хоча окружний суд може продовжити цей час.

**Постанова про опіку:** ця постанова дозволяє вилучити вас з-під опіки ваших батьків і передати на опіку Тусла. Постанова про опіку може діяти до досягнення вами 18 років.

**Розпорядження про екстрену допомогу:** за цим розпорядженням ви перебуваєте під опікою Тусла на термін до восьми днів у надзвичайних ситуаціях.

### **Які мої права, якщо мене взяли під опіку?**

Ви маєте низку прав, якщо вас взяли під опіку. Тусла має переконатися, що будь-які рішення щодо вашого догляду приймаються таким чином, який принесе вам найбільшу користь. Ваш соціальний працівник повинен розповісти вам, що відбувається, але те, що вам скажуть, залежатиме від вашого віку та зрілості. Ви маєте право на те, щоб ваша думка була почута, коли приймаються рішення щодо вашого догляду. Ваші побажання повинні бути враховані, наскільки це можливо.

Якщо в суді приймають постанову про піклування, суддя повинен взяти до уваги ваші побажання, якщо вони вважають, що ви достатньо зрілі, щоб зрозуміти, що відбувається.

### **Яка підтримка доступна мені, якщо я перебуваю під опікою?**

Empowering People In Care (EPIC) забезпечує незалежну адвокаційну підтримку для дітей:

- взяті під опіку
- які вже перебувають під опікою
- проходження процедури догляду.

EPIC може допомогти молодій людині висловитися, чого вона хоче. Для отримання додаткової інформації відвідайте [веб-сайт EPIC](#).

Ви також можете зв'язатися з лінією допомоги Альянсу за права дитини, якщо вам потрібна додаткова інформація про ваші права:

- телефон 01-902 0494
- електронною поштою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

### **Хто відповідає за мене, поки я перебуваю під опікою?**

Зазвичай Тусла (через вашого соціального працівника) приймає всі важливі рішення щодо вашого догляду, як-от вид догляду, який вам потрібен, і місце проживання.

Якщо ви перебуваєте у прийомній сім'ї або в інтернатному закладі, ваші прийомні опікуни або опікуни в інтернатному центрі відповідатимуть за повсякденні рішення, які впливатимуть на ваше життя.

Якщо ваші батьки погодилися з тим, що ви повинні піти під опіку (добровільний догляд), вони все ще мають право брати участь у всіх рішеннях, які впливають на ваше життя.

Якщо видається розпорядження про тимчасовий догляд, з вашими батьками все одно потрібно консультуватися щодо більшості речей у вашому житті.

### **Чи можу я вибрати місце проживання, коли перебуваю під опікою?**

Наскільки можливо, ви залишатиметеся жити у своїй громаді. Ви не можете самі вирішити, де будете жити. Ваш соціальний працівник і Тусла вирішуватимуть за вас, але ваш соціальний працівник повинен вислухати та взяти до уваги вашу думку.

У більшості випадків діти проживатимуть у прийомній сім'ї або у родичів (їх називають родичами-вихователями), особливо якщо вам менше 12 років.

Деякі діти можуть жити в дитячому інтернаті.

### **Чи маю я право на доступ до соціального працівника?**

Так, кожна дитина, яка перебуває під опікою, має право на соціального працівника. Соціальний працівник працює в Tusla. Вони зустрінуться з вами, щоб підтримати та надати всю необхідну інформацію чи пораду. Вам слід надати номер телефону вашого соціального працівника, щоб ви могли зв'язатися з ним, якщо вам знадобиться.

Робота вашого соціального працівника – скласти для вас план догляду та втілити його в життя.

### **Якщо у мене немає соціального працівника, до кого мені звернутися?**

Якщо у вас немає соціального працівника, вам слід звернутися до місцевого відділу соціальної роботи та попросити його. Ви також можете зв'язатися з EPIC, яка надає незалежну адвокаційну підтримку дітям, які перебувають під опікою, опікою чи проходять процедуру піклування. EPIC може допомогти вам висловити свою думку про те, що ви хочете. Для отримання додаткової інформації відвідайте [веб-сайт EPIC](#).

Перегляньте сторінку «Контакт із соціальним працівником» на веб-сайті Tusla, щоб зв'язатися з місцевим відділом соціальної роботи.

### **Що таке план догляду?**

Перед тим, як вас помістять під опіку (у прийомну сім'ю або в інтернат), соціальний працівник повинен підготувати для вас план догляду. У вашому плані догляду має бути зазначено наступне.

1. Цілі вашого влаштування під опіку.
2. Підтримка Tusla надасть:

- вам

- ваших прийомних вихователів
- житловий центр в деяких випадках для ваших батьків

3. Домовленості про доступ, укладені між вами та вашими батьками, родичами чи кимось іншим, хто має право на контакт з вами.

4. Коли ваш план догляду буде переглянуто.

Ви можете попросити взяти участь у вашому плані догляду. Якщо ви потрапили під опіку в екстреній ситуації, Tusla має підготувати ваш план догляду якнайшвидше після екстреної госпіталізації.

### **Коли буде переглянуто мої умови догляду?**

Зустріч під назвою «перегляд дитини під опікою» має відбутися через два місяці після того, як ви вперше поступили під опіку. Це має перевірити, як у вас йдуть справи. Огляд слід повторювати кожні шість місяців протягом перших двох років вашого перебування під опікою. Після цього ваш план догляду слід переглядати принаймні раз на рік.

### **Чи можу я піти на огляд «дитина під опікою»?**

Так, ваш соціальний працівник повинен повідомити вам, коли відбудуться оглядові зустрічі. Ви маєте право бути присутніми на цих зустрічах і висловлювати свою думку. Ви також можете привести когось, щоб підтримувати та супроводжувати вас, як адвокат EPIC.

Інші люди, наприклад ваші батьки, вчителі, консультанти, патронатні опікуни або інші люди, які працюють з вами, також можуть бути присутніми на цих зустрічах.

Ви маєте право отримати інформацію про будь-які рішення, прийняті в результаті перегляду плану догляду.

Ви також повинні отримати копію свого плану догляду від свого соціального працівника.

## **Чи маю я право на те, щоб моя думка була почута в суді, коли приймаються рішення щодо мого догляду?**

Так, але суд має різні способи вислухати ваші погляди. Це залежить від вашого віку та рівня зрілості, а також від побажань судді. Ваш соціальний працівник буде в суді та розповість судді про ваші потреби.

У деяких випадках суддя може призначити для вас опікуна ad Litem. Це той хто:

- переконається що суддя почує вашу думку і порадить у суді
- що найкраще для вас.

Суддя може захотіти поговорити з вами безпосередньо або попросити експерта поговорити з вами. Ви можете попросити відвідати суд або написати листа судді. Хоча суддя може вислухати те, що ви хочете, він може зрештою прийняти рішення, яке не буде відповідати вашій точці зору. The Guardian ad Litem також може мати іншу точку зору щодо того, що, на їхню думку, для вас найкраще.

Ви також можете попросити стати стороною у справі, що означає, що вас буде представляти в суді ваш власний адвокат. Це робиться за допомогою так званої програми розділу 25. Якщо вам потрібна додаткова інформація з цього приводу, ви можете зв'язатися з лінією довіри Альянсу за права дитини.

EPIC може підтримувати та супроводжувати вас у суді чи на зустрічах, для отримання додаткової інформації відвідайте їхній веб-сайт.

## **Чи маю я право бути присутнім у суді під час розгляду моєї справи?**

Ви не маєте автоматичного права бути присутнім під час розгляду вашої справи. Однак, якщо ви попросите бути присутнім на слуханні або будь-якій окремій частині слухання, суддя має відповісти на ваше прохання «так», якщо тільки вони не вважають, що вам буде краще не бути там.

## **Чи маю я право на захист своєї конфіденційності в суді?**

Так. Коли ваша справа розглядається в суді, лише певним людям буде дозволено бути присутніми та доповідати по справі. Їм заборонено публічно

ділитися будь-якою інформацією, яка б ідентифікувала вашу особу, наприклад, у газетах або в Інтернеті. Ваше ім'я, адреса та зображення не можуть бути оприлюднені. Це називається правилом камери.

### **Чи маю я право залишити опіку та повернутися додому?**

Ні, ви не можете прийняти рішення залишити опіку до 18 років.

Якщо ви перебуваєте під опікою за добровільною угодою, ваші батьки можуть відкликати свою згоду на те, щоб ви перебували під опікою, і забрати вас додому. Якщо це станеться і ваш соціальний працівник не задоволений тим, що ваші потреби будуть задоволені шляхом повернення додому, соціальний працівник може вимагати від суду видати наказ про опіку, щоб залишити вас під опікою.

Якщо ви перебуваєте під опікою згідно з постановою про опіку, суд може вирішити, що змінилися першочергові причини, за якими вас було взято під опіку, і він більше не має сумнівів щодо вашої безпеки чи добробуту. Якщо це станеться, ви можете йти додому. Ви маєте право на те, щоб ваша думка була почута в цьому рішенні.

### **Чи маю я право спілкуватися зі своєю родиною під час догляду?**

Так. Поки ви перебуваєте у прийомній сім'ї або в інтернатному закладі, Тусла має переконатися, що ви маєте належний контакт і доступ до своїх батьків або опікунів та інших родичів, якщо тільки суддя не вважає, що це небезпечно або найкраще для вас. Цей контакт може приймати форму візитів, телефонних дзвінків, листів чи електронних листів. Тусла також має переконатися, що ви маєте зв'язок з будь-ким іншим, хто зацікавлений у вашому догляді, наприклад, бабусею, дідусем, тіткою, дядьком або другом сім'ї. Ви можете запитати свого соціального працівника, чи бажаєте ви частіше чи рідше бачити свою родину.

### **Чи маю я право сповідувати свою релігію (якщо є) під опікою?**

Так. Ви маєте право сповідувати свою релігію, якщо вона у вас є, під час догляду. Тусла має зробити все можливе, щоб ви могли сповідувати свою релігію. Тусла також повинен враховувати ваше віросповідання та побажання ваших батьків, віддаючи вас у прийомну сім'ю.

### Чи можу я сказати людям, що я під опікою?

Ви можете сказати людям у своєму житті, що ви під опікою. Однак ви повинні бути обережними, публікуючи інформацію про свій стан догляду в Інтернеті або в будь-якому виданні. Нікому іншому не дозволяється публічно ідентифікувати вас в телерадіомовних засобах масової інформації чи в письмових публікаціях як дитину, яка перебувала або знаходиться під опікою.

### Які мої права, якщо я не задоволений опікою?

Ви маєте право попросити бачити свого соціального працівника в будь-який час, поки ви перебуваєте під опікою. Хтось із Тусли має відвідувати вас протягом першого місяця під опікою, потім кожні три місяці протягом перших двох років перебування під опікою та кожні шість місяців після цього. Якщо виникнуть проблеми з вашим доглядом, Тусла має переконатися, що ваші потреби захищені. Якщо ви не задоволені своїм доглядом, ви маєте право на:

- жалітися Туслі
- знати та розуміти процедуру розгляду скарг (хтось має пояснити вам це)
- отримати підтримку в поданні вашої скарги, наприклад, одним із батьків або незалежним адвокатом (хтось, хто діє від вашого імені)
- знати результат (результат) вашої скарги
- отримати письмову копію будь-яких рішень, прийнятих щодо вас.

Якщо ви не задоволені процесом розгляду скарг, ви маєте право поскаржитися [омбудсмену у справах дітей](#). Ви також можете зв'язатися з [EPIC](#), яка надає низку послуг для дітей, які перебувають під опікою та вийшли з опіки.



## Для батьків та опікунів

### Чи можу я попросити Туслу переглянути влаштування дитини під опіку?

Так. Якщо у вас є інформація про благополуччя дитини, яка перебуває під опікою, ви напишіть Tusla з проханням провести спеціальну перевірку влаштування дитини. Якщо Tusla вирішить не робити цього, вони повинні повідомити вам у письмовій формі та вказати причини свого рішення.

### Що станеться, коли мені виповниться 18?

Перш ніж вийти з системи опіки, Тусла має провести оцінку того, що вам може знадобитися, коли вам виповниться 18 років і ви залишите систему опіки – це відоме як «догляд». Цю оцінку ваших потреб слід зафіксувати письмово.

Якщо ви перебували під опікою протягом 12 місяців або більше у віці від 13 до 18 років, ви маєте право на план подальшого догляду, який визначає, як можна задовольнити ваші потреби.

Хоча ви маєте право на план післяопераційного лікування, ви не маєте автоматичного права на доступ до послуг, які містяться в плані. Щоб отримати додаткову інформацію про догляд, зверніться до [EPIC](#).

Підтримка після догляду може означати, що ви отримаєте допомогу з:

- Оплатою за школу
- третього рівня або інші встановлені комісією витрати
- отримання учнівства
- знайти житло.

Tusla може підтримувати вас, доки вам не виповниться 21 рік, якщо ви не навчаєтесь. У цьому випадку вони можуть підтримати вас, щоб завершити освіту до 23 років.

## Що таке відділення спеціального догляду і чи можна мене направити до нього?

Поведінка деяких дітей і молодих людей може поставити під загрозу їх добробут, здоров'я, безпеку або розвиток. У цих рідкісних ситуаціях соціальний працівник може звернутися до суду з проханням затримати дитину чи молоду людину для їхнього власного добробуту чи захисту у відділенні спеціального догляду в Ірландії чи за кордоном.

Відділення спеціального догляду — це безпечне приміщення із зачиненими дверима та вікнами, куди Верховний суд поміщає дітей або молодих людей віком від 11 до 17 років, якщо вони вважаються загрозливими для їхнього власного здоров'я чи безпеки. Порівняно з іншими закладами догляду, відділення спеціального догляду мають більше персоналу. Вони також мають освітню, терапевтичну та спеціалізовану підтримку, щоб допомогти дитині чи молодій людині подолати поведінкові труднощі чи інші проблеми. Мета полягає в тому, щоб забезпечити інтенсивний, короткочасний догляд, щоб допомогти молодій людині стати більш стабільною, щоб вона могла повернутися до звичайного догляду якнайшвидше.

## Яка підтримка доступна мені в програмі Special Care?

EPIC надає незалежну адвокаційну підтримку дітям:

- взяті під опіку
- на догляді
- проходження процедури догляду.

Вони можуть допомогти молодій людині висловитися щодо того, чого вона хоче. Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [EPIC](#). EPIC надає послуги виїзної адвокатури для відділень спеціального догляду в Ірландії.

Якщо вам потрібна додаткова інформація про ваші права, ви також можете зв'язатися з лінією допомоги Альянсу за права дитини за телефоном 01-902 0494 або електронною поштою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

## Які мої права, якщо мене поміщують у відділення спеціального догляду?

Лише суддя Високого суду може розпорядитися про те, щоб вас помістили у відділення спеціального догляду. Ваш соціальний працівник і, можливо, опікун ad Litem нададуть судді ваші погляди та їх професійну оцінку ваших інтересів, але ви не маєте права на адвоката. Розміщення може тривати від трьох до шести місяців. Після закінчення цього часу суд повинен переглянути розміщення. Суд сам може прийняти рішення про зміну наказу про поміщення вас у відділення спеціального догляду, або Tusla може попросити його зробити це.

## 5. Мої права в сім'ї

### 5.1 Загальні положення

#### Чи маю я право жити зі своєю сім'єю?

Так, ви маєте право жити зі своєю родиною, якщо це буде для вас найкращим.

#### Що таке опіка?

Під опікою розуміють права та обов'язки батьків щодо виховання дітей. Ваші опікуни мають право приймати всі важливі рішення щодо вашого життя. Це включає такі рішення, як:

- в яку школу ти ходиш
- будь-яке медичне лікування, яке ви отримуєте
- де ти живеш
- оформлення паспорта
- вибір віросповідання (якщо є)
- рішення про виїзд з країни.

Ваш опікун — це особа, яка має «опікунські права» — юридичну відповідальність — за вас. Зазвичай це ваші мати і батько, але також може бути інший родич або особа.

#### Хто мій опікун?

Якщо ваші батьки були одружені один з одним, коли ви народилися, вони автоматично є вашими опікунами.

Якщо ваша мати не була одружена, коли ви народилися, вона автоматично є вашим опікуном, але ваш неодружений батько не вважається автоматично вашим опікуном, навіть якщо його ім'я вказано у вашому свідоцтві про народження. Він може стати вашим опікуном кількома способами:

- одружившись на вашій матері
- шляхом укладання спільного договору з вашою матір'ю
- якщо ваші батьки жили разом протягом 12 місяців поспіль після 18 січня 2016 року, включаючи принаймні три місяці з вами та вашою матір'ю після вашого народження
- шляхом звернення до суду.

Якщо ваші батьки — одностатева пара, ваша біологічна мати буде вашим автоматичним опікуном. Якщо ваші батьки є одностатевою парою, ваш біологічний батько може вимагати опіки. В обох випадках ваш небіологічний батько може звернутися до суду з проханням стати опікуном, якщо:

- вони були одружені або проживали з вашим біологічним батьком більше трьох років
- піклувалися про вас більше двох років.

Якщо у вас є вітчим, вони можуть звернутися до суду з проханням стати опікуном, якщо:

- вони були одружені або проживали з вашим біологічним батьком більше трьох років
- піклувалися про вас більше двох років.

Якщо у вас немає батьків чи опікуна або ваш батько чи опікун не може виконувати свою роль, інший дорослий у вашому житті, який піклувався про ваш щоденний догляд протягом безперервного періоду понад 12 місяців, також може подати заяву на отримання статусу опікуна .

## **Якщо один із моїх батьків починає стосунки, чи їхній новий партнер автоматично є моїм опікуном?**

Ні. Якщо партнер вашої матері чи батька не є вашим біологічним батьком, вони автоматично не стають вашими опікунами. Однак вони можуть стати вашим опікуном, звернувшись до суду, якщо:

- вони в шлюбі з вашою матір'ю чи батьком
- проживають разом більше трьох років, і
- дбали про ваш щоденний догляд протягом більше двох років.

Якщо один із ваших батьків одружується зі своїм новим партнером, новий партнер може офіційно усиновити вас за згодою вашого іншого біологічного батька (батька, який не перебуває у шлюбі).

## **Чи мають право родичі приймати рішення щодо мене?**

Не зазвичай. Однак, якщо ваші батьки не могли піклуватися про вас через хворобу або, наприклад, якщо вони померли, родич може звернутися до суду з проханням стати вашим опікуном. Тоді вони матимуть право приймати юридичні рішення щодо вас і здійснювати ваші права від вашого імені. Це часто трапляється, коли ваші батьки не можуть піклуватися про вас, і ви перебуваєте під опікою своїх родичів або бабусь і дідусів. Ваші батьки також можуть призначити когось на цю роль у своєму заповіті, якщо вони помруть

## **Яка підтримка доступна для сімей?**

Послуги сімейної підтримки доступні для сімей та окремих осіб, які потребують допомоги. Життєві події, такі як народження, смерть, депресія, розлука, хвороба, жорстоке поводження або фінансові проблеми, можуть створити стрес і навантаження на сімейне життя та стосунки. По всій країні є центри сімейних ресурсів та інші служби підтримки сімей, доступні через Tusla. Ви можете знайти більше інформації на веб-сайті [Tusla](#).

### **Чи можу я бачити обох батьків, якщо вони не живуть разом?**

Якщо ваші батьки не живуть разом (це може бути, якщо вони розлучилися або ніколи не жили разом), вони самі вирішуватимуть, як часто ви можете бачити кожного з батьків і як довго. Це називається «доступ».

Якщо вони не можуть вирішити, вони можуть отримати допомогу від судді в суді.

Ваші бабусі та дідусі, тітки, дядьки, а також ваші сестри та брати (якщо їм більше 18 років) також можуть звернутися до суду з проханням отримати доступ, що означає право проводити час з вами.

### **Як суддя прийматиме рішення в суді?**

Приймаючи рішення про доступ, найголовніше, що суддя повинен враховувати, це те, що є найкращим для вас

.

Вирішуючи, що найкраще для вас, вони враховують ряд речей, зокрема:

- історія вашого догляду
- переваги для вас мати стосунки з обома вашими батьками
- будь-яку шкоду, яку ви могли зазнати
- вашу думку.

Суддя також може наказати заповнити звіти, щоб допомогти їм прийняти рішення. Іноді суддя може призначити опікуна ad Litem, який може доповісти суду, що було б найкращим для вас і які ваші погляди.

### **Чи маю я право на те, щоб моя думка була почута?**

Так. Ви маєте право на те, щоб ваша думка була почута, коли суддя приймає рішення щодо:

- опіки
- з ким жити
- спілкування

Іноді суддя може вирішити поговорити з вами безпосередньо. В іншому випадку суддя може прийняти рішення про те, щоб з вами поговорив експерт, який потім напише до суду звіт, який міститиме вашу думку щодо того, що має статися. Ваші батьки повинні будуть заплатити за експерта, який виконає цю роботу.

Важливо зауважити, що хоча суддя чи експерт вислухає ваші погляди, вони можуть зрештою прийняти рішення, яке не відповідає вашим поглядам. Це тому, що ваші погляди є лише частиною того, на що має звернути увагу суддя, вирішуючи, що буде найкращим для вас загалом

Якщо суддя не почує вашу думку, ви можете отримати юридичну консультацію. Ви можете отримати безкоштовну юридичну консультацію в [Альянсі за права дитини](#) або [Центрі безкоштовних правових консультацій](#).

### **Чи могу я бути в суді, коли суддя приймає рішення про мій догляд?**

Якщо ви хочете бути присутнім у суді у своїй справі, ви можете запитати у судді, чи можете ви бути присутніми на всій справі або її частині. Суддя повинен дозволити вам бути в суді, якщо вони не вважають, що це буде для вас непридатним або корисним. Вирішуючи, чи це у ваших інтересах бути там, судді часто звертатимуть увагу на ваш вік, зрілість і розуміння того, що відбувається.

### **Що станеться зі мною, якщо один або обоє моїх батьків помруть?**

Смерть одного або обох ваших батьків – важкий період у вашому житті. Якщо вам потрібно поговорити чи отримати підтримку, є багато місць, які можуть вам допомогти. Ви можете поговорити з Childline, конфіденційною та безкоштовною послугою для дітей. Ви можете зв'язатися з Childline за телефоном 1800 66 66 66. Ви також можете надіслати повідомлення «Talk» на номер 50101 або поспілкуватися з кимось онлайн на веб-сайті [Childline](#).

Barnardos керує службою допомоги дітям у разі втрати близької людини для людей, які шукають інформацію та підтримку щодо того, як подолати втрату дитини. Ви можете зв'язатися з ними за номером 01-473 2110 з 10:00 до 12:00 з понеділка по четвер.

Якщо один із ваших батьків помер, а другий був вашим опікуном, вони могли б приймати рішення щодо вашого життя, наприклад, де ви жили та де ходили до школи.

Ваші батьки можуть призначити іншу дорослу людину чи члена вашої родини піклуватися про вас за їхньою волею у малоймовірному випадку, якщо вони помруть. Якщо у вас виникли запитання щодо цього, ви можете отримати додаткову інформацію на інформаційній лінії Альянсу за права дитини за номером 01-902 0494.

### **У скільки років я можу виїхати з дому?**

Ви можете вийти з дому в 16 років, якщо ваші батьки або опікун згодні. Звільнитися без згоди можна після досягнення 18 років.

## **5.2 Зміни в моїй сімейній ситуації**

### **Що буде зі мною, якщо мої батьки розлучаться?**

Твої батьки вирішать:

- як вони розподілятимуть повсякденні обов'язки по догляду за вами
- де ти будеш жити
- якщо ви будете жити з одним із них або ділити час з обома
- як часто ви будете бачити кожного з батьків і як довго
- скільки кожен із них заплатить за утримання будинку.

Якщо ваші батьки не можуть дійти згоди щодо цих питань, хтось інший повинен буде залучитися, щоб допомогти вашим батькам вирішити. Це може бути медіатор, адвокат або суддя.

### **Що станеться, якщо мої батьки не погодяться?**

Якщо ваші батьки не можуть домовитися про те, що станеться з вами, якщо вони розлучаться, вони можуть звернутися до суду, щоб суд виніс рішення.



Якщо суддя вирішує, що станеться з вами, якщо ваші батьки розлучаться, найголовніше, що він повинен враховувати, це ваші інтереси.

Вирішуючи, що найкраще для вас загалом, суддя повинен враховувати низку речей, зокрема:

- Історію вашого догляду
- переваги для вас мати стосунки з обома вашими батьками
- будь-яку шкоду, яку ви могли зазнати
- вашу думку

### **Чи можу я мати право голосу при прийнятті рішень щодо мого догляду?**

Ви не маєте права впливати на рішення, які приймають ваші батьки щодо догляду за вами, однак вони можуть запитати вашу думку, якщо бажають.

Якщо ваші батьки отримують допомогу від Служби сімейного посередництва, вас можуть запросити на зустріч із вашими батьками, щоб обговорити домовленості, які вони досягли.

Якщо суддя приймає рішення про опіку, з ким ви живете і маєте право на те, щоб ваша думка була почута. Суддя може почути вашу думку багатьма способами. Іноді суддя може вирішити поговорити з вами безпосередньо. В іншому випадку суддя може прийняти рішення про те, щоб з вами поговорив експерт, який потім напише до суду звіт, який міститиме вашу думку про те, що має статися.

Важливо зазначити, що хоча суддя чи експерт прислухається до вашої точки зору, вони можуть зрештою не прийняти рішення відповідно до вашої думки. Це пояснюється тим, що ваші погляди є лише частиною того, на що має звернути увагу суддя, вирішуючи, що найкраще для вас у цілому.

### **Чи маю я право бачитися з рідними, якщо мої батьки розлучилися?**

Так, у більшості ситуацій. Зазвичай для вас будуть прийняті заходи, але вітчимами, бабусі, дідусі, тітки, дядьки, сестри та брати також можуть подати до суду заяву про право бачити вас. Суд дозволить це зробити, якщо це найкраще для вас.

### **Чи можу я щось зробити, якщо мене не влаштовує час, який я можу провести з батьками?**

Якщо ви незадоволені кількістю часу, який ви проводите з одним із батьків, спробуйте пояснити їм свою точку зору. Можливо, ви захочете отримати допомогу від організацій, які працюють з дітьми та молоддю.

### **Чи маю я право на матеріальну допомогу від батьків?**

Ваші батьки зобов'язані підтримувати вас фінансово, поки вам не виповниться 18 років. Якщо ваші батьки розлучилися або розлучилися, вони обоє повинні забезпечувати вас. Якщо вони не можуть дійти згоди, рішення вирішить суд, виходячи з доходу ваших батьків та інших сімейних обов'язків. Вітчим, який не є вашим законним опікуном, не зобов'язаний фінансово підтримувати вас.

## **5.3 Молоді батьки (до 18 років)**

### **Де я можу отримати інформацію та підтримку?**

Є багато організацій, які можуть надати вам інформацію та підтримку. Якщо вам менше 18 років і ви маєте дитину, ви можете зв'язатися з наведеними нижче організаціями.

- Програма підтримки батьків-підлітків
- Treoir
- сім'я-одиночка

### **Чи можу я піти до школи після народження дитини?**

Так, за законом ви повинні навчатися в школі до 16 років. Ви можете пропустити деякий час у школі під час вагітності або після народження дитини, тому було б гарною ідеєю поговорити з учителем або директором школи, щоб надолужити

втрачений час. В іншому випадку ви можете приєднатися до програми Home Tuition Scheme, яка дозволить вам навчатися вдома.

Якщо ви маєте народити дитину приблизно під час іспитів на Junior Certificate або Leaving Certificate, ви повинні попросити свою школу організувати для вас окремо та комфортніше скласти іспити.

### **Як я буду платити за все, що потрібно моїй дитині?**

Департамент соціального захисту надає вам низку видів підтримки, включаючи виплати допомоги на дітей, щоб допомогти вам оплатити потреби дитини. Ваші батьки або опікуни можуть допомогти вам подати заявку на отримання цих виплат. Ви також можете самостійно звернутися до Департаменту чи місцевого Центру інформації громадян.

Існують спеціальні посібники, як-от Посібник із виживання молодих батьків від [Програми підтримки батьків-підлітків](#). Перегляньте також [веб-сайт Treoir](#) або веб-сайт [Департаменту соціального захисту](#)..

### **Чи маю я права на опіку як незаміжня мати?**

Так. Ви автоматично є законним опікуном дитини від народження та маєте повну опіку над дитиною.

### **Чи потрібно реєструвати ім'я по батькові дитини при народженні?**

Ви повинні зареєструвати народження дитини протягом трьох місяців з дня народження. Якщо ви самотні і хочете зареєструвати народження дитини без батька, реєстратор запитає у вас контактні дані батька. Тоді Секретар докладе всіх розумних зусиль, щоб зв'язатися з батьком і запросити його до свого офісу протягом 28 днів для завершення реєстрації. Ім'я батька не буде вказано у свідоцтві про народження лише у виняткових випадках, якщо надано «вагомні причини».

Багато людей вважають, що ім'я батька в свідоцтві про народження дитини дає батькові законні права опікунства, але це невірно. Якщо у свідоцтві про народження немає імені батька, це не впливає на право одинокої матері на виплату для неповної сім'ї.

Детальніше про реєстрацію народження дитини можна дізнатися в ЗАГСі за номером 1890 25 20 76. Додаткову інформацію можна знайти на веб-сайті [Citizen's Information](#).

### **Чи маю я права як одинокий батько?**

Ви не маєте автоматичних прав, якщо ви неодружений батько. Проте, якщо ви проживали з матір'ю вашої дитини протягом 12 місяців після 18 січня 2016 року, включаючи принаймні три місяці після народження вашої дитини, ви маєте право на автоматичну опіку.

Якщо ви не маєте права на автоматичну опіку, ви можете подати заяву на опіку, якщо мати погодиться. Ви робите це, підписуючи форму опіки перед мировим комісаром або комісаром з питань присяги. Якщо мати не згодна, ви можете подати заяву про опіку через місцеві районні суди. Суд може відмовити в призначенні батька опікуном, якщо вважає, що це не буде найкращим для дитини. Якщо біологічні батько та мати одружуються, батько автоматично стає опікуном дитини.

Ви можете отримати інформацію про те, як подати заяву на опіку, отримати опіку над дитиною або отримати права доступу до [Treoir](#). Вам також може знадобитися отримати [юридичну консультацію](#). Ви можете дізнатися, як отримати цивільну правову допомогу, відвідавши веб-сайт [Ради правової допомоги](#), див.

Якщо ви молодий тато чи молодий майбутній тато, ви також можете звернутися до [Програми підтримки батьків-підлітків](#). Відвідайте веб-сайт Програми підтримки батьків підлітків, щоб дізнатися, яка підтримка для батьків доступна для вас.

## 5.4 Допоміжна репродукція людини

### Чи маю я право знати, хто мої біологічні батьки, якщо я народився за допомогою допоміжної репродукції?

Іноді люди, які є вашими батьками і щодня доглядають за вами, не є такими самими людьми, як ваші біологічні батьки. Це може бути з кількох причин, у тому числі якщо ви народжені з використанням сперми або яйцеклітини від донора.

Зараз ви не маєте права знати, хто ваші біологічні батьки в цій ситуації. Проте є закони, які мають набути чинності, і які дозволять вам знати, хто ваші біологічні батьки, коли вам виповниться 18 років.

## 5.5 Усиновлені діти

### Що таке усиновлення?

Усиновлення – це юридичний процес, коли дитина стає членом нової сім'ї. Він створює постійний правовий зв'язок між усиновлювачами та дитиною.

Під час усиновлення правові відносини між дитиною та біологічними батьками більше не існують, і усиновлювачі мають такі ж права та обов'язки, як якщо б дитина народилася в їхній сім'ї.

## Для батьків та опікунів

### Як я можу віддати свою дитину на усиновлення?

Усі діти можуть бути передані на усиновлення в Ірландії, включаючи дітей, які були раніше усиновлені.

Для отримання додаткової інформації звертайтеся:

- Групу соціальної роботи у вашому пологовому будинку
- ваша місцева команда з усиновлення дітей та сім'ї
- агентство з усиновлення
- орган усиновлення
- служба консультування з питань вагітності, наприклад My Options.

Ви можете звернутися в ці установи на будь-якому терміні вагітності або після народження дитини. Ви можете змінити свою думку щодо усиновлення в будь-який час до того моменту, як буде оформлено наказ про усиновлення.

Treoir разом із Програмою кризової вагітності випустив інформаційний буклет про процес усиновлення для батьків, які планують віддати свою дитину на усиновлення. Відвідайте [веб-сайт Treoir](#), щоб отримати інформацію або контактну інформацію, щоб поговорити з кимось про свою ситуацію.

### Які існують види усиновлення?

**Усиновлення вітчимою:** це коли ваш вітчим подає заявку на вас. Тоді вони юридично стануть вашими батьками разом із вашим другим батьком. Щоб це сталося, ви повинні прожити разом зі своїм батьком і вітчимою не менше двох років.

**Розширене сімейне усиновлення:** це коли член вашої сім'ї або родич усиновлює вас після того, як ви перейшли до них від Тусла або вашої матері.

**Внутрішнє усиновлення немовляти:** всиновлення немовляти вдома – це місце, коли дитину поміщають до нових батьків. Дитину може передати до пари

лише служба усиновлення Tusla або акредитована агенція з усиновлення. Управління з усиновлення Ірландії має схвалити розміщення до того, як воно відбудеться.

**Міждержавне усиновлення:** міждержавне усиновлення – це ситуація, коли люди, які проживають в Ірландії, вирішують усиновити дитину, яка проживає в країні, відмінній від Ірландії.

**Довгострокове усиновлення у прийомну сім'ю:** усиновлення у прийомну сім'ю відбувається, коли вас усиновлюють ваші опікуни.

### Для батьків та опікунів

#### Чи маю я як батько дитини право на консультацію перед тим, як мою дитину перепадуть на усиновлення?

Так. Як батько дитини, ви маєте право отримати консультацію, перш ніж ваша дитина може бути передана на усиновлення матір'ю, навіть якщо ви не маєте спільної опіки. Якщо ви перебуваєте під спільною опікою над дитиною, перед усиновленням потрібна ваша згода. Якщо з вами неможливо зв'язатися, потрібен наказ Високого суду, перш ніж можна буде розпочати усиновлення.

#### Коли можна усиновити дитину?

Ви можете бути усиновленими, якщо вам не виповнилося 18 років, але процес усиновлення може зайняти тривалий час, тому заявку слід подати до того, як вам виповниться 17 років. Приймаючи рішення про усиновлення, головним міркуванням органу з усиновлення є те, що відповідає вашим найкращим інтересам. Орган з усиновлення повинен вислухати вашу точку зору щодо усиновлення, перш ніж видавати наказ про усиновлення.

#### Якщо мене усиновлять, чи отримаю я нове свідоцтво про народження?

Якщо ви були усиновлені, вам буде видано свідоцтво про усиновлення в РАЦС на ім'я ваших усиновлювачів і ваше ім'я буде внесено до Реєстру усиновлених

дітей. Це відбувається після так званого слухання щодо усиновлення в Управлінні з усиновлення Ірландії.

Для отримання додаткової інформації про те, що відбувається під час слухання, дивіться [тут](#) посібники для молоді Органу з усиновлення.

### **Чи маю я право ознайомитися зі своїм оригіналом свідоцтва про народження?**

Ні. Немає автоматичного права перегляду чи отримання копії вашого оригіналу свідоцтва про народження, але ви можете подати заяву до органу з усиновлення та запитати, чи можете ви це побачити. Детальну інформацію про те, як подати заявку, можна знайти на сайті Органу з усиновлення. Новий закон незабаром змінить це правило, але на момент виходу в друк він ще не був остаточно розроблений.

Якщо ви вже знаєте своє повне ім'я та дату народження, ви можете подати їх безпосередньо до Головного реєстру.

### **Чи маю я право переглядати записи про усиновлення?**

Ні, ви не маєте права на ваші документи про усиновлення в Ірландії. Ви можете звернутися до Управління з питань усиновлення Ірландії, щоб отримати інформацію про своїх біологічних батьків. Проте Орган з усиновлення зобов'язаний захищати конфіденційність вашої рідної матері, якщо вона не вирішить дати свою згоду на оприлюднення записів. Якщо ваша рідна мати не дає згоди, орган з усиновлення вживає зважувальних заходів, приймаючи рішення. Якщо Орган з усиновлення відхиляє ваш запит, ви можете звернутися до Високого суду з проханням переглянути це рішення.

### **Чи маю я право на контакт зі своїми рідними батьками?**

Ні. Однак Управління з питань усиновлення веде Національний реєстр контактів щодо усиновлення, щоб полегшити усиновленим особам та їхнім біологічним сім'ям зв'язок один з одним, якщо вони обидва цього бажають. Ви самі вирішуєте, чи хочете ви внести своє ім'я в Реєстр, але для цього вам має



бути більше 18 років. Ви та ваша рідна родина зможете спілкуватися один з одним, лише якщо ви обидва зареєстровані.

Реєстр дозволяє вибрати, який рівень контакту ви хочете мати. Це може варіюватися від знайомства з вашою рідною родиною до телефонних дзвінків, електронних листів, листів або повної відсутності контакту.

Якщо вам менше 18 років і ви хочете дізнатися, чи можете ви зв'язатися зі своїми біологічними батьками, братами і сестрами чи бабусями і дідусями, вам слід зв'язатися з Tusla, оскільки вони часто можуть допомогти людям зв'язатися зі своїми родичами.

Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт [Управління усиновлення Ірландії](#).

### **З ким я можу поговорити про усиновлення?**

Якщо ви хочете поговорити з кимось про своє усиновлення, Barnardos запустить конфіденційну телефонну лінію довіри 01-454 6388. Ви також можете зв'язатися з [Органом усиновлення Ірландії, Tusla](#) або [Childline](#), якщо у вас виникли сумніви.

## 6. Мої права як мігранта чи біженця

### 6.1 Загальні положення

#### Чи мають діти-мігранти такі ж права, як і інші діти в Ірландії?

Якщо ви або ваші батьки приїхали до Ірландії з іншої країни, вас можуть називати мігрантами. Діти мігрантів або діти мігрантів мають різні права та права, які залежать від їх:

- Власного громадянство, або
- громадянство батьків, або
- імміграційний статус.

Уряд Ірландії встановив правила щодо того, хто може приїжджати сюди, щоб:

- жити
- працювати
- досліджувати
- відвідати як турист
- просити притулку
- почати бізнес.

Вони відомі як імміграційні правила.

Якщо ви народилися в Ірландії, але ваші батьки не є громадянами Ірландії або не мають законного права проживати (проживати) в Ірландії, до вас можуть застосовуватися інші імміграційні правила.

#### Що таке «імміграційний статус»?

Імміграційний статус стосується правил, які застосовуються до особи, яка проживає в Ірландії, але не є громадянином Ірландії. Приклади статусу:

- громадянин ЄС
- шукач притулку
- особа з тимчасовим захистом
- особа, яка має дозвіл на імміграцію з дозволом на проживання в Ірландії.

Громадянин ЄС може вільно пересуватися по території ЄС.

### **Чому важливо знати свій статус?**

Важливо знати свій статус, оскільки це говорить про те, які права ви маєте під час проживання в Ірландії. Кожен тип статусу має різні права та умови. Наприклад, ваш статус може вплинути на:

- як довго можна перебувати в країні
- ваші права на соціальне забезпечення
- доступ до освіти третього рівня
- доступ до соціального житла
- доступ до медичної допомоги ваше право на роботу.

### **Що робити, якщо я не впевнений у своєму статусі або у мене немає статусу?**

Якщо ви не впевнені щодо свого статусу або не маєте статусу, дуже важливо отримати інформацію та поради про те, що робити, від фахівця з права. Ви можете зв'язатися з інформаційною лінією Ради іммігрантів Ірландії за номером 01-674 0200 або зателефонувати на інформаційну лінію Альянсу з прав дитини за номером 01-902 0494. Зверніть увагу, що інформаційна [лінія Ради іммігрантів Ірландії](#) та лінія довідки [Ірландської ради з питань біженців](#) можуть надати вам підтримку українською мовою.

### **Які права мають громадяни?**

Якщо ви маєте ірландське громадянство, ви можете користуватися правами, правами та підтримкою так само, як і всі інші ірландці. Як громадянин Ірландії ви можете:

- подати заяву на отримання ірландського паспорта
- голосувати на всіх виборах, якщо вам виповнилося 18 років
- доступ до всіх державних послуг.

## **Чи я автоматично стаю громадянином Ірландії, якщо я народився в Ірландії?**

Ні. Якщо ви народилися в Ірландії після 1 січня 2005 року, ви є громадянином Ірландії, лише якщо:

- один або обоє ваших батьків є ірландцями чи британцями, або
- один із ваших батьків –
- легально проживав (резидент) в Ірландії чи Північній Ірландії
- має справжній зв'язок з Ірландією та проживав в Ірландії принаймні три з чотирьох років безпосередньо перед вашим народженням.

Ви не матимете права на отримання ірландського громадянства на підставі свого народження в Ірландії, якщо ваші батьки:

- Проживають в Ірландії за студентською візою, або
- очікують рішення щодо заяви про надання притулку чи «дозвіл залишитися», або
- має право на дипломатичний імунітет (це може стосуватися будь-кого з ваших батьків).

## **Як я можу стати громадянином Ірландії, якщо я не є громадянином Ірландії від народження?**

Якщо ви не маєте права на громадянство Ірландії за народженням, ви все одно можете подати заяву на отримання громадянства Ірландії через процес, який називається натуралізацією. Немає автоматичного права на громадянство, і рішення приймає міністр юстиції та рівності.

Вам має бути 18 років, перш ніж ви зможете самостійно подати заяву на натуралізацію. Якщо вам менше 18 років, ваші батьки або опікуни мають подати заявку від вашого імені. Вони можуть зробити так:

- після того, як вони стали громадянами Ірландії, чи
- якщо у вас є ірландські асоціації (тобто кровні, споріднення або усиновлення людиною, яка є громадянином Ірландії) або
- якщо ви народилися в Ірландії, чи

- Якщо ви народилися в Ірландії та законно проживали як частина сім'ї протягом п'яти років.

Крім того, якщо ви народилися в Ірландії після 1 січня 2005 року або один із ваших батьків став громадянином Ірландії, ваші батьки або опікуни можуть подати заявку на отримання громадянства від вашого імені до того, як вам виповниться 18 років. Щоб отримати право, вам потрібно буде відповідати певним умовам для громадянства.

Є кілька інших способів отримати право на отримання громадянства Ірландії як дитиною, так і дорослим. Ви можете отримати кваліфікацію через:

- **походження** – якщо ви народилися за межами Ірландії, але є дитиною чи онуком громадянина Ірландії, ви маєте право на громадянство Ірландії за умови, що ваше народження зареєстровано в Реєстрі народжень за кордоном
- **усиновлення** – якщо вас усиновив громадянин Ірландії або пара, де один з подружжя є громадянином Ірландії.

Для отримання додаткової інформації про те, як стати громадянином Ірландії, відвідайте [веб-сайт Citizens Information](#) або INIS.

### **Чи можу я поскаржитися омбудсмену у справах дітей як мігрант чи біженець?**

Як мігрант, шукач притулку або біженець ви можете поскаржитися Омбудсмену у справах дітей (ОСО) про те, як до вас ставляться державні органи або їхні представники в Ірландії. Це включає:

- школи
- лікарні
- всі державні відомства
- деякі послуги, що фінансуються державою, як-от житло Direct Provision.

Однак ви не можете поскаржитися в ОСО на те, як обробляється ваш імміграційний статус.

### Чи маю я таке ж право на доступ до початкової чи середньої освіти, як і громадянин Ірландії?

Майже всі діти-мігранти та біженці мають таке ж право на доступ до початкової та середньої освіти, як і ірландські діти.

Єдиним винятком є діти іноземних студентів з-за меж Європейського Союзу. Якщо ваші батьки навчаються в Ірландії, їм, можливо, доведеться довести, що вони мають достатньо грошей, щоб забезпечити вас. Вони повинні отримати дозвіл Департаменту освіти, перш ніж ви зможете відвідувати безкоштовну школу. Можливо, їм також доведеться сплатити імміграційний збір (спеціальний податок), щоб ви відвідували безкоштовну школу.

**Міністерство освіти** остаточно не розробило правила щодо цього та не визначило суму збору.

Чи можу я отримати доступ до схеми безкоштовних зборів для навчання третього рівня так само, як громадянин Ірландії?

Щоб отримати право на участь у **програмі безкоштовних зборів** або подати заявку на стипендію **Student Universal Support Ireland**, ви повинні прожити три з останніх п'яти років у:

- ЄС
- Ісландії
- Ліхтенштейні
- Норвегія або
- Швейцарії

Ви також повинні бути громадянином ЄС або громадянином:

- Ісландії, Ліхтенштейна, Норвегії чи Швейцарії
- Мати статус біженця

- бути членом сім'ї визнаного біженця або
- отримали дозвіл залишитися

Якщо ви станете громадянином ЄС під час навчання, вам не доведеться платити збори третього рівня за час, що залишився до навчання.

Якщо ви не є громадянином ЄС, вам, можливо, доведеться сплачувати міжнародні студентські внески, щоб отримати доступ до третього рівня освіти. Ці ставки значно вищі, ніж для громадян ЄС. Це залежатиме від типу вашого імміграційного статусу. Якщо ви перебуваєте в процесі отримання притулку, ви повинні сплатити міжнародний студентський внесок. Однак існує низка схем, які можуть допомогти вам покрити витрати на навчання третього рівня, як-от [університети Sanctuary](#).

Щоб отримати додаткову інформацію та поради щодо того, як отримати доступ до цих схем, зверніться до Ірландської ради у справах біженців.

Ви можете уточнити в закладі, де ви бажаєте навчатися, чи маєте ви право на програму безкоштовних зборів. Інформація також доступна на [веб-сайті Student Finance](#).

### **Чи маю я однакове право на доступ до медичних послуг?**

Кожна дитина має однакове право на доступ до медичної допомоги. Однак, якщо вам більше шести років, ваше право на медичну картку для безкоштовного медичного обслуговування залежатиме від імміграційного статусу ваших батьків або батьків. Якщо вам менше шести років, ви маєте право на картку лікаря загальної практики. Це дозволяє безкоштовно відвідувати сімейного лікаря. Щоб отримати картку лікаря загальної практики, вам потрібно буде мати номер PPS. Додаткову інформацію про це див. у розділі 3 «Моє право на здоров'я».

Ваші батьки повинні бути громадянами ЄС, щоб ви могли отримати медичну картку. Їм може знадобитися приватне медичне страхування. Однак ваші батьки можуть мати право на медичну картку для вас, якщо ви або ваші батьки подали заяву про надання притулку або отримали:

- статус біженця
- додатковий захист
- дозвіл на перебування в Ірландії.

Для цього існують спеціальні правила та обмеження доходу. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого Центру інформації громадян.

### **Як отримати номер PPS?**

Ваш номер персональної державної служби (PPS) — це унікальний контрольний номер, який допомагає вам отримати доступ до соціальних виплат, державних послуг та інформації в Ірландії. Якщо вам менше 16 років, ви вважається дитиною під час отримання номера PPS, коли ви отримуєте тимчасовий захист, ви можете подати заявку на номер PPS.

Якщо ви прибудете до Ірландії в аеропорт Дубліна після 9 березня, у центрі прийому в аеропорту працюватимуть співробітники Департаменту соціального захисту, які допоможуть вам подати заявку на номер PPS. Якщо ви вже перебуваєте в Ірландії і вам потрібен номер PPS, вам слід звернутися до [місцевого центру Intreo](#) або центру підтримки в Україні. Співробітники там допоможуть отримати номер PPS. Центри підтримки України розташовані в Корку, Дубліні та Лімеріку.

### **Чи маю я право на захист від зневаги, шкоди та жорстокого поводження?**

Так. Незалежно від того, звідки ви, усі діти та молоді люди в Ірландії мають право на захист від усіх форм жорстокого поводження, зневаги та шкоди.

Якщо ви відчуваєте, що вами нехтують, завдають шкоди чи жорстокого поводження, ви або дорослий, якому ви довіряєте, повинні звернутися до місцевого соціального працівника в [Туслі](#). Щоб дізнатися їхні контактні дані, відвідайте [веб-сайт Tusla](#).



Якщо вам потрібна допомога в екстреній ситуації або в неробочий час, зв'яжіться з найближчим відділенням Garda або зателефонуйте на лінію екстреного виклику 999 або 112.

Якщо ви хвилюєтеся за себе чи друга, ви можете поговорити з Childline. Це конфіденційна та безкоштовна послуга для дітей. Ви можете зв'язатися з [Childline](#):

за телефоном 1800 66 66 66

надіславши текстове повідомлення «Поговори» на номер 50101

надіславши своє повідомлення на сайті [Childline](#)

## 6.2 Розлучені діти

### Що зі мною станеться, якщо я приїду до Ірландії самостійно?

Якщо ви прибули до Ірландії самостійно або без дорослого, який відповідає за ваш догляд, вас розглядатимуть як «неповнолітнього без супроводу». Вас також можуть назвати «розлученою дитиною».

Tusla, агентство з питань дітей та сім'ї, розгляне вашу ситуацію та вирішить, що для вас найкраще. Якщо вони вважають, що це найкраще для вас, Tusla може вирішити подати для вас міжнародний захист.

### Хто буде доглядати за мною, якщо я розлучена дитина?

Команда розлучених дітей у Туслі відповідає за піклування та благополуччя дітей, розлучених із сім'єю. Для отримання додаткової інформації дивіться [веб-сайт Tusla](#).

Соціальний працівник поговорить з вами про ваші потреби, а потім розробить для вас план догляду. Соціальний працівник може помістити вас у прийомну сім'ю або в інтернат. Крім того, вони можуть помістити вас у «житло з підтримкою», яке підготує вас до самостійного життя у 18 років.

## Де я можу отримати додаткову інформацію та підтримку?

Якщо вам потрібна додаткова інформація та підтримка щодо ваших прав як неповнолітньої або розлученої дитини без супроводу, ви можете зв'язатися з інформаційною лінією Альянсу за права дитини за номером 01-902 0494 або за адресою [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie).

## 6.3 Тимчасовий захист

### Що таке тимчасовий захист?

Тимчасовий захист є різновидом міжнародного захисту. Термін «міжнародний захист» означає захист, який надає уряд особі, яка покинула іншу країну, щоб уникнути шкоди.

Це дозволяє вам жити в Ірландії та мати доступ до державних послуг Ірландії. Вона надається особам, які були змушені залишити свою країну і не можуть туди повернутися.

Отримавши тимчасовий захист, ви можете легально працювати та мати доступ до державної підтримки, такої як соціальне забезпечення, охорона здоров'я та освіта.

### Хто може претендувати на тимчасовий захист?

Якщо ви належите до однієї з наведених нижче категорій, ви можете подати заяву на тимчасовий захист для проживання в Ірландії:

1. Ви громадянин України, який проживав в Україні до 24 лютого 2022 року.
2. Ви є громадянином іншої країни, ніж Україна (третя країна), або ви є особою без громадянства, яка б отримала міжнародний захист або подібний статус національного захисту в Україні і проживала в Україні **до** 24 лютого 2022 року.
3. Ви є членом сім'ї особи, яка підпадає під категорію 1 або 2, і проживали в Україні **до** 24 лютого 2022 року.

4. Ви легально проживали в Україні і **не** можете безпечно повернутися на батьківщину. До цієї категорії належать громадяни країн, що не входять до ЄС, та особи без громадянства, які легально проживають в Україні.

Член сім'ї включає подружжя або партнера, неодружених дітей віком до 18 років будь-кого з них або інших близьких родичів, які проживають з ними однією сім'єю.

Детальніше про оформлення тимчасового захисту можна дізнатися на сайті Міністерства юстиції.

### **На який термін надається тимчасовий захист?**

Тимчасовий захист надається на один рік і може бути продовжений.

### **Як подати заяву на тимчасовий захист?**

Коли ви прибудете до Ірландії, ви пройдете паспортний контроль і пред'явитесь офіцеру імміграційної служби. Офіцер імміграційної служби задасть вам кілька запитань, і ви пред'явите свої документи, що посвідчують особу, якщо вони у вас є. Потім вам буде надано лист. У цьому листі буде сказано, що вам надано тимчасовий захист. У ньому також будуть описані законодавчі положення, що забезпечують ваш тимчасовий захист (ірландське та європейське законодавство, яке забезпечує правову основу для вашого статусу тимчасового захисту).

### **Куди мені звернутися за додатковою інформацією про тимчасовий захист?**

Ви можете знайти більше інформації про тимчасовий захист і підтримку, доступну для вас, на [інформаційному порталі gov.ie](http://gov.ie). Ця інформація доступна українською та російською мовами та стосується таких питань, як проживання, медичне обслуговування, соціальна допомога, працевлаштування, догляд за дітьми та освіта. Міністерство юстиції також опублікувало «Поширені запитання» щодо процесу тимчасового захисту.

Сайт Ірландської ради у справах біженців має [інформаційний центр України](#) та працює інформаційну лінію допомоги українською мовою. Гаряча лінія відкрита

- Понеділок п'ятниця

- 10:00-13:00

Ви можете звернутися на лінію довідки

- За телефоном +353 (1) 913 1528.

Рада іммігрантів Ірландії має на своєму сайті інформаційну сторінку для українців в Ірландії. Імміграційна рада Ірландії також має телефон довіри. Гаряча лінія відкрита

- Понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця з 10:00 до 13:00

- Вівторок 19:00-21:00

Ви можете звернутися на лінію довідки

- За телефоном +353 (1) 674 0200.

### **Мені надано тимчасовий захист. Що це означає для мене?**

Отримавши тимчасовий захист, ви зможете легально жити в Ірландії та матимете право на:

- Шукати роботу/самозайнятість і професійне навчання
- Отримувати соціальну допомогу
- Доступ до медичної допомоги
- Доступ до школи для дітей до 18 років
- Подорожі по Ірландії
- Доступ до іншої підтримки відповідно до ваших особливих потреб
- Відповідне житло або підтримка для отримання житла

### **Чи маю я право на роботу, якщо я шукаю тимчасового захисту?**

Ви отримаєте лист-дозвіл, у якому буде сказано, що вам надано тимчасовий захист. У ньому також будуть описані законодавчі положення, що забезпечують

ваш тимчасовий захист (ірландське та європейське законодавство, яке забезпечує правову основу для вашого статусу тимчасового захисту).

Якщо ви прибули до Ірландії до 9 березня 2022 року або якщо ви прибули до Ірландії за межами аеропорту Дубліна, ви можете отримати дозвіл, відвідавши центр підтримки в Україні. У вашому листі дозволу буде зазначено, що ви можете легально працювати, жити та мати доступ до державної підтримки в Ірландії. Якщо ви проживаєте в квартирі надані державою, працівники Департаменту юстиції відвідають ваше помешкання та можуть надати вам ваш лист-дозвіл.

### Що таке українські центри підтримки та де вони розташовані?

Українські центри підтримки – це центри, які надають різноманітну підтримку тим, хто нещодавно прибув до Ірландії через конфлікт в Україні. Вони знаходяться в:

- **Cork** - Корк Сіті PSC і PPSN Centre, Department of Social Protection, Hanover Street, Cork, T12 PX62
- **Dublin** ,Дублін – Guild Building,Cork Street,Dublin 8 , D08 XH90
- **Limerick**, Лімерік - 2-й floor, Riverstone House, 23-27 Henry Street, Limerick City, V94 R7YE

### Які години роботи центрів підтримки в Україні?

#### Корк і Дублін

Понеділок 9:15 - 17:00

Вівторок 9:15 - 17:00

Середа 9:15 - 17:00

Четвер 10:15 - 17:00

П'ятниця 9:15 - 16:30

#### Лімерік

9:15 - 13:00, 14:00 - 17:00

9:15 - 13:00, 14:00 - 17:00

9:15 - 13:00, 14:00 - 17:00

9:15 - 13:00, 14:00 - 17:00

9:15 - 13:00, 14:00 - 16:30

### **Що робити, якщо в моїй місцевості немає Центру підтримки України?**

Якщо ви не перебуваєте в Дубліні, Корку чи Лімерику, ви можете відвідати місцевий центр Intreo або філію для отримання підтримки. Центри Intreo – це центри, які можуть надати вам доступ до соціальних виплат. Перелік цих офісів можна знайти [тут](#).

### **Мені менше 18 років, і зі мною в Ірландії немає батьків чи опікунів. Чи можу я отримати тимчасовий захист?**

Так. Якщо вам менше 18 років і ви не маєте з вами одного з батьків чи опікунів, коли ви прибудете до Ірландії, вас буде направлено до Агенції з питань дітей та сім'ї під назвою Tusla, яка надасть вам підтримку. Ви можете звернутися до Тусла:

- За телефоном +353 1 647 7000 з 9:00 до 17:00.

Поза цим часом ви можете зв'язатися зі службою екстреної допомоги у неробочий час Tusla

- За телефоном 0818 776 315.

### **Маю тимчасовий захист. Чи можна його скасувати?**

Так, його можна скасувати за певних обставин, наприклад, якщо тимчасовий захист закінчується відповідно до Рішення Ради ЄС. Це може статися, якщо:

- змінюється ситуація в Україні
- ви переїжджаєте жити в іншу державу-член ЄС
- міністр юстиції вирішить, що вас слід виключити з тимчасового захисту (це може статися, якщо ви вчинили певні злочини або з причин, пов'язаних з національною безпекою).

### **Чи можу я отримати соціальні виплати?**

Так, якщо ви отримали тимчасовий захист, ви маєте право подати заяву на соціальну допомогу, наприклад допомогу на дитину. Детальніше про це можна прочитати на [інформаційній сторінці управління соціального захисту населення українською та російською мовами](#).

## **Чи можу я записати дитину до школи?**

Так. Ви можете піти в будь-яку місцеву початкову або старшу школу, щоб отримати інформацію про шкільне місце для вашої дитини. Якщо в школі є приміщення, то вам нададуть інформацію про те, як записати вашу дитину. Якщо ви не можете знайти місце в школі для своєї дитини, вам слід звернутися до місцевої регіональної служби освіти та мови.

## **7. Мої права щодо кримінального права та Gardai (ірландської поліції)**

### **7.1 Жертва злочину**

#### **Хто жертва?**

Жертва злочину — це особа, яка зазнала фізичної, психічної чи емоційної шкоди чи економічних збитків, безпосередньо спричинених кримінальним правопорушенням. Члени сім'ї також є потерпілими, якщо смерть їх близької людини була безпосередньо спричинена кримінальним злочином.

#### **До кого я можу звернутися за підтримкою?**

Якщо ви стали жертвою злочину, ви можете зв'язатися з лінією допомоги жертвам злочинів:

за телефоном 116006

СМС на 085 133 7711.

Вони можуть надати вам інформацію та підтримку.

#### **Які мої права, якщо я став жертвою злочину?**

Якщо ви стали жертвою злочину, ви маєте право отримати інформацію, яку ви можете зрозуміти. Якщо вам потрібна допомога, наприклад перекладач, вам її мають надати.

Ви також повинні повідомити про злочин Gardaí (ірландська поліція) за номером 999 або 112. Коли ви повідомляєте про злочин Gardaí, ви маєте право отримати офіційне письмове підтвердження того, що ви повідомили. Зазвичай ви маєте право на копію будь-якої заяви, яку ви подаєте до Gardaí.

Ви маєте право на те, щоб An Garda Síochána (поліція) розповіла про будь-які служби підтримки потерпілих, у тому числі спеціалізовані служби, які можуть вам допомогти. Якщо ви бажаєте, Gardaí також може направити вас до цих послуг.

Зазвичай ви також маєте право на супроводження особи за вашим вибором і вашого адвоката, якщо ви бажаєте, коли ви:

- Звернулися до поліції вперше, щоб розповісти їм про злочин
- поскаржитися в Gardaí, що проти вас скоєно злочин.

Якщо з будь-якої причини ваші батьки або опікун не можуть приїхати з вами, замість них можна попросити «відповідну особу», як-от іншого відповідного дорослого.

Як особа віком до 18 років ви автоматично потребуєте спеціального захисту як жертва злочину. Це включає проведення будь-яких співбесід особою, яка має спеціальну підготовку.

Ваше інтерв'ю може бути записане, і цей запис може бути відтворено в суді.

Під час оцінки того, які спеціальні заходи захисту вам потрібні, Gardaí повинна враховувати ваші інтереси та ваші погляди.

Gardaí та директор державного обвинувачення (DPP) вирішують, розслідувати чи ні злочин і передавати його до суду. У разі прийняття рішення про відмову в судовому переслідуванні ви маєте право вимагати короткого викладу причин такого рішення.



## Чи доведеться мені говорити в суді про те, що зі мною сталося?

Вас, як жертву злочину, можуть попросити виступити в суді як свідок злочину, якщо обвинувачений не визнає себе винним.

Якщо вам менше 18 років, автоматично вважається, що ви потребуєте спеціального захисту. Ці спеціальні засоби захисту включають право уникати контактів із правопорушником. Це може означати свідчення:

- з іншої кімнати за допомогою відеозв'язку
- із-за перегородки.

Це також може означати, що ви не будете перетинатись з обвинуваченим. Адвокат обвинуваченого також не може допитувати вас про частини вашого приватного життя, які не мають відношення до правопорушення.

Зрештою, це може означати, що суд закритий для широкого загалу. Це означає, що репортери ЗМІ не повинні повідомляти нічого, що могло б призвести до ідентифікації дитини.

Потерпілий також може підготувати заяву про вплив на потерпілого. Якщо обвинуваченого визнають винним, то при призначенні покарання цю заяву може зачитати суддя або сам потерпілий суду.

## 7.2 Експлуатація

### Що таке торгівля людьми?

Торгівля людьми – це переміщення людей з одного місця в інше з метою використання та експлуатації. Жертв продають на різні види робіт, включаючи роботу на фермі чи домашню роботу, або їх можуть примушувати до проституції.

У випадку з дітьми це все одно торгівля, навіть якщо немає насильства, обману чи погроз.

### **Куди мені звернутися по допомогу?**

Якщо вас або когось із ваших знайомих експлуатують, ви можете звернутися до місцевої поліції. Якщо ви хочете повідомити про це анонімно, ви можете зв'язатися з Crime Stoppers за номером 1800 250 025. Ви також можете надіслати електронний лист анонімно та з дотриманням суворої конфіденційності на [blueblindfold@garda.ie](mailto:blueblindfold@garda.ie).

Ви можете знайти інформацію про служби підтримки на національному веб-сайті боротьби з торгівлею людьми [www.blueblindfold.gov.ie](http://www.blueblindfold.gov.ie).

### **Що мені робити, якщо мене примушують вчинити злочин?**

Якщо хтось із ваших знайомих змушує вас займатися незаконною діяльністю, як-от носіння наркотиків, вам слід поговорити з дорослим, якому ви довіряєте, про те, що з вами відбувається. Ви також можете зв'язатися з місцевою поліцією. Якщо ви хочете повідомити про це анонімно, ви можете зв'язатися з Crime Stoppers за номером 1800 250 025.

## **7.3 Свідок злочину**

### **Чи повинен я повідомляти Gardaí, якщо я бачив злочин?**

Ви повинні повідомляти про всі злочини в Gardaí. Щодо деяких серйозних правопорушень, як-от сексуальний злочин проти іншої дитини чи вразливої дорослої особи, не розповісти поліції те, що ти знаєш, є злочином.

### **Чи доведеться мені звертатися до суду, якщо я свідок злочину?**

Ти можеш. Це залежить від того, що ви бачили або чули, і від того, чи хоче держава, щоб ви були свідком у справі. Якщо вас попросять розповісти суду, що ви бачили, ви можете не перебувати в одній кімнаті з обвинуваченим. Ви можете зробити це, надавши свої свідчення під час судового розгляду:

- із-за перегородки або
- за допомогою прямого відеозв'язку з іншої кімнати в будівлі суду.

### **Чи дізнаються підозрювані злочинці, що це я повідомив про них?**

Передбачуваним злочинцям не обов'язково повідомлять, хто повідомив про злочин. Однак, якщо молода особа надає офіційну письмову заяву зі скаргою до Gardaí, а директор державного обвинувачення вирішує, що справу слід передати до суду, ця заява буде передана обвинуваченому до суду. Кожен, кого звинувачують у злочині, має право заслухати докази проти нього, і тому він зможе бачити та чути те, що ви говорите суду.

Чи доступна мені підтримка, якщо я став свідком злочину?

Так, вам доступна низка підтримок, наприклад:

- Служба підтримки потерпілих у суді (VSAC), телефонуйте 01 872 6785 або 087 288 5521 або електронною поштою [info@vsac.ie](mailto:info@vsac.ie)
- Дитяча лінія, телефон 1800 66 66 66
- Телефон довіри жертвам злочинів, безкоштовний телефон 116006, SMS 085 1337711.

## **7.4 Підозрюваний або обвинувачений у вчиненні злочину**

### **З якого віку настає кримінальна відповідальність?**

В Ірландії вік кримінальної відповідальності становить 12 років. Це означає, що діти, які не досягли 12 років, не можуть бути притягнуті до кримінальної відповідальності. Проте є виняток для дітей віком від 10 до 11 років, яких можна звинуватити у вбивстві, ненавмисному вбивстві, зґвалтуванні чи сексуальному насильстві при обтяжуючих обставинах.

Якщо вам менше 12 років і поліція має достатні підстави вважати, що ви скоїли правопорушення, вони повинні доставити вас до одного з батьків або опікуна.

### **Чи можуть мене обшукати без ордера чи без моєї згоди?**

Якщо поліція має вагомі підстави вважати, що ви вчинили правопорушення, вони можуть обшукати вас без вашої згоди. Це стосується всіх молодше 18 років.

Garda не потребує згоди ваших батьків чи опікунів. Garda має повідомити вам, чому вас обшуковують.

Поліцейським зазвичай потрібен ордер на обшук для обшуку будинку чи інших приміщень. Ордер на обшук може видати суд, а інколи старший по службі в поліцейському участку. Якщо для обшуку потрібно щось більше, ніж обшук ваших кишень, його має проводити особа однієї статі.

### **Чи може поліція обшукати мою машину?**

Garda може обшукати ваш автомобіль, якщо у них є вагомі підстави вважати, що:

- ви вчинили або збираєтеся вчинити правопорушення відповідно до Закону про злочини проти держави, як-от вбивство чи інший конкретний злочин, або
- у вас є контрольований наркотик, як-от марихуана, героїн або інші, визначені Законами про зловживання наркотиками.

Garda також може обшукати ваш автомобіль за різними повноваженнями.

### **Коли поліція може увійти в мій дім?**

Як правило, поліція не може увійти до вас додому без вашої згоди. Однак є деякі винятки. Найпоширеніший – якщо поліція має дійсний ордер на обшук або переслідує підозрюваного.

### **Чи потрібен поліцейським ордер на обшук мого будинку?**

Garda потребує ордера на більшість проникнень і обшуків майна, але не на всі. Наприклад, поліцейські можуть увійти у ваш дім, якщо вважають, що в ньому хтось скоює злочин.

### **Чи дозволено охоронцям магазину чи іншим людям обшукувати мене?**

Охоронці та інші люди не мають права обшукувати вас без вашого дозволу. Вони можуть тримати вас проти вашої волі, лише якщо вважають, що ви вчинили правопорушення та намагаєтеся уникнути арешту Gardaí. Якщо охоронець або інша особа затримає вас, вони повинні якнайшвидше передати вас до Gardaí. У разі потреби поліція може обшукати вас.

### **Чи може Gardaí заарештувати мене, якщо мені менше 18 років?**

Gardaí має однакові повноваження, незалежно від того, чи вони мають справу з дитиною, підлітком чи дорослим. Але якщо вам менше 18 років, Gardaí має більше враховувати ваш вік і рівень зрілості.

### **Чи повідомить поліція моїм батькам, якщо мене заарештують і доставлять до відділку поліції?**

Служба поліції, яка відповідає за інформування(реагування) в поліцейській дільниці повинна повідомити вашим батькам або опікунам, що ви перебуваєте під вартою, чому ви там і що ви маєте право на адвоката. Ця поліція має попросити ваших батьків або опікунів прибути до відділку якомога швидше.

### **Чи може поліція допитати мене самостійно?**

Ні, ви маєте право мати при собі адвоката під час допиту. Ви можете отримати доступ до безкоштовної юридичної консультації за схемою юридичної консультації Garda Station, щоб дізнатися більше на веб-сайті [Legal Aid Board](#). Якщо ні, вам, вашим батькам чи опікунам доведеться заплатити за те, щоб під час допиту з вами був адвокат.

Крім того, якщо вам менше 18 років, поліція не має права допитувати вас або вимагати дати письмову заяву без присутності ваших батьків або опікунів, за винятком випадків:

- вони не можуть зв'язатися з вашими батьками чи опікунами
- Вашим батькам або опікунам повідомили, але вони не прибули до відділку Garda протягом розумного часу

- Gardai вважає, що люди або майно можуть бути під загрозою заподіяння шкоди, якщо допит буде відкладено.

Gardaí може відмовити вашим батькам або опікунам взяти участь у співбесіді. Вони можуть зробити це, якщо вважають, що ваші батьки чи опікуни могли бути причетні до підозрюваного правопорушення або що їх присутність може спричинити перешкоджання правосуддю. Це може статися, наприклад, якщо Gardaí вважає, що ваші батьки можуть втрутитися в процес співбесіди.

Однак, якщо Gardaí хоче допитати вас без присутності одного з батьків або опікуна, вони повинні спробувати організувати присутність вашого другого батька, іншого родича або іншої відповідальної дорослої людини на співбесіді

### **Де мене триматимуть в поліцейській дільниці Garda?**

Garda, яка відповідає за поліцейську дільницю має переконатися, що вас не тримають із дорослими, якщо немає іншого доступного безпечного ізолятора.

### **Чи маю я право знати причину свого арешту?**

Так. Ви маєте право на те, щоб вам повідомили чіткою, легкою для розуміння мовою, що ви заарештовані та пояснюєте причину.

### **Де у дізнатися про свої права під час звернення до Gardaí?**

Перегляньте розділ «Дитина та молодь» посібника «Знай свої права» Ірландської ради громадянських свобод щодо кримінального правосуддя та повноважень Garda. Ви можете знайти це на [веб-сайті Know Your Rights](#).

Посібник розповість вам про ваші права під час роботи з Gardaí, а також про:

- Повноваження Garda для обшуку
- Повноваження Garda на арешт
- Повноваження Garda щодо громадського порядку.

## 7.5 Програма профілактики

### Що таке Профілактична програма?

Дитину, підозрювану в порушенні закону, зазвичай направляє Gardaí до Програми профілактики. Якщо ви приймаєте відповідальність за порушення закону, вас можуть розглядати як учасника у Програмі. Винятком є випадки, коли поліція вважає, що це не буде в інтересах суспільства. Програма має на меті відволікти дітей від скоєння подальших правопорушень, даючи дитині попередження, відоме як «застереження». Ви можете бути включені до цієї програми, якщо ви:

- Прийняли відповідальність за порушення закону (також повідомлені як «вчинення правопорушення»)
- Згоду на попередження
- мають у віці від 12 до 18 років.

Однак це залежить від тяжкості правопорушення чи вашого попереднього досвіду вчинення правопорушень.

Ви також можете перебувати під наглядом офіцера зі зв'язків із неповнолітніми (JLO). Ви маєте право поговорити зі своїм батьком або опікуном і адвокатом, перш ніж прийняти це рішення.

### Як працює програма профілактики?

Програма відволікання спрямована на те, щоб будь-яка дитина, яка вчинила злочин, не потрапила до повної системи кримінального правосуддя – вона дає їй другий шанс.

Буде проведено зустріч для обговорення та підкреслення серйозності вашого правопорушення та його впливу на жертву або жертв, на якій будуть присутні:

- ви
- ваші батьки або опікун
- ваш офіцер зі зв'язків із неповнолітніми (JLO)
- можливо, інший член Gardaí

- жертва.

Для того, щоб вас включили до Програми профілактики та, можливо, отримали попередження, ви повинні взяти на себе відповідальність за свою злочинну поведінку та погодитися співпрацювати з вашим JLO.

Ви повинні вжити заходів, щоб переконати, що більше не робите нічого, що суперечить закону. Вас можуть вимагати залишитися в школі або вибачити жертву. Ви також можете перебувати під наглядом JLO протягом 12 місяців

### **Що таке молодіжні профілактичні проекти Garda (GYDP)?**

Програма профілактики підтримується мережею молодіжних проектів Garda Diversion (GYDP). GYDP – це проекти молодіжного розвитку, які базуються на громаді та підтримуються, і спрямовані на те, щоб відвернути молодих людей від участі (або подальшого залучення) до антисоціальної чи злочинної поведінки. На даний момент існує 106 GYDP по всьому штату та 10 проектів із особливим фокусом (наприклад, більш складні діти або підтримка сімей). Проекти Diversion здійснюються такими організаціями, як [Foróige](#) та [Youth Work Ireland](#).

Кожна молода особа, яка бере участь у проекті Garda Youth Diversion, проходить процес оцінювання, щоб визначити свої індивідуальні потреби та сильні сторони. Це дозволяє проекту адаптувати програму заходів спеціально для задоволення потреб молодої людини.

### **Хтось дізнається, що я беру участь у програмі?**

Ні, ваша участь у Програмі профілактики є конфіденційною. Судді буде повідомлено про попереднє включення до Програми профілактики, якщо вас засуджено судом за правопорушення після того, як ви брали участь у Програмі профілактики.



## 7.6 Перед судами як обвинувачений

### Що таке дитячий суд?

Якщо вас визнають невідповідним для Програми профілактики, ви можете зіткнутися з кримінальним переслідуванням і звернутися до суду. За таких обставин ви звернетесь до суду у справах дітей.

Цей дитячий суд розглядає справи, які стосуються дітей та молодих людей віком до 18 років. У Дубліні є будівля дитячого суду. За межами Дубліна дитячий суд зазвичай проводиться в будівлі окружного суду в інший день, ніж судові слухання для дорослих.

Суд у справах дітей може розглядати більшість кримінальних справ, які стосуються молодих осіб віком до 18 років і неповнолітніх які були дітьми на момент скоєння злочину.

У ньому не розглядаються такі серйозні злочини, як ненавмисне вбивство. Серйозні правопорушення направляються з дитячого суду до Центрального кримінального суду.

Іноді молода особа, яку звинувачують у вчиненні серйозного правопорушення, може постати перед суддею дитячого суду або її буде судити суд присяжних у суді для дорослих.

Можливо, у вас є адвокат, про якого ви дізналися в їхньому офісі. Іноді цей соліситор представлятиме ваші інтереси в суді. Іноді солістор доручає баристеру представляти вас замість нього або його імені.

### Чого мені очікувати в дитячому суді?

Зал суду є офіційним місцем, і від вас очікують офіційної поведінки. Попросіть свого адвоката або баристера перед слуханням пояснити:

- як виглядає зала суду
- хто буде присутній на вашому слуханні
- де всі сидітимуть.

Якщо ви не розумієте, що відбувається під час слухання, попросіть свого адвоката пояснити вам слухання.

Якщо ви постали перед судом у справах дітей, важливо, щоб ви продовжували відвідувати школу або відвідувати навчальні заклади та не вчиняти жодних злочинів. Суддя може взяти це до уваги, коли вони вирішуватимуть вашу справу та перевірятимуть, чи намагалися ви покращити свою поведінку.

### **Які мої права, якщо моя справа дійде до іншого суду?**

Якщо ви вчинили більш серйозний злочин, вашу справу розгляне Окружний суд, або до Центральний кримінальний суд.

Ви матимете право мати своїх батьків або опікуна з вами на слуханні.

### **Чи розглядатиметься моя справа інакше, ніж справа дорослих?**

Так. У дитячому суді ваше слухання відбуватиметься в інший час, в інший день або в іншій залі суду, ніж звичайні судові засідання для дорослих. Це означає, що ви не будете в тому самому місці, що й дорослі, які зазнають кримінальних звинувачень.

Суддя також повинен вести судовий процес, щоб ви розуміли, що відбувається.

### **Чи буде оприлюднено мою особу?**

Це залежить від того, до якого суду ви йдете. Загалом, якщо вам менше 18 років, суд буде проводити закриті засідання лише з присутніми:

- Працівниками суду
- повіреними
- адвокатами
- вашими батьками або опікунами
- представниками Gardai

Ваше ім'я не повинно з'являтися в ЗМІ чи Інтернеті. Якщо хтось розкриє вашу особу громадськості, його можуть оштрафувати або відправити у в'язницю.

У дитячому суді імена називаються ініціалами. Коли ви очікуєте вироку вашої справи, ви сидітимете з батьками або опікунами та адвокатами. Про вашу справу можуть повідомити в газеті, але ваше ім'я чи будь-які інші ідентифікаційні ознаки, як-от ваша школа, не відобразатимуться.

### **Чи буде соліситор (тип адвоката) представляти мене в суді?**

Так. Тип соліситора залежатиме від характеру висунутих проти вас звинувачень і спроможності вашої родини оплатити його. Якщо ваша родина не може дозволити собі послугу соліситора, ви можете мати право на юридичну допомогу (безкоштовний адвокат). Перш ніж вам призначать соліситора, прокурор має вирішити, чи будете ви звертатися до Дитячого суду чи Центрального кримінального суду для розгляду справи присяжними.

Ваш соліситор розповість вам, що буде відбуватися на конференції та в суді.

### **Що може статися, коли моя справа потрапить до суду?**

Суддя може прийняти одне з трьох речей:

- вислухати вашу справу
- відкласти вашу справу
- «викреслити звинувачення».

### **Вашу справу заслуховують**

Якщо суддя вирішить розглянути вашу справу, він може:

відкласти прийняття рішення щодо звинувачення та направити вас до Служби пробації для молоді на зустріч, яка називається сімейною конференцією, або замовити звіт про пробацію – це означає, що офіцеру пробації буде запропоновано вивчити вашу справу та ваші особисті обставини, аби винести правильний вирок чи засудити вас за звинуваченням.

### **Суддя може відкласти вашу справу**

Це означає, що справу перенесуть і розглядатимуть на інший день.

Якщо це станеться, суддя може прийняти рішення залишити вас під вартою. Це означає відправлення вас до центру ув'язнення до розгляду вашої справи – це станеться лише у випадку, якщо звинувачення є дуже серйозним або якщо ви постійно порушуєте закон. Це відомо як утримання під вартою. Якщо вас тримають у слідчому ізоляторі, ви маєте право триматися окремо від інших молодих людей, які були засуджені.

Інший варіант – суддя може звільнити вас під заставу. Це означає, що ваші батьки або опікуни повинні будуть заплатити гроші або пообіцяти заплатити гроші, щоб утримати вас від арешту. Якщо суддя випустить вас під заставу, це, ймовірно, включатиме такі суворі умови, як:

- комендантська година
- триматися подалі від певних людей або місць
- не вживати алкоголю
- не приймати заборонені наркотики
- ходити в школу.

Якщо ви порушите ці умови, вас можуть заарештувати. Якщо Суд у справах дітей відмовив у звільненні під заставу, заяву про звільнення під заставу у Високому суді може подати ваш адвокат.

### **Закриття вашої справи**

Суддя може вирішити «зняти» ваше звинувачення. Це означає, що у вашій справі більше нічого не відбудеться, але залежно від обставин з вас можуть знову стягнути плату.

### **Що станеться, якщо суддя відправить мене на сімейну нараду?**

Сімейна конференція – це зустріч між вами, вашою родиною та офіцером пробації. На цій зустрічі ви працюватимете з цими людьми, щоб розробити план, якому ви будете слідувати замість того, щоб вас звинуватили та

засудили. Мета плану – не допустити вам надалі порушувати закон, щоб вас не засуджувати.

## Що станеться, якщо мене визнають винним у вчиненні злочину та засудять?

Якщо вас визнають винним у правопорушенні та засудять, суддя засудить вас до громадських робіт або тримання під вартою. Це залежатиме від:

- злочину, який вчинили
- наскільки це було серйозно
- ваші особисті обставини, оцінені офіцером пробації.

Суд зобов'язує вас:

- оплатити штраф
- отримати випробувальний термін, коли від вас вимагається діяти в рамках закону, а також можуть бути пов'язані умови, такі як проживання в певному місці або перебування за межами певної території.
- бути затриманим (якщо правопорушення є дуже серйозним).

Пробація та тримання під вартою пояснюються в наступних розділах.

## 7.7 Випробування

### Що таке пробація?

Пробація — це офіційне попередження, яке суддя може дати вам замість відправлення під варту. Суд може наказати вам припинити недопустиму поведінку та може встановити певні умови вашої поведінки на певний період часу. Вам буде призначено офіцера пробації, чия робота полягає в тому, щоб переконатися, що ви виконуєте умови судового наказу. Умови можуть включати:

- продовження навчання
- проходження курсу невживання наркотиків або алкоголю
- взаємодія з Le Chéile Mentoring.

## Що станеться, якщо я не дотримуюсь умов випробувального терміну?

Вас можуть повернути до суду. Суд може наказати вам виконати постанову або скасувати постанову і замінити її іншою громадською санкцією.

## Чи існує спеціальна служба пробації для молоді?

Служба пробації для молоді (YPP) — це спеціальний підрозділ Служби пробації, який працює з молодими людьми віком від 12 до 18 років, які постають перед судами. YPP заохочує громадські санкції (наприклад, громадські роботи або штраф) і відновне правосуддя (потерпілим надається можливість зустрітися або поспілкуватися з правопорушником, щоб описати та пояснити, як злочин на них вплинув) зменшити кількість повторних злочинів.

## 7.8 Затримання

### Чи можуть мене посадити в тюрму?

Ні. Молоді люди віком до 18 років не можуть бути відправлені до в'язниці. Однак суддя може вирішити, що молода особа має бути ізольована від суспільства:

- поки суддя вирішує, що робити,
- то на цей термін суддя вирішив відправити молоду людину під варту.

Якщо суддя вирішить, що молоду людину потрібно ізолювати від суспільства, вони відправлять молоду особу до дитячого закладу Оберстаун у Дубліні. Кампус має на меті забезпечити відповідні освітні та навчальні програми. Тут надається догляд, освіта та навчання, але це закритий заклад, що означає, що ви не можете вільно приходити та йти. Хоча Campus спрямований на підтримку та заохочення сімейних стосунків, якщо ви перебуваєте під вартою, це може вплинути на ваші контакти із зовнішнім світом.

### Що станеться, коли я буду в Оберстауні?

Метою Oberstown є забезпечення безпечного, надійного та належного догляду, щоб ви могли задовольнити свої потреби в галузі охорони здоров'я та освіти.

Оберстаун допоможе вам усунути вашу конфліктну поведінку та підготує вас до повернення до ваших сімей і до суспільства після того, як ви звільнитеся з-під варти.

Для отримання додаткової інформації про те, що відбудеться, дивіться [інформаційний путівник Oberstown](#) для молоді.

### **Які мої права під час перебування під вартою?**

Ви маєте право на піклування про ваше здоров'я, безпеку та благополуччя. Ви повинні бути забезпечені освітою. Ви можете складати предмети та іспити Junior і Leaving Cert або модулі QQI (Quality and Qualifications Ireland). Заняття тривають по 45 хвилин. Щодня у вас буде три-чотири заняття.

- Ви повинні отримувати належний догляд і мати можливість підтримувати та розвивати стосунки зі своєю родиною.
- Слід визнати ваші особисті, культурні та мовні потреби.
- До вас повинні ставитися з повагою та бути захищеними від дискримінації та шкоди, включно з залякуванням.

Якщо вам потрібне медичне лікування, яке не може бути належним чином надано в кампусі, директор кампусу повинен організувати вашу госпіталізацію. Усі рішення мають прийматися у ваших інтересах, і ви маєте право на те, щоб ваш голос був почутий під час перебування в Оберстауні. Ви можете брати участь у ряді зустрічей у закладі, включаючи зустрічі про ваш догляд і зустрічі у відділенні.

### **Чи можу я поскаржитися на поведження зі мною під час ув'язнення?**

Так, ви можете поскаржитися на своє поведження своєму ключовому працівнику, який є членом персоналу Oberstown. Ви також можете поговорити з керівництвом Оберстауна.

- Система скарг має бути справедливою та легкодоступною.
- Вам також слід надати чітку інформацію та підтримку щодо того, як поскаржитися.
- Ваш головний працівник може пояснити вам процес розгляду скарг.

- Ви повинні отримувати відгук про будь-яку подану скаргу.

Empowering People In Care (EPIC) також надає щомісячні відвідування, щоб допомогти вам зрозуміти свої права. Якщо ви хочете подати скаргу під час перебування під вартою, EPIC допоможе вам це зробити. Ви можете зв'язатися безпосередньо з EPIC за номером (01) 872 7661.

Якщо ви не задоволені відповіддю на вашу скаргу, ви можете звернутися до директора Oberstown. Якщо ви не задоволені результатом (результатом) апеляції, ви можете поскаржитися омбудсмену у справах дітей.

Ви також можете поскаржитися в Управління медичної інформації та якості, яке проводить перевірки в Оберстауні та публікує звіти про перевірки. Вони не публікуватимуть деталі вашої скарги, але це може вплинути на їх наступну перевірку.

Якщо вам потрібна інформація про те, як орієнтуватися в процесі подання скарг, ви можете зв'язатися з інформаційною лінією Альянсу за права дітей за номером 01-902 0494.

### **Чи повинен я інформувати суспільство що маю судимість?**

Це залежить. Якщо ваше правопорушення було менш серйозним, ваша судимість може бути видалена з вашої історії за умови, що ви більше не будете вчиняти злочин протягом трьох років після того, як вам виповниться 18 років. Якщо це станеться, ви не повинні нікому розповідати про правопорушення. Залежно від обставин ваше включення до Програми відхилення може бути розголошено, якщо ви проходите перевірку Garda Vetting.

Деякі судимості не можна видалити з вашого досьє, наприклад, якщо ви були засуджені в Центральному кримінальному суді або якщо ваш злочин підпадає під дію Закону про сексуальні злочинці 2001 року. Щоб отримати додаткову інформацію, зв'яжіться з інформаційною лінією Альянсу за права дитини за номером 01-902 0494.



Різні країни все одно можуть вимагати від вас повідомити їм про свої переконання, якщо ви шукаєте візу для подорожі чи еміграції туди. Це стосується США та Австралії. Засудження може перешкодити вам отримати візу або дозволити емігрувати туди. Для отримання додаткової інформації з цього приводу вам слід звернутися до посольства країни, до якої ви плануєте поїхати

### **Як домогтися вилучення з мого досьє судимостей, які відповідають вимогам?**

Відповідні судимості мають бути автоматично вилучені з вашого досьє. Якщо ви вважаєте, що судимості, які слід було зняти, все ще є у вашому досьє, вам слід звернутися до [Національного бюро перевірки та запитати їх про це](#).

## **8. Мої права в Інтернеті**

### **Зі скількох років я можу легально отримати доступ до онлайн-сервісів, наприклад приєднатися до платформи соціальних мереж або використовувати підключені ігри?**

Для більшості служб, таких як Google, немає закону про те, з якого віку ви можете отримати до них доступ.

Якщо платформа соціальних мереж використовує ваші особисті дані, вам має бути 16 років, щоб зареєструватися без згоди батьків або опікунів. Під платформами соціальних медіа ми маємо на увазі такі програми, як Snapchat, YouTube, BeReal, Instagram і TikTok. Під підключеними іграми ми маємо на увазі ігри, з якими можна взаємодіяти безпосередньо або через програму.

### **Що таке мої особисті дані?**

Ваші персональні дані – це інформація, яка стосується вас і дозволяє вас ідентифікувати. Особисті дані включають ваше ім'я, адресу, дату народження, вашу медичну інформацію, вашу особисту адресу електронної пошти, дані про ваше місцезнаходження, ваш мобільний телефон або IP-адресу пристрою (це

унікальний та ідентифікований код для вашого пристрою, який дозволяє йому працювати в Інтернеті ).

### **Чому компаніям потрібна моя особиста інформація?**

Коли ви реєструєтеся в онлайн-службі, наприклад програмі для обміну повідомленнями чи іграх, або підключаєте гру до програми, ви повинні спочатку надати службі особисту інформацію та погодитися з умовами обслуговування програми. Програми, особливо ті, якими можна користуватися безкоштовно, часто заробляють гроші, використовуючи вашу особисту інформацію для цільової реклами або продаючи вашу інформацію іншим компаніям, щоб робити те саме.

### **Як я можу захистити свою конфіденційність і особисті дані в Інтернеті?**

Щоб захистити свою конфіденційність в Інтернеті, можна вжити низку заходів, зокрема:

- перевірка конфіденційності в додатках, які ви використовуєте, щоб переконатися, що ваш профіль не є загальнодоступним
- використання складних паролів у ваших онлайн-акаунтах
- вимкнення налаштувань обміну геоданими на вашому пристрої та програмах.

Для отримання додаткової інформації відвідайте [Spunout.ie](http://Spunout.ie).

### **Як я можу захистити себе в Інтернеті?**

Захист вашої конфіденційності в Інтернеті є важливою частиною вашої безпеки. Важливо пам'ятати, що не всі є тими, за кого себе видають в Інтернеті, і ви не можете бути впевнені в їхній особистості. Вам не потрібно робити нічого, що вам неприємно. Ви можете вимкнути звук, заблокувати та повідомити про людей, які поведуться образливо.

Ви можете знайти більше інформації на [Webwise](http://Webwise), Ірландському центрі безпеки в Інтернеті. У ньому є інструменти та поради, які допоможуть батькам, вчителям і молоді з безпеки в Інтернеті. Він також надає інформацію про різні програми,

ігри та соціальні мережі. На веб-сайті [Cybersafe Ireland](#) є корисні ресурси щодо безпечного користування Інтернетом.

[Ірландська гаряча лінія](#) Інтернету дозволяє будь-кому конфіденційно повідомляти про тривожний або бентежний вміст, який вони знаходять в Інтернеті. Тут також є поради та інформація для батьків, опікунів і молоді щодо використання Інтернету.

### **Чи законно я публікую свої інтимні фотографії в Інтернеті чи через програму обміну повідомленнями?**

Якщо вам менше 18 років і ви надсилаєте зображення себе сексуального характеру, відповідно до закону це вважається матеріалом експлуатації дітей. Це означає, що ви та особа, якій ви її надсилаєте, можуть мати серйозні проблеми. Це пов'язано з тим, що володіння або розповсюдження відвертих зображень молодих осіб віком до 18 років є незаконним і може призвести до кримінального переслідування.

Покарання можуть включати тюремне ув'язнення, штраф і внесення до реєстру сексуальних злочинців. Якщо ви потрапили в таку ситуацію, ви можете звернутися за допомогою до соціального працівника або поліцейської служби, які можуть допомогти зберегти зображення чи відео.

### **Чи законно я публікую в Інтернеті інтимні фотографії когось, кому ще не виповнилося 18 років?**

Ні. Забороняється ділитися інтимними фотографіями інших осіб віком до 18 років. Закон розглядає публікацію або розповсюдження подібних зображень як розповсюдження матеріалів сексуального насильства над дітьми, які часто називають дитячою порнографією.

Володіння такими типами фотографій також є незаконним, навіть якщо ви їх ніде більше не публікували і нікому не показували.

### **Що робити, якщо особа молодше 18 років поділиться зі мною своєю інтимною фотографією?**

Створення, розповсюдження або навіть володіння будь-яким відвертим зображенням особи, яка не досягла 18 років, є потенційно кримінальним діянням, про яке слід повідомляти в An Garda Síochána.

### **Що мені робити, якщо я бачу в Інтернеті щось, що мене турбує?**

Більшість веб-сайтів мають систему, за допомогою якої ви можете повідомити про публікацію чи зображення, які вас засмучують або викликають занепокоєння. Якщо ви натрапите на щось більш серйозне, що, на вашу думку, є незаконним, як-от матеріали сексуального насильства над дітьми, ви можете повідомити про це анонімно безпечним і конфіденційним способом на [www.hotline.ie](http://www.hotline.ie)

Ви також повинні поговорити з дорослим, якому довіряєте, про те, що ви бачили, і обговорити, що це викликало у вас почуття.

## Для батьків або опікунів?

### Що робити, якщо зображення або відео моєї дитини поширюється в мережі?

Якщо зображення або відео вашої дитини було використано з метою, на яку ви не погоджувалися, ви можете зв'язатися з особою, яка їх використала, і попросити її видалити їх.

Ви також можете зв'язатися з особою, яка володіє авторськими правами на зображення (наприклад, якщо ви дали згоду школі зробити фотографію з певною метою) і повідомити їй, що вона використовується для чогось, на що ви не дали дозволу. Потім власник авторських прав може попросити платформу видалити зображення.

Ви також можете звернутися до [Комісії із захисту даних, Data Protection Commission](#) щоб подати скаргу.

### Що робити, якщо інтимне зображення чи відео моєї дитини опубліковано в Інтернеті?

Якщо вашій дитині менше 18 років, будь-які інтимні фотографії, на яких вона зображена, можуть вважатися матеріалом сексуального насильства над дітьми або дитячою порнографією. Поширення цих зображень або володіння ними є незаконним.

Ви повинні повідомити про це Gardaí та зберігати будь-які докази того, куди було надіслано матеріал і хто його надав. Якщо ви знаєте, хто поділився або опублікував зображення, можливо, варто перевірити, чи не поділився він зображеннями з кимось іншим.

## Якщо з мене знущаються в Інтернеті, що мені робити і кому я можу поскаржитися?

Знущання трапляються як онлайн, так і офлайн. Для отримання додаткової інформації про залякування в цілому див. розділ 2.8 цього звіту. Залякування в Інтернеті чи кіберзалякування схоже на залякування в режимі офлайн, але відбувається через технології. Це може приймати форму небажаних повідомлень, відео, аудіо чи зображень, які є шкідливими, образливими.

Якщо ви відчуваєте, що вас знущаються, ви можете зробити кілька речей.

### Розкажи дорослому

Якщо над вами знущаються, важливо сказати дорослому, якому, на вашу думку, можна довіряти, наприклад батькам, учителям чи консультанту.

Якщо поруч нікого немає, ви можете зателефонувати на Childline за номером 1800 66 66 66, щоб поговорити з кимось, хто вас підтримує, або на Teenline за номером 1800 833 634.

Якщо знущання зосереджені на тому, що ви геї, лесбійки, бісексуали чи трансгендери, ви можете звернутися до організації підтримки, наприклад [BeLonG To](#).

### Не відповідай

Не відповідайте на образливі текстові повідомлення, електронні листи чи образливі публікації в соціальних мережах. Відповідь часто може погіршити ситуацію.

### Вести протокол

Якщо можливо, запишіть повідомлення, які засмучують або образлять (вам не обов'язково їх читати). Якщо це текстові повідомлення, збережіть їх. Якщо в Інтернеті є публікації чи повідомлення, зробіть знімок екрана або надішліть їх електронною поштою дорослому, якому довіряєте.

### **Скажіть своєму мобільному оператору**

Якщо знущання відбуваються через мобільний телефон, повідомте про це свого оператора мобільного зв'язку, змініть свій номер телефону, придбавши нову SIM-карту, і збережіть свої дані конфіденційними.

### **Перевірте налаштування конфіденційності**

Якщо хтось залякує вас в Інтернеті, ви можете скористатися налаштуваннями конфіденційності, щоб переконатися, що хуліган не зможе бачити вашу інформацію або писати вам коментарі.

### **Видаліть образливі коментарі**

Якщо хтось залишить образливий коментар, ви можете видалити його самостійно або звернутися до адміністраторів сайту та попросити їх негайно видалити його.

### **Скажи Gardaí**

Якщо знущання є постійними або хтось робить вам расистські чи недоречні сексуальні коментарі в Інтернеті, ви можете повідомити про це в Gardaí або на [www.hotline.ie](http://www.hotline.ie).

### **Що робити, якщо хтось довірився вам**

Якщо хтось із ваших знайомих повідомляє вам, що над ним знущаються в Інтернеті, важливо повідомити про це дорослому або комусь, кому ви довіряєте, щоб із залякуванням можна було боротися. Ви також повинні заохотити їх поговорити з дорослим, якому довіряєте.

## 9. Моє право на притулок

### На яку допомогу я маю право, якщо я бездомний без сім'ї?

Якщо ви бездомний і без батьків або опікуна, або якщо ви перебуваєте в кризовій ситуації і потребуєте невідкладної допомоги, ви можете звернутися до місцевого соціального працівника в Тусла ([www.tusla.ie](http://www.tusla.ie)).

Якщо після 17:00 або у вихідні дні офіс закритий, зв'яжіться з місцевим відділенням Garda, де співробітник Gardaí зв'яжеться з соціальним працівником.

Соціальний працівник оцінить ваші потреби та спробує знайти для вас житло чи догляд. Соціальний працівник може зв'язатися з вашою родиною, якщо це буде доречно. Або соціальний працівник може помістити вас у термінове приміщення для бездомних.

Послуги екстреної допомоги та бездомним надаються через Службу кризового втручання в Дубліні, Кілдері та Віклоу та через Службу безпеки в надзвичайних ситуаціях в решті країни.

Є також низка організацій, як-от [Focus Ireland](#), які працюють з молодими людьми, які виявилися бездомними.

### Яка допомога доступна, якщо я бездомний зі своєю сім'єю?

У робочий час (зазвичай з 9:00 до 17:00, з понеділка по п'ятницю) ваша родина має звернутися до місцевої влади, яка несе загальну відповідальність за надання житла дорослим, які не можуть забезпечити його самостійно, а також тим, хто зазвичай проживає з ними. Вони можуть допомогти з житлом, надаючи житло безпосередньо (соціальне житло) або через домовленості з добровільними житловими організаціями та іншими добровільними організаціями. У кризових ситуаціях вони можуть надати екстрене житло, наприклад номери в готелі або сімейні центри, або вони можуть погодитися оплатити проживання в готелі чи готелі типу «ліжко та сніданок». У позаробочий час у Дубліні ви можете зателефонувати за безкоштовним телефоном [Бездомних у Дублінському регіоні](#) за номером 1800 707 707.



Якщо вам потрібна інформація про доступні послуги, зверніться до Focus Ireland

- за телефоном 01 8815900
- електронною поштою [help@focusireland.ie](mailto:help@focusireland.ie)

### **Чи можу я вибрати, куди мене розмістити – чи можу мене розмістити біля моєї школи, мого старого дому чи моїх друзів?**

Ні, на жаль, ви та ваша родина матимете обмежений контроль над тим, куди вас розмістять. Це залежить від того, де є вільне житло. Можливо, вам доведеться переїхати з місцевої громади та піти до іншої школи.

### **Чи можу я отримати допомогу щодо вартості проїзду?**

Якщо ваша сім'я є бездомною в Дубліні принаймні один місяць і живе в екстремому житті, ви можете отримати доступ до карток LEAP, щоб покрити витрати на проїзд до школи та назад. Картки LEAP розповсюджуються виконавчим відділом бездомних у Дубліні через команди підтримки сімей сім'ям, які проживають у бездомних. Кожна картка завантажується 150 євро кредиту. Картки не поповнюються кредитом, а замінюються новими картками з новим кредитом.

За межами Дублінського регіону немає програми картки LEAP. Якщо вам і вашій сім'ї потрібна додаткова допомога, щоб оплатити проїзд до школи з екстремого помешкання для бездомних, ви можете подати заяву до Служби соціального забезпечення для отримання виплати надзвичайних потреб.

### **Чи повинен я повідомляти своїй школі, що я бездомний?**

Ні, ви не повинні повідомляти школі, що ви бездомний, але ваші батьки або опікун можуть повідомити їм, що ви змінили адресу, щоб вони могли отримувати документи чи листи. Іноді може допомогти поговорити з учителем або повідомити іншим у школі, через що ви проходите, але це ваш вибір.

### **Чи повинна моя школа надавати мені допомогу, якщо я бездомний?**

Немає офіційних вказівок для шкіл щодо того, як поводитися з дітьми, які переживають бездомність. Багато шкіл намагаються зробити підтримку, якщо знають, що ви бездомний. Вони можуть:

- проконтролювати як вони можуть допомогти вам у виконанні домашнього завдання
- дозволити вам залишати книги в школі, а не нести їх назад до свого помешкання
- дозволяють надолужити пропущений сон
- підтримати вас шкільним приладдям.

Це залежить від школи та ресурсів, якими вона володіє.

### **Чи є шкільна підтримка, яку я можу отримати, якщо я бездомний?**

Якщо ви відвідуєте школу, яка бере участь у програмі «Забезпечення рівних можливостей у школах» (DEIS), ви можете запитати про доступ до підтримки, як-от спеціалісти зі зв'язку із громадськістю в домашніх школах. Деякі школи також можуть мати фінансування для оплати шкільних витрат.

У деяких школах є клуби для сніданків або вони є частиною Програми шкільного харчування, тому можуть мати обіди. Це може бути корисним, якщо вам доведеться залишити своє екстрене помешкання до того, як у вас буде можливість поснідати.

### **До якої служби підтримки я можу звернутися, якщо хочу поговорити про свою ситуацію?**

Childline пропонує широкий спектр підтримки та доступний у будь-який час за допомогою:

безкоштовний телефон 1800 66 66 66

безкоштовні текстові повідомлення 50101

обмінюватися повідомленнями на своєму [веб-сайті](#).

Розділ 3.5 містить поради щодо того, де діти можуть отримати підтримку та інформацію щодо свого психічного здоров'я.

### **Для батьків та опікунів**

#### **Чи можу я отримати додаткову допомогу з догляду за дитиною?**

Батьки, які є бездомними та мають дітей віком до п'яти років, можуть отримати безкоштовний догляд за дітьми 25 годин на тиждень. Це включає 15 годин безкоштовного дошкільного навчання, де діти мають право. Він також включає щоденне харчування.

Батькам не слід вимагати будь-яких доплат або співоплат за ці неповний робочий день. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого міського або [окружного комітету з догляду за дітьми](#).

## 10. Куди я могу звернутися по допомогу?

У цьому посібнику згадується кілька організацій і органів. Вони згруповані разом за темами та перераховані тут в алфавітному порядку разом із коротким описом того, що вони роблять і як вони можуть вам допомогти. Ви можете поскаржитися в деякі організації та органи безпосередньо, але в інших вам, можливо, доведеться попросити своїх батьків, опікунів або дорослих, яким ви довіряєте, отримати інформацію, щоб ви могли поскаржитися від свого імені.

### Довідник корисних організацій і органів

1. Органи розгляду скарг і відшкодування (відшкодування означає засіб правового захисту)
2. Юридичні організації
3. Інформація про державні послуги
4. Державні установи та відомства
5. Дитячі організації
6. Молодіжні організації
7. Гаряча лінія
8. Охорона здоров'я (дорослих та дітей)
9. Здоров'я (психічне здоров'я)
10. Інвалідність
11. Освіта
12. Раннє навчання та догляд
13. Діти під опікою
14. Бездомність
15. Сімейні справи та підтримка
16. Імміграція та надання притулку
17. Система правосуддя

## 1.Органи розгляду скарг і відшкодування (відшкодування означає засіб правового захисту)

Якщо ви хочете подати скаргу, вам слід спочатку звернутися до організації чи особи, які, на вашу думку, порушили ваші права, щоб дати їм можливість вирішити проблему. Ви можете зробити це неофіційно. Скористайтеся формою для подання скарги, якщо вона у них є, або надішліть свою скаргу в письмовій формі, вказавши час, дату, чому ви незадоволені та що може зробити організація чи особа, щоб покращити ситуацію. Якщо ви не задоволені відповіддю або вважаєте, що питання не вирішено, один із наведених нижче органів може допомогти вам.

### **Competition and Consumer Protection Commission**

#### **Комісія з питань конкуренції та захисту прав споживачів**



Це агентство може надати вам інформацію про права споживачів, як розпоряджатися своїми грошима та про безпеку продукції. Якщо ви вважаєте, що підприємство порушило ваші права споживача, ви можете повідомити про це в Competition and Consumer Protection Commission

Bloom House

Railway Street

Dublin 1

D01-C576

Телефон: лінія допомоги споживачам за номером 01 402 5555 (працює з 9:00 до 18:00 з понеділка по п'ятницю)

Веб-сайт: <https://www.ccpc.ie/consumers>

## Data Protection Commissioner

### Комісія із захисту даних



An Coimisiún um  
Chosaint Sonraí  
Data Protection  
Commission

Комісія із захисту даних розслідує скарги осіб, які вважають, що їх право на конфіденційність не було належним чином захищено або їхні особисті дані

були використані неправомірно. Якщо ви надаєте будь-які особисті дані чи інформацію організації чи особі, вони зобов'язані поважати ваше право на конфіденційність, зберігаючи вашу інформацію в безпеці та конфіденційності.

На веб-сайті Комісії є посібник простою англійською мовою про ваші права згідно із законом про захист даних, а також таблиця для молодих людей із описом їхніх прав та обов'язків щодо захисту даних. У них також є шаблон, який можна використовувати, якщо ви хочете зробити запит на доступ до даних організації на її [веб-сайті](#).

Data Protection Commissioner

21 Fitzwilliam Square South

Dublin 2

D02 RD28

Телефон: 01 7650100

1800 437 737 Години роботи з 9:15 до 17:30 (5:15 вечора, п'ятниця)

Веб-сайт: [www.dataprotection.ie/](http://www.dataprotection.ie/)

Веб-форми: [forms.dataprotection.ie/contact](http://forms.dataprotection.ie/contact)

## **GSOC (Garda Síochána Ombudsman Commissioner)**

### **GSOC (Комісія Омбудсмена Garda Síochána)**



Ви можете поскаржитися омбудсмену Garda Síochána (GSOC) на поведінку Garda, якщо:

- 1) це вплинуло на вас безпосередньо,
- 2) ви були свідком поведінки, або
- 3) ви хочете зробити це від імені іншої особи та маєте її дозвіл.

Ви повинні поскаржитися протягом 6 місяців після інциденту, якщо у вас немає поважних причин для затримки. Ваші батьки або опікуни також можуть поскаржитися від вашого імені. GSO вирішить, чи можуть вони розглянути вашу скаргу (чи вона «прийнятна»). Якщо скаргу прийнятно, Омбудсмен може направити скаргу на посередництво, або комісар Garda може розслідувати вашу скаргу. Якщо скаргу буде задоволено, до відповідної Garda можуть бути вжиті дисциплінарні заходи або, якщо вона більш серйозна, вона може бути направлена до кримінальної відповідальності.

Омбудсмен Garda Síochána

Upper Abbey Street, 150

Dublin 1

D01-FT73

[info@gsoc.ie](mailto:info@gsoc.ie)

Телефон: 0818 600 800

## Irish Human Rights and Equality Commission

### Ірландська комісія з прав людини та рівності



Ірландська комісія з прав людини та рівності (IHREC) працює над захистом і просуванням прав людини. Вона також забезпечує відсутність дискримінації за будь-якою з 9 сфер, визначених

у законодавстві про рівність: стать, сімейний стан, сімейний стан, вік, інвалідність, раса, сексуальна орієнтація, релігійні переконання чи членство у спільноті мандрівників.

Ви можете поскаржитися в IHREC, якщо вважаєте, що зазнали дискримінації. IHREC може надати вам інформацію про закон про рівність. Вона може надати юридичну допомогу, якщо ви зазнали незаконної дискримінації під час доступу до таких послуг, як школа, працевлаштування чи громадський транспорт. однак, ви не можете скаржитися на дискримінацію за віком. Ви також можете попросити IHREC провести розслідування або надати вам юридичну пораду чи допомогу для розгляду справи, якщо ви вважаєте, що ваші права людини були порушені або проігноровані. Однак вона розглядатиме лише ваш запит щодо розслідування або судову справу, якщо немає іншого більш відповідного органу для розгляду вашої скарги.

Ірландська комісія з прав людини та рівності

Irish Human Rights Equality Commission

16-22 Green Street

Dublin 7

Телефон: 01-858 9601

LoCall: 1890 245545

Електронна адреса: [YourRights@ihrec.ie](mailto:YourRights@ihrec.ie)

Веб-сайт: [www.ihrec.ie](http://www.ihrec.ie)



## Office of the Ombudsman

### Офіс омбудсмена



Office of the Ombudsman  
Oifig an Ombudsman

Роль омбудсмена полягає у розгляді скарг від представників громадськості, які вважають, що до них несправедливо поставилися певні постачальники державних послуг. До них належать:

Державні відомства

- місцева влада
- керівник служби охорони здоров'я (HSE)
- агенції, такі як благодійні та волонтерські організації, які надають медичні та соціальні послуги від імені HSE
- державні лікарні
- державні органи освіти третього рівня
- державні та приватні будинки престарілих

Омбудсмен також розглядає скарги щодо ненадання державними органами доступних будівель, послуг та інформації, як того вимагає Частина 3 Закону про інвалідів 2005 року. Для таких типів скарг термін **«державний орган»** включає державні департаменти, місцеві органи влади, HSE та напівдержавні органи, а також більшість інших державних організацій.

Office of the Ombudsman

18 Lower Leeson Street

D02 HE97

Телефон: +353 1 639 5600

Електронна адреса: [info@ombudsman.ie](mailto:info@ombudsman.ie)

Веб-сайт: [www.ombudsman.ie/](http://www.ombudsman.ie/)

## Office of the information Commissioner

### Офіс Уповноваженого з інформації



Якщо вам менше 18 років, ваші батьки можуть подати заявку на отримання будь-яких записів або документів про вас, якими володіє державний орган відповідно до законодавства про свободу інформації (FOI). Офіс Уповноваженого з питань інформації здійснює незалежну перевірку рішень, прийнятих державними органами за запитами щодо свободи інформації.

Якщо запит на доступ до інформації буде відхилено, ви або ваші батьки можете оскаржити це рішення до Уповноваженого з інформації. Ви повинні звернутися до державного органу з проханням переглянути своє початкове рішення, перш ніж ви зможете подати запит на перегляд Уповноваженого з інформації. Огляд безкоштовний, якщо він стосується особистих записів. Офіс працює з 9:15 до 17:00 з понеділка по п'ятницю.

Office of the Information Commissioner

6 Earlsfort Terrace,

Dublin 2

Телефон: +353-1-639 5689

Електронна адреса: [info@oic.ie](mailto:info@oic.ie)

Веб-сайт: <https://www.oic.ie/>

## Office of the Ombudsman for Children

### Офіс омбудсмена у справах дітей



**ombudsman  
do leanaí  
for children**

Цей офіс консультує уряд з питань молоді та дітей. Він також розглядає скарги. Якщо вам менше 18 років і на вас негативно вплинуло рішення державного або громадського органу, ви можете поскаржитися в ОСО.

Омбудсмен розглядає скарги на широкий спектр органів, включаючи державні департаменти, певні школи, лікарні, державні органи чи організації, що надають послуги від імені держави. Ви можете поскаржитися безпосередньо, якщо вам менше 18 років, або ваші батьки можуть поскаржитися від вашого імені.

Ombudsman for Children

Millennium House

52-56 Great Strand Street

Dublin 1

D01-F5P8

Телефон: 01-865 6800

Безкоштовний телефон: 1800 20 20 40

Електронна адреса: [oco@oco.ie](mailto:oco@oco.ie)

Веб-сайт: [www.oco.ie](http://www.oco.ie)

## Social Welfare Appeals Office

### Апеляційна служба соціального забезпечення



SOCIAL WELFARE  
A P P E A L S  
O F F I C E

Апеляційна служба соціального захисту населення діє незалежно від управління соціального захисту населення. Його мета – забезпечити незалежну, доступну та справедливу послугу оскарження щодо права на соціальні виплати та надати цю послугу швидко та ввічливо. Детальну інформацію про те, як поскаржитися, можна знайти на їх веб-сайті.

Social Welfare Appeal Office

D'Olier House

D'Olier Street

Dublin 2

D02 XY31

Електронна адреса: [swappeals@welfare.ie](mailto:swappeals@welfare.ie)

Телефон: 0818 747474

Графік роботи: понеділок – п'ятниця, 9:15 – 17:00

Веб-сайт: [www.socialwelfareappeals.ie/](http://www.socialwelfareappeals.ie/)

## Workplace Relations Commissions

### Комісія з трудових відносин



Комісія з трудових відносин (WRC) є незалежним статутним органом. Основні послуги Комісії включають перевірку дотримання трудових прав, надання інформації, обробку ліцензій агентства з працевлаштування та захист молодих людей (працевлаштування), а також надання послуг посередництва, примирення, сприяння та консультаційних послуг. WRC також забезпечує відшкодування за порушення Законів про рівний статус. Більше див. на їх [веб-сайті](#).

Інформація та обслуговування клієнтів

Ло-дзвінок: 0818 80 80 90 Телефон: 059 9178990

Графік роботи: понеділок – п'ятниця, 09:30 – 13:00, 14:00 – 17:00

## 2. Юридичні організації

Ви можете звернутися за порадою до соліситора, якщо у вас є правовий запит, потрібна юридична допомога чи представництво в судовому процесі або вам потрібна допомога в розумінні чи написанні юридичних документів. Вам може знадобитися юридична допомога з таких питань, як трудове право, імміграційний статус або будь-яка юридична справа.

Ви маєте право на адвоката, якщо вас доставить до суду поліція Gardaí. Якщо ви не можете дозволити собі адвоката, суддя вирішить надати вам його безкоштовно. Якщо вам потрібен адвокат з іншої причини, інша доросла особа, наприклад ваш батько або опікун, може зв'язатися з ним від вашого імені. Нижче наведено деякі контактні дані юридичних служб, які займаються питаннями, відмінними від кримінальних.

## Державні органи

### Legal Aid Board

#### Рада правової допомоги



**Legal Aid Board**  
An Bord Um Chúnamh Dílthiúil

Рада з правової допомоги несе відповідальність за правову допомогу, якщо ви не можете дозволити собі оплатити її. Вона надає юридичну допомогу у цивільних справах – наприклад, сімейне право, провадження по догляду за дитиною, тілесні ушкодження або заяви про надання притулку. Ви повинні пройти перевірку матеріального становища, що означає, що ваш дохід падає нижче певної суми, і перевірку «доходу, що означає, що ваша справа повинна мати шанси на успіх. Ви не можете подати заяву на отримання правової допомоги у кримінальних справах через Раду правової допомоги, натомість ви звертаєтеся безпосередньо до судді у вашій справі.

Головний офіс

Sahirciveen

Co Kerry

Phone: 066 947 1000

Дублінський офіс,

Dublin Office, 48-49 North Brunswick Street

Georges Lane

Smithfield

Dublin 7

D07 PE0C

Phone: 01-646 9600 LoCall: 0818 615 200

Електронна адреса: [info@legalaidboard.ie](mailto:info@legalaidboard.ie) Веб-сайт: [www.legalaidboard.ie](http://www.legalaidboard.ie)

## Недержавні органи

### The Bar of Ireland

#### Асоціація баристерів Ірландії



THE BAR  
OF IRELAND  
*The Law Library*

Це представницький і регулюючий орган для баристерів, які є різновидом адвоката. Якщо ви шукаєте адвоката або маєте скаргу на свого адвоката, ви можете звернутися до Ради адвокатів.

Bar Council Administration Office

Four Courts

Dublin 7

телефон: 01-817 5000

Електронна адреса: [thebarofireland@lawlibrary.ie](mailto:thebarofireland@lawlibrary.ie)

Веб-сайт: [www.lawlibrary.ie](http://www.lawlibrary.ie)

## Law Society

### Юридичне товариство Ірландії



Це представницький і регулюючий орган для соліситорів. Якщо ви шукаєте соліситора або маєте скаргу на свого соліситора, ви можете звернутися до Юридичного товариства.

Юридичне товариство

Law society

Blackhall Place

Dublin 7

Телефон: 01-672 4800

Електронна адреса: [general@lawsociety.ie](mailto:general@lawsociety.ie)

Веб-сайт: [www.lawsociety.ie](http://www.lawsociety.ie)

## Children's Rights Alliance Information and Advice Service

### Служба правової інформації та консультацій Альянсу за права ДИТИНИ



Альянс за права дитини надає безкоштовну юридичну інформацію та консультації щодо прав дитини для дітей, молоді, сімей та тих, хто з ними працює.

Children's Rights Alliance

7 Red Cow Lane

Smithfield

Dublin 7

Гаряча лінія: 01-9020494

Електронна адреса: [help@childrensrights.ie](mailto:help@childrensrights.ie)

Веб-сайт: [www.childrensrights.ie](http://www.childrensrights.ie)



Графік роботи: понеділок 10:00 – 16:00, середа 10:00 – 16:00, п'ятниця 10:00 – 12:00.

## **Free Legal Advice Centre (FLAC)**

### **Безкоштовні юридичні консультаційні центри (FLAC)**



Ця неурядова організація працює над досягненням доступу до правосуддя. Організація займається низкою питань і надає деякі базові безкоштовні юридичні послуги населенню через телефонну лінію та юридичні клініки по всій країні. Вони також пропонують деякі спеціалізовані послуги в галузі сімейного, трудового та імміграційного права. Деякі послуги надаються ірландською мовою жестів та ірландською мовою.

Free Legal Advice Centres

85/86 Dorset Street Upper

Dublin 1

Ireland

D01-P9Y3

Лінія довідок та довідок: [01-906 1010](tel:01-9061010)

Телефон: 01-8873600

Веб-сайт: <https://www.flac.ie/>

### 3. Інформація про Державні Сервісі Послуг.

#### Citizens Information Board

##### Дошка інформації громадян



Інформаційна рада громадян – це публічна інформаційна служба, яка надає детальну інформацію про ваші права на охорону здоров'я, житло, соціальне забезпечення та освіту. Рада надає інформацію через мережу з понад 250 центрів інформації громадян (CIC) по всій країні та через свій веб-сайт. CIC можуть надати вам інформацію або направити вас до іншого відповідного органу чи механізму, який може вам допомогти. Ви повинні зателефонувати на лінію допомоги або відвідати їхній веб-сайт, щоб знайти найближчий до вас центр.

George's Quay House

43 Townsend Street

Dublin 2

D02 VK65

Телефон служби довідок громадян: 0818 07 4000

Веб-сайт: [www.citizensinformation.ie](http://www.citizensinformation.ie)

## 4.Державні установи та відомства



An Roinn Leanaí, Comhionannais,  
Míchumais, Lánpháirtíochta agus Óige  
Department of Children, Equality,  
Disability, Integration and Youth

Департамент у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та молоді. Цей урядовий департамент відповідає за політику та послуги для дітей і молоді в Ірландії від

раннього віку до повноліття. Він відповідає за Тусла, Управління з усиновлення Ірландії та Офіс омбудсмена у справах дітей. Він також несе відповідальність за політику щодо інвалідності, рівності та інтеграції.

Block 1

Miesian Plaza

50-58 Baggot Street Lower

Dublin 2

D02 XW14

Електронна адреса: [contact@equality.gov.ie](mailto:contact@equality.gov.ie)

Веб-сайт: [gov.ie](http://gov.ie) – Департамент у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та молоді ([www.gov.ie](http://www.gov.ie))

Телефон: +353 1 647 3000

## Department of Education

### Державний Департамент Освіти



**An Roinn Oideachais**  
Department of Education

Це державний департамент, який відповідає за освіту та навчання. Вони контролюють освітню політику. Вони мають широкі повноваження, починаючи з раннього віку дітей і закінчуючи третім

рівнем освіти і далі. Вони також несуть відповідальність за шкільні будівлі, шкільний транспорт та навчання та підтримку особливих освітніх потреб.

Department of Education

Marlborough Street

Dublin 1

Телефон: 01-889 6400

Cornamaddy,

Athlone,

Co Westmeath

Телефон: 090 648 3600

Portlaoise Road,

Tullamore,

Co Offaly

Телефон: 057 932 4300

Електронна пошта: [info@education.gov.ie](mailto:info@education.gov.ie)

Веб-сайт: <https://www.gov.ie/en/organisation/department-of-education/>

## Department of Social Protection

### Державний Департамент Соціального Захисту Населення



**An Roinn Coimirce Sóisialaí**  
Department of Social Protection

Це державний департамент, який надає підтримку доходів, пільги, послуги з працевлаштування та консультації для представників громадськості. Веб-сайт департаменту містить інформацію про

доступні переваги та підтримку, а також про те, як до них отримати доступ. Він також містить інформацію про місцезнаходження найближчого відділу соціального захисту.

Веб-сайт: [www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

## Gardaí

### Поліція



An Garda Síochána — це назва ірландської поліцейської служби. До їх функцій входить розслідування злочинів, проведення профілактичної роботи та робота з

потерпілими.

Garda HQ

Phoenix Park

Dublin 8

Телефон: 01-666 0000

Конфіденційна лінія довіри Garda: 1800 666 111

Екстрена допомога: 999

Веб-сайт: [www.garda.ie](http://www.garda.ie)

## Health Service Executive

### Департамент служби охорони здоров'я



HSE надає всі медичні та персональні соціальні послуги в Ірландії в лікарнях і громадах по всій країні. Зателефонуйте за цим номером, щоб допомогти знайти необхідну послугу.

Графік роботи: з 8:00 до 20:00, понеділок-п'ятниця, з 9:00 до 17:00, субота-неділя.

Телефон: безкоштовний телефон [1800 700 700](tel:1800700700) або [01 240 8787](tel:012408787)

Твіттер DM: @HSELive

## Tusla, Child and family Agency

### Тусла, Агенство дітей та сім'ї



Агентство у справах дітей та сім'ї (Tusla) є державним органом, відповідальним за покращення добробуту та наслідків (результатів) дітей. Веб-сайт Tusla містить інформацію про служби захисту дітей, догляд за дітьми, соціальне забезпечення, освіту, психологічні послуги та послуги, які стосуються різних видів насильства, включаючи сексуальне насильство. Це також допоможе вам зв'язатися з соціальним працівником у вашому регіоні.

The Brunel Building  
Heuston South Quarter  
Saint John's Road West  
Dublin 8  
D08 X01F

Телефон: 01-771 8500

Електронна адреса: [info@tusla.ie](mailto:info@tusla.ie)

Веб-сайт: [www.tusla.ie](http://www.tusla.ie)

Відгуки та скарги: [www.tusla.ie/get-in-touch/feedback-and-complaints1/](http://www.tusla.ie/get-in-touch/feedback-and-complaints1/)

## 5. Дитячі організації

### Barnardos

#### Барнардос



Barnardos — це незалежна благодійна організація, яка безпосередньо працює з дітьми та сім'ями, які потребують допомоги, надаючи послуги та підтримку в 40 центрах по всій країні. Вони також проводять кампанії за права дітей в Ірландії та забезпечує тренінги та ресурси для спеціалістів з догляду за дітьми.

Barnardos

Christchurch Square

Dublin 8

Телефон: 01-453 0355

Електронна адреса: [info@barnardos.ie](mailto:info@barnardos.ie)

Веб-сайт: [www.barnardos.ie](http://www.barnardos.ie)

### ISPCC



Ірландське товариство із запобігання жорстокому поводженню з дітьми (ISPCC) ISPCC – це дитяча благодійна організація, яка виступає від імені всіх дітей в Ірландії. Вона надає низку незалежних послуг, які є профілактичними та розширюють можливості.

ISPCC

29 Lower Baggot Street

Dublin 2

Телефон: 01 234 2000

Електронна адреса: [info@ispcc.ie](mailto:info@ispcc.ie)

Веб-сайт: [www.ispcc.ie](http://www.ispcc.ie)

## 6. Молодіжні організації

### Comhairle na nÓg



Comhairle na nÓg  
Young Voices. Local Issues.

Comhairle na nÓg – це дитячі та молодіжні ради, які діють у кожному місцевому органі влади в Ірландії. Вони дають молодим людям право голосу щодо послуг, політики та проблем, які стосуються їх у їхній місцевості. Ви можете знайти найближчий до вас Comhairle na nÓg на їх веб-сайті.

Пряма лінія адміністратора: 01-858 4520

Електронна адреса: [citizenparticipation@equality.gov.ie](mailto:citizenparticipation@equality.gov.ie)

Веб-сайт: [www.comhairlenanog.ie](http://www.comhairlenanog.ie)

### Foróige



Foróige, Національна організація розвитку молоді, є провідною молодіжною організацією, яка щороку працює з 56 000 молодими людьми віком 10-18 років через клуби волонтерів і молодіжні проекти під керівництвом персоналу. Знайдіть найближчий клуб Foróige на їх веб-сайті.

Foróige

Block 12D

Joyce Way

Park West

Dublin 12

Телефон: 01-630 1560

Електронна адреса: [info@foroige.ie](mailto:info@foroige.ie)

Веб-сайт: [www.foroige.ie](http://www.foroige.ie)



## National youth of Ireland

### Національна молодіжна рада Ірландії (NYCI)



Національна молодіжна рада Ірландії є представницьким органом близько 50 добровільних молодіжних організацій Ірландії. Вона використовує досвід цих організацій для вирішення проблем, які стосуються молоді.

NYCI

3 Montague Street,

Dublin 2

Телефон: 01-478 4122

Електронна адреса: [info@nyci.ie](mailto:info@nyci.ie)

Веб-сайт: [www.nyci.ie](http://www.nyci.ie)

### SpunOut.ie



SpunOut.ie – це веб-сайт, створений молодими людьми для молоді. Це сприяє загальному самопочуттю та здоровому способу життя. Веб-сайт надає легкий доступ до актуальних, надійних і незасуджених порад, які допоможуть молодим

людям віком від 16 до 25 років приймати правильні життєві рішення.

Spunout.ie

48 Fleet Street

Temple Bar

Dublin 2

Телефон: 01-675 3554

Електронна адреса: [info@spunout.ie](mailto:info@spunout.ie)

Веб-сайт: [www.spunout.ie](http://www.spunout.ie)

## **Youth Work Ireland**

### **Молодіжна робота Ірландії (YWI)**



Молодіжна робота Ірландії – це федерація, що складається з 22 місцевих молодіжних служб і національного офісу. Молодіжна робота Ірландії об'єднує та використовує інтегровану модель молодіжних послуг, яка надає низку цільових проєктів, послуг, молодіжних клубів і програм для молоді.

Youth Work Ireland

20 Lower Dominick Street

Dublin 1

Телефон: 01-858 4500

Електронна адреса: [info@youthworkireland.ie](mailto:info@youthworkireland.ie)

Веб-сайт: [www.youthworkireland.ie](http://www.youthworkireland.ie)

## **Youth Advocate Programme**

### **Молодіжна програма захисників (YAP)**



YAP надає програми підтримки для молоді та сімей в Ірландії. Молоді люди та їхні родини працюють із адвокатом (спеціально навченою особою, яка допоможе покращити зв'язки між вами,

вашою сім'єю та громадою) протягом 6 місяців.

YAP

3rd Floor Park House,  
191-193a North Circular Road,  
Dublin 7

Телефон: 01-868 9180

Електронна адреса: [info@yapireland.ie](mailto:info@yapireland.ie)

Веб-сайт: [www.yapireland.ie](http://www.yapireland.ie)

## Молодь ЛГБТІ+

### BeLonGTo



BeLonGTo — це національна молодіжна служба для молодих лесбіянок, геїв, бісексуалів і трансгендерів (ЛГБТ) в Ірландії. Він надає прями послуги ЛГБТ-молодим людям у Дубліні та підтримує ЛГБТ-молодіжні групи по всій країні.

Належить

BeLonGTo

Parliament House

13 Parliament Street

Dublin 2

Телефон: 01-670 6223

Веб-сайт: [www.belongto.org](http://www.belongto.org)

### TENI



Мережа трансгендерної рівності Ірландії (TENI) прагне покращити умови та просувати права та рівність трансгендерних людей та їхніх сімей.

TENI

Телефон: (01) 873 3575

Електронна адреса: [office@teni.ie](mailto:office@teni.ie)

Веб-сайт: [www.teni.ie/](http://www.teni.ie/)

## Irish Traveller Movements



Irish Traveller Movements (ITM) це національна мережа груп та окремих осіб, які працюють у спільноті Travellers, його регіональні мережі спрямовані на збільшення участі Travellers надання підтримки Travellers на місцевому рівні. Його національні робочі групи займаються питаннями політики щодо Travellers у тому числі

тих, що стосуються молодих Travellers.

ITM

4-5 Eustace Street,

Dublin 2

Телефон: 01-679 6577

Електронна адреса: [info@itmtrav.ie](mailto:info@itmtrav.ie)

Веб-сайт: [www.itmtrav.com](http://www.itmtrav.com)

## Pavee Point Traveller i Roma Center



**PAVEE POINT**  
TRAVELLER AND ROMA CENT

Метою Pavee Point є сприяння покращенню якості життя та умов життя ірландських Travellers і Roma, працюючи за соціальну справедливість, солідарність і права людини.

Pavee Point здійснює конкретні програми з низкою ключових цілей, включаючи здоров'я, молодь, розвиток громади, освіту, насильство щодо жінок, комунікації,

наркотики та алкоголь

Pavee Point

46 North Great Charles Street

Dublin 1

Телефон: 01-878 0255

Електронна адреса: [info@pavee.ie](mailto:info@pavee.ie)

Веб-сайт: [www.paveepoint.ie](http://www.paveepoint.ie)

## 7. Гарячі лінії

**Childline.ie Call,Chat,Text**

**Дитяча лінія**

**Childline.ie**  
**Call . Chat . Text**

Childline надає Ірландське товариство запобігання жорстокому поводженню з дітьми (ISPCC) для допомоги та підтримки дітей і молоді. Ви можете

зв'язатися з Childline різними способами:

Цілодобова гаряча лінія: 1800 666666

Надішліть повідомлення «Talk» на номер 50101 і отримайте зворотний дзвінок

Спілкуйтеся на сайті Childline [www.childline.ie](http://www.childline.ie)

**Dublin Rape Crisis Centre National Helpline**

**Національна лінія допомоги Дублінського кризового центру зґвалтувань**



Це безкоштовна, конфіденційна служба прослуховування та підтримки для людей, які зазнали зґвалтування, сексуального насильства, сексуальних домагань або

сексуального насильства в будь-який час свого життя. Він відкритий 24 години на добу, 365 днів на рік.

Телефон: 1800 77 8888

Електронна адреса: [counselling@rcc.ie](mailto:counselling@rcc.ie)

Веб-сайт: [www.rcc.ie](http://www.rcc.ie)

## Samaritans

### Самаритяни



Самаритяни надають телефонну службу, яка працює вдень і вночі, якщо ви в біді. Волонтери допомагають вам обговорити все, що вас турбує, знайти відповіді, які вам підходять, і пропонують підтримку. Послуга є безкоштовною та конфіденційною, і вам не потрібно вказувати своє справжнє ім'я чи будь-яку особисту інформацію, якщо ви цього не хочете.

Samaritans

4-5 Usher's Court Набережна Ашера

Dublin 8

Безкоштовна цілодобова лінія: 116 123

Електронна адреса: [jo@samaritans.ie](mailto:jo@samaritans.ie)

Веб-сайт: [www.samaritans.org](http://www.samaritans.org)

## Teenline



Teenline Ireland — це конфіденційна та безкоштовна телефонна служба, яка працює щодня з 20:00 до 23:00 і в середу з 16:00 до 23:00 для молодих людей, яким потрібен комусь поговорити.

Телефон: 1800 833 634

## Гаряча лінія допомоги жінкам



### Women's Aid Helpline

Ця безкоштовна лінія довіри пропонує конфіденційну інформацію, підтримку та розуміння жінкам у Республіці Ірландія, які зазнають фізичного, емоційного, фінансового та сексуального насильства з боку своїх молодих, людей чоловіків та партнерів. Працює 7 днів на тиждень з 10:00 до 22:00 (крім Різдва).

Безкоштовний телефон: 1800 341 900

## допомога батькам

### Parentline



Ми пропонуємо підтримку, настанови та інформацію щодо всіх аспектів батьківства та запевнення, тобто, якою б не була проблема, ви не перший батько, який з нею стикається.

Іноді все, що вам може знадобитися, ми вас вислухаємо.

Лінії Parentline відкриті:

Понеділок – четвер 10:00 – 21:30 та п'ятниця 10:00 – 16:30

Телефон: 01-873 3500

Електронна адреса: [info@parentline.ie](mailto:info@parentline.ie)

## My Options

### Мої параметри



My Options — це безкоштовна телефонна лінія HSE, яка надає безкоштовну та конфіденційну інформацію та консультації людям, які перенесли незаплановану вагітність. Вона відкрита для людей будь-якого віку, включаючи осіб віком до 18 років.

Консультавання щодо незапланованої вагітності може допомогти вам впоратися з незапланованою вагітністю. Це може допомогти поговорити з кимось, хто може допомогти вам знайти відповіді на ваші запитання.

Графік роботи інформаційно-консультаційної служби:

Понеділок – п'ятниця: з 9:00 до 20:00

Субота: з 10:00 до 14:00

Графік роботи медичної консультації: 24 години на добу, 7 днів на тиждень

Безкоштовний телефон: 1800 828 010

За межами Республіки Ірландія: +353 59 913 8175

Веб-чат: <https://www2.hse.ie/services/unplanned-pregnancy-support-services/my-options-freephone-line.html#>

Ірландська мова жестів: <https://slis.ie/iris/#book-an-appointment>



## Сім'я одиночка



Askonefaly — це лінія допомоги для людей, які виховують дитину самі, розлучаються або переживають кризову вагітність. Вони надають інформацію про права та проблеми соціального забезпечення, питання сімейного права, житла, освіти, фінансів, догляду за дітьми, батьківства та громадської

підтримки. Вони також пропонують підтримку тим, у кого незапланована вагітність.

Телефон: поговоріть з навченим профіоналом команди askonefamily за номером 01-662 9212

Електронна адреса: [info@onefamily.ie](mailto:info@onefamily.ie)

Веб-сайт: <http://www.onefamily.ie>

## В Інтернеті

### Cybersafe

#### Ірландія



CyberSafe Ireland працює над тим, щоб діти, батьки та вчителі могли безпечно та відповідально орієнтуватися в онлайн-світі.

На їх веб-сайті [cybersafeireland.org/](http://cybersafeireland.org/) ви можете знайти статті, поради та відповіді на типові запитання з багатьох різних тем.

## Irish Internet hotline

### Ірландська гаряча лінія Інтернету



Ірландська гаряча лінія Інтернету надає вам спосіб безпечно та конфіденційно повідомити про матеріали сексуального насильства над дітьми, також відомі як

дитяча порнографія та інші форми незаконного онлайн-контенту та діяльності.

Ви можете надіслати звіт електронною поштою, поштою, телефоном або за допомогою програми (доступної на веб-сайті).

Irish internet hotline

Unit 25 Sandyford Office Park Blackthorn Avenue,

Dublin 18

Електронна адреса: [info@hotline.ie](mailto:info@hotline.ie)

Веб-сайт: [www.hotline.ie](http://www.hotline.ie)

## Webwise



Webwise – це Ірландський центр інформування про безпеку в Інтернеті. Webwise співпрацює з Office for Internet

Safety для розвитку національних ініціатив та освіти

програми, що сприяють більш безпечному користуванню Інтернетом дітьми та незахищеними людьми.

Dublin City University,

Dublin 9

Електронна адреса: [internetsafety@pdst.ie](mailto:internetsafety@pdst.ie)

Веб-сайт: [www.webwise.ie](http://www.webwise.ie)

## 8. Здоров'я (загальне та дитяче)

### B4Udecide



B4Udecide – це веб-сайт, який фінансується HSE Crisis Pregnancy Programme, і надає молодим людям та їхнім батькам, опікунам і вчителям необґрунтовану інформацію про стосунки та секс.

[www.b4udecide.ie](http://www.b4udecide.ie)

Телефон: 0766 959130

Електронна адреса: [info@crisispregnancy.ie](mailto:info@crisispregnancy.ie)

### Bodywhys



Bodywhys, Асоціація здорового харчування Ірландії, є національною добровільною організацією та службою підтримки людей, які страждають на анорексію. Вона також проводить

кампанії за надання кращих послуг з лікування.

Bodywhys

Post box 105

Blackrock

Co.Dublin

Телефон: 01-283 4963

Телефон довіри: 012107906

Електронна адреса: [info@bodywhys.ie](mailto:info@bodywhys.ie)

Веб-сайт: [www.bodywhys.ie](http://www.bodywhys.ie)

## CARI



CARI є провідною волонтерською організацією, яка надає орієнтовану на дітей спеціалізовану терапію та підтримку дітям і сім'ям, які постраждали від сексуального насильства.

## CARI

110 Lower Drumcondra Rd

Dublin 9

Телефон CARI Care Line: 0818 924567

Електронна адреса: [helpline@cari.ie](mailto:helpline@cari.ie)

Веб-сайт: [www.cari.ie](http://www.cari.ie)

## Children in Hospital Ireland

### Діти в лікарні Ірландії



Children in Hospital Ireland – це добровільна організація, яка прагне сприяти та забезпечувати благополуччя всіх дітей у лікарні та їхніх родин.

Children in Hospital Ireland

Suite 113 4-5

Burton Hall Road

Sandyford

Телефон: 01-290 3510

Електронна адреса: [info@childreninhospital.ie](mailto:info@childreninhospital.ie)

Веб-сайт: [www.childreninhospital.ie](http://www.childreninhospital.ie)

## Drugs.ie – інформація та підтримка щодо наркотиків та алкоголю

### Drugs.ie – Drug and Alcohol Information and Support



Drugs.ie — це незалежний веб-сайт, яким керує The Ana Liffey Drug Project. Веб-сайт має на меті допомогти окремим особам, родинам і громадам запобігти та вирішити проблеми, пов'язані зі вживанням наркотиків і алкоголю. Він містить інформацію про підтримку, навчання, консультування, реабілітацію та лікування.

Телефон довіри щодо наркотиків та алкоголю HSE: 1800 459 459

Електронна адреса: [info@drugs.ie](mailto:info@drugs.ie)

Веб-сайт: [www.drugs.ie](http://www.drugs.ie)

## MyChild

### Моя дитина

Сторінка [MyChild на веб-сайті HSE](#) містить довідник щодо вагітності, здоров'я дитини та малюків із достовірною інформацією від експертів. Він також пропонує медичні послуги та підтримку. Ви також можете підключитися до [MyChild у Facebook](#) та [Instagram](#).

## 9. Здоров'я (психічне здоров'я)

### National Office for Suicide Prevention

#### Національне управління із запобігання самогубствам



Цей відділ Управління охорони здоров'я (HSE) відповідає за Національну стратегію дій із запобігання самогубствам. Він також координує заходи із запобігання самогубствам по всій країні. Лікарня Стюарта

Mill Lane

Palmerstown

Dublin 20

Телефон: 01 7785112 (тільки для офісних довідок)

Електронна адреса: [info@nosp.ie](mailto:info@nosp.ie)

Веб-сайт: [www.nosp.ie](http://www.nosp.ie)

Твіттер: @NOSPireland

### Jigsaw

**JIGSAW**  
Young people's  
health in mind

Jigsaw Національний центр психічного здоров'я молоді. Вони спрямовані на те, щоб жодна молода людина не почувалася самотньою, ізольованою та відірваною від оточуючих. Вони надають життєво важливу підтримку молодим людям з їх психічним

здоров'ям, тісно співпрацюючи з громадами по всій Ірландії.

16 Westland Square

Pearse Street

Dublin 2

Відвідайте: [www.jigsawonline.ie](http://www.jigsawonline.ie)

Контактна форма онлайн: <https://jigsaw.ie/contact/>

## Pieta House



Pieta House – це служба, спрямована на допомогу людям, які перебувають у стурбованому(суїцидному) стані або займаються самозвинуваченням. Його послуги є безкоштовними, а їхній персонал має повну кваліфікацію та надає професійну індивідуальну терапевтичну допомогу людям, котрих турбують суїцидні думки, людям, які намагалися вчинити самогубство, і людям, які займаються самозвинуваченням. Вони пропонують цілодобову лінію допомоги самогубцям Freecall

Телефон: 1800247247 або текстове повідомлення **HELP 51444** (застосовуються стандартні тарифи)

Веб-сайт: [www.pieta.ie](http://www.pieta.ie)

## 10. Інвалідність

### AsIAM



AsIAM.ie має на меті надати рекомендації для спільноти аутистів в Ірландії. Вони надають громадськості та людям з цим захворюванням портал інформації про аутизм, служать платформою для людей, які постраждали від аутизму, щоб поділитися своїми історіями та поглядами, а також забезпечити сильний голос для занепокоєнь спільноти.

AsIAM

Rock House, Main Street

Blackrock

Co Dublin

A94 V9P1

Веб-сайт: [www.asiam.ie/](http://www.asiam.ie/)

AsIAM працює інформаційна лінія

Телефон: 0818 234 234 у вівторок та середу з 9:00 до 16:00.

Електронна адреса: [support@asiam.ie](mailto:support@asiam.ie)

Контактна форма: <https://asiam.ie/contact-us/>

## Disability Federation of Ireland

### Федерація інвалідів Ірландії



Федерація інвалідів Ірландії (DFI) є національною організацією підтримки понад 130 добровільних організацій інвалідів в Ірландії, які надають послуги людям з обмеженими можливостями. DFI надає ряд послуг, включаючи інформацію, навчання, дослідження та адвокацію.

Disability Federation of Ireland

Fumbally Court

Fumbally Lane

Dublin 8

Телефон: 01-454 7978

Електронна адреса: [info@disability-federation.ie](mailto:info@disability-federation.ie)

Веб-сайт: [www.disability-federation.ie](http://www.disability-federation.ie)

## Enable Ireland



Enable Ireland надає безкоштовні послуги дітям і дорослим з обмеженими можливостями та їхнім родинам із 40 місць у 14 округах.

Enable Ireland

32F Rosemount Park Drive

Rosemount Business Park

Ballycoolin Road

Dublin 11

Телефон: 01-872 7155

Електронна адреса: [communications@enableireland.ie](mailto:communications@enableireland.ie)



Веб-сайт: [www.enableireland.ie](http://www.enableireland.ie)

## Послуги для інвалідів HSE

### HSE Disability Services



Управління охорони здоров'я (HSE) надає низку послуг людям з інтелектуальними, фізичними та сенсорними вадами або аутизмом.

Ці послуги включають базові медичні послуги, а також оцінку, реабілітацію, підтримання догляду, громадський догляд та догляд у стаціонарі. Деякі послуги надаються безпосередньо HSE.

Інформація про послуги для людей з обмеженими можливостями у вашому окрузі доступна на веб-сайті HSE – просто знайдіть «послуги для людей з обмеженими можливостями».

Веб-сайт: [www.hse.ie](http://www.hse.ie)

## Inclusion Ireland



Inclusion Ireland представляє понад 160 організацій і компаній за

зміни в послугах і законодавстві, які покращать якість життя та участь людей з інтелектуальними вадами в ірландському суспільстві.

Включення Ірландії

Inclusion Ireland

Unit C2

The Steelworks

Foley Street

Dublin 1

Телефон: 01-855 9891

Електронна адреса: [info@inclusionireland.ie](mailto:info@inclusionireland.ie) Веб-сайт: [www.inclusionireland.ie](http://www.inclusionireland.ie)

## Office of the Disability Appeals Officer

### Управління апеляційного працівника з питань інвалідності



Спеціаліст з апеляцій щодо інвалідності є незалежною посадовою особою, яку призначає міністр охорони здоров'я. Офіцер надає послуги з оскарження людям, які не задоволені результатом апеляцій щодо оцінки потреб інвалідності HSE.

Office of the Disability Appeals Officer

Block 1

Miesian Plaza

50 – 58 Lower Baggot Street

Dublin

D02 XW14

LoCall: 1850 211583

Електронна адреса: [apply@odao.ie](mailto:apply@odao.ie)

Веб-сайт: [www.odao.ie](http://www.odao.ie)

## Special Needs Parents Association

### Асоціація батьків з особливими потребами



Асоціація батьків з особливими потребами існує, щоб підтримувати всіх батьків з особливими потребами, сприяючи покращенню лікування, освіти, добробуту та прийняття. Вона також проводить місцеві групи підтримки.

Special Needs Parents Association

2<sup>nd</sup> Floor, 13 Upper Baggot Street

Dublin 4

Телефон: 087 774 1917

Електронна адреса: [info@specialneedparents.ie](mailto:info@specialneedparents.ie)

Веб-сайт: [www.specialneedsparents.ie](http://www.specialneedsparents.ie)

## **Відділ особливих потреб та стипендій на навчання Департаменту освіти**

### **Special needs and tuition grants section of the Department of Education**



An Roinn Oideachais  
Department of Education

Розділ DES, який займається особливими потребами та дотаціями на навчання, є відділом фінансових платежів, який відповідає за обробку різноманітних стипендій для всіх початкових шкіл та

батьків дітей з особливими потребами. Вони також видають платежі різним організаціям, проектам, компаніям і окремим особам від імені інших підрозділів департаменту.

Department of Education

Special Needs and Tuition Grants Unit

Cornamaddy

Athlone

Co Westmeath

N37 X659

Телефон: (090) 648 3827

Електронна адреса: [htpayments@education.gov.ie](mailto:htpayments@education.gov.ie)

## AIM



Модель доступу та включення (AIM) — це модель підтримки, розроблена для того, щоб діти з обмеженими можливостями мали доступ до Програми догляду та освіти дітей раннього віку (ЕССЕ). Його мета полягає в тому, щоб розширити можливості дошкільних закладів для забезпечення інклюзивного дошкільного досвіду, гарантуючи, що кожна відповідна дитина може суттєво брати участь у програмі ЕССЕ і скористатися перевагами якісного догляду та освіти в ранньому віці.

За порадами та підтримкою спеціалістів служби молодшого віку можна отримати доступ

Телефон: 01-511 7222

Електронна адреса: [EYPC@pobal.ie](mailto:EYPC@pobal.ie)

Веб-сайт: [www.aim.gov.ie/](http://www.aim.gov.ie/)

## 11. Освіта

### Child and Family Agency – Early Years Inspectorate

#### Агентство у справах дітей та сім'ї – Інспекція раннього віку

Агентство з питань дитини та сім'ї (Tusla) інспектує дошкільні заклади, ігрові групи, ясла, ясла, дитячі садки та подібні служби, які обслуговують дітей віком від 0 до 6 років.



An Ghníomhaireacht um  
Leanaí agus an Teaghlach  
Child and Family Agency

Веб-сайт: [www.tusla.ie/services](http://www.tusla.ie/services)

### Irish Second-Level Students' Union (ISSU)

#### Ірландська спілка студентів другого рівня (ISSU)



Ірландська спілка студентів другого рівня є національним органом шкільних учнівських рад. Вона має на меті представляти та об'єднувати ірландських студентів другого рівня по всій Ірландії. Вона також спрямований на те, щоб голос ірландських студентів другого рівня був почутий у системі освіти.

Irish Second-Level Students' Union ISSU

9-й поверх,

Liberty Hall,

Дублін 1

Телефон: 01-443 4461

Електронна адреса: [studentvoice@issu.ie](mailto:studentvoice@issu.ie)

Веб-сайт: [www.issu.ie](http://www.issu.ie)

## National Council for Curriculum and Assessment (NCCA)

### Національна рада з навчальних програм та оцінювання (NCCA)



Це орган, який проводить дослідження та консулює міністра освіти щодо навчальних програм та оцінювання від раннього дитинства до закінчення другого рівня освіти. Він працює з учнями, вчителями, практиками, батьками та іншими для підтримки інновацій у школах та інших навчальних закладах.

NCCA

35 Fitzwilliam Square

Dublin 2

Телефон: 01-661 7177

Електронна адреса: [info@ncca.ie](mailto:info@ncca.ie)

Веб-сайт: [www.ncca.ie](http://www.ncca.ie)

Веб-сайт: [www.curriculumonline.ie](http://www.curriculumonline.ie)

## National Council for Special Education

### Національна рада спеціальної освіти



Національна рада спеціальної освіти (NCSE) є незалежним статутним органом, який працює над покращенням надання освітніх послуг людям з особливими освітніми потребами. Вона має національну мережу організаторів спеціальних освітніх потреб (SENO), які співпрацюють з батьками, школами та HSE, щоб надати ресурси для підтримки дітей з особливими освітніми потребами. Ви можете дізнатися про їхні послуги у вашому населеному пункті, зателефонувавши за вказаним нижче номером.

NCSE

Co Meath

Телефон: 046 948 6432

Веб-сайт: [www.ncse.ie](http://www.ncse.ie)

## State Examinations Commission

### Державна екзаменаційна комісія



Coimisiún na Scrúduithe Stáit  
State Examinations Commission

Ця комісія відповідає за розробку, оцінку, акредитацію та сертифікацію іспитів Junior Certificate та Leaving Certificate. Діє при відділі освіти. Її веб-сайт містить низку корисної інформації про ці іспити, включаючи зразки робіт, розклад іспитів і схеми виставлення оцінок.

State Examinations Commission

Cornamaddy

Athlone

Co Westmeath

Телефон: 090 644 2700

Веб-сайт: [www.examinations.ie](http://www.examinations.ie)

## National Parents Council Primary

### Національна батьківська рада



National Parents Council Primary (NPC) представляє батьків дітей, які навчаються в початковій та ранній освіті. Вона працює за права дітей і сприяє партнерству між домом і школою. Це порушує питання, що викликають занепокоєння щодо системи початкової освіти.

NPC

12 Marlborough Court

Marlborough Street

Dublin 1

Телефон: 01-887 4034

Гаряча лінія: 01-887 4477

Електронна адреса: [info@npc.ie](mailto:info@npc.ie)

Веб-сайт: [www.npc.ie](http://www.npc.ie)

## National Parents Council Post-Primary

### Національна батьківська рада після початкової школи



розробки політики.

National Parents Council Post-Primary представляє батьків учнів післяшкільної освіти. Вона просуває питання, що хвилюють батьків, і співпрацює з формальним сектором післяшкільної освіти для

NPCPP Unit 6 Building 125

OMNI Shopping Centre

Santry

Dublin

Телефон: 01-862 3346

Електронна адреса: [manager@npcpp.ie](mailto:manager@npcpp.ie)

Веб-сайт: [www.npcpp.ie](http://www.npcpp.ie)



## 12. Раннє навчання та догляд

### City and County Childcare Committees

#### Міські та районні комісії опіки над дітьми

Міські/окружні комітети з догляду за дітьми – це Департамент у справах дітей, рівності, інвалідності, інтеграції та підтримки молоді, заснований у 2001 році. Вони підтримують і допомагають сім'ям і закладам догляду за дітьми у питаннях догляду за дітьми на місцевому рівні округу. 30 ССС, розташованих по всій країні, координують реалізацію національної політики та програм догляду за дітьми на місцевому рівні від імені Департаменту у справах дітей, рівності, інвалідів, інтеграції та молоді. Ключовою роллю ССС є сприяння та підтримка розвитку якісних, доступних послуг з догляду за дітьми для загальної користі дітей та їхніх батьків шляхом використання підходу, орієнтованого на дитину та партнерства.

Веб-сайт: [www.myccc.ie/](http://www.myccc.ie/)

#### AIM



Модель доступу та включення (AIM) — це модель підтримки, розроблена для того, щоб діти з обмеженими можливостями мали доступ до Програми догляду та освіти дітей раннього віку (ЕССЕ). Його мета полягає в тому, щоб розширити можливості дошкільних закладів для забезпечення інклюзивного дошкільного досвіду, гарантуючи, що кожна відповідна дитина може суттєво брати участь у програмі ЕССЕ і скористатися перевагами якісного догляду та освіти в ранньому віці. За порадами та підтримкою спеціалістів служби першокурсників можна отримати:

Телефон: 01-511 7222

Електронна адреса: [EYPC@pobal.ie](mailto:EYPC@pobal.ie)

Веб-сайт: [www.aim.gov.ie/](http://www.aim.gov.ie/)

### 13. Діти під опікою

#### EPIC (Empowering Young People in Care)

#### EPIC (Розширення можливостей молодих людей під опікою)



#### **empowering people in care**

EPIC це незалежна асоціація, яка працює з дітьми та молодими людьми в Ірландії, які живуть під опікою або мають досвід проживання під опікою. Сюди входять особи, які перебувають у закладах інтернатного типу, прийомних сім'ях, гуртожитках, з високою підтримкою та спеціальним доглядом. EPIC також працює з молодими людьми, які готуються вийти з опіки та після догляду.

EPIC

7 Red Cow Lane

Smithfield

Dublin 7

Телефон: 01-872 7661

Електронна адреса: [info@epiconline.ie](mailto:info@epiconline.ie)

Веб-сайт: [www.epiconline.ie](http://www.epiconline.ie)

## 14. Бездомність

### Dublin Region Homeless Executive

#### Виконавчий орган бездомних у Дублінському регіоні



Виконавчий орган бездомних у Дублінському регіоні забезпечується міською радою Дубліна як головним державним органом місцевого самоврядування у боротьбі з безпритульністю в Дубліні.

Dublin City Council

Homeless Services

Public Office

Parkgate Hall,

6-9 Conyngham Road

Islandbridge

Dublin 8

Якщо вам потрібне екстрене житло, телефонуйте безкоштовно за номером [1800 707 707](tel:1800707707).

Якщо ви орендуєте житло та хвилюєтеся про втрату житла, зателефонуйте за номером [1800 454 454](tel:1800454454).

## Focus Ireland

### Фокус Ірландія



Focus Ireland працює з людьми, які є бездомними або ризикують втратити свої домівки. Він пропонує поради, підтримку, освіту та житло, щоб допомогти людям мати та зберегти дім. Focus Ireland має офіси в Дубліні, Вотерфордї, Лімерику, Кілкенні, Корку та

Слайго. Щоб отримати повний список їхніх офісів і зв'язатися з ними, відвідайте веб-сайт Focus Ireland.

9 - 12 High Street

Christchurch

Dublin 8

Телефон: 01-881 5900

Електронна адреса: [help@focusireland.ie](mailto:help@focusireland.ie)

Веб-сайт: [www.focusireland.ie](http://www.focusireland.ie)

## HSE Out-of-Hours Crisis Services

### Кризові послуги HSE у позаурочний час



Служба кризового втручання надає екстрену соціальну допомогу «в неробочий час» дітям віком до 18 років, які перебувають у кризовому стані поза звичайним робочим часом, коли звичайні послуги можуть бути недоступні.

Послуга працює на території Дубліна. Якщо ви живете за межами Дубліна, у Tusla працює Служба екстреної безпеки для дітей, які перебувають у групі ризику, у неробочий час.

Щоб отримати доступ до цих послуг, ви повинні звернутися до місцевого відділення Garda.

## Peter McVerry Trust



Peter McVerry Trust пропонує широкий спектр послуг для боротьби з бездомністю. Послуги включають центри прийому в районі Дубліна для молодих бездомних людей, лікування від наркозалежності, тимчасове розміщення та житло.

Peter McVerry Trust

29 Mountjoy Square

Dublin 1

Телефон: 01-823 0776

Електронна адреса: [info@pmvtrust.ie](mailto:info@pmvtrust.ie)

Веб-сайт: [www.pmvtrust.ie](http://www.pmvtrust.ie)

## Dublin Simon Community



Спільноти Саймона працюють по всій Ірландії, щоб забезпечити догляд, житло та підтримку для людей, які залишилися бездомними, і тих, хто знаходиться в групі ризику. Щоб знайти найближчий до вас офіс Simon, перейдіть на їхній веб-сайт.

National Office:

St Andrews House

28/30 Exchequer St

Dublin 2

Телефон: 01 6711606 (Національний офіс)

Електронна адреса: [info@simoncommunity.com](mailto:info@simoncommunity.com)

Веб-сайт: [www.simon.ie](http://www.simon.ie)

## 15. Сімейні справи та підтримка

### Орган усиновлення Ірландії



ÚDARÁS UCHTÁLA na hÉIREANN  
THE ADOPTION AUTHORITY of IRELAND

Управління з усиновлення Ірландії є незалежним статутним органом, призначеним урядом, який регулює усиновлення в Ірландії. Управління з питань усиновлення Ірландії несе відповідальність за прийняття рішень щодо всіх усиновлень в Ірландії та видачу наказів про усиновлення.

Орган усиновлення Ірландії

Shelbourne House

Shelbourne Road

Dublin 4

Телефон: 01-230 9300

Контактна форма: <https://aai.gov.ie/en/contact-us.html>

Веб-сайт: [www.aai.gov.ie](http://www.aai.gov.ie)

### Barnardos Post-Adoption Services

#### Послуги Barnardos після усиновлення

Ця послуга є незалежною та конфіденційною послугою для усиновлених, біологічних та прийомних батьків. Вона надає підтримку та консультації батькам, які всиновили дитину з-за кордону, а також надає прями послуги дітям. Вона також пропонує індивідуальну підтримку народженим матерям і усиновленим особам, які розглядають можливість контакту з біологічними родичами. 2



Barnardos Post Adoption Service

3/24 Buckingham Street

Dublin 1

Гаряча лінія: 01-454 6388

Електронна адреса: [acception@barnardos.ie](mailto:acception@barnardos.ie)

Веб-сайт: [www.barnardos.ie/adoption](http://www.barnardos.ie/adoption)

## General Register Office

### Головний реєстр

В Офісі зберігаються записи про народження, смерть, шлюб, цивільне партнерство та усиновлення. У цьому відділенні можна зареєструвати народження дитини та отримати свідоцтво про народження.



**An Roinn Gnóthaí Fostaíochta  
agus Coimirce Sóisialaí**  
Department of Employment Affairs  
and Social Protection

General Register Office

Government Offices Convent Road

Roscommon

Телефон: 090 663 2900

LoCall: 1890 252076

Електронна адреса: [gro@groireland.ie](mailto:gro@groireland.ie)

Веб-сайт: [www.certificates.ie](http://www.certificates.ie) [www.groireland.ie](http://www.groireland.ie)

## Teen Parents Support Programme

### Програма підтримки батьків-підлітків



все інше, що хвилює матір або батька.

Керована Treoir програма підтримки батьків-підлітків (TPSP) — це служба підтримки молодих матерів, молодих батьків та їхніх сімей від вагітності до досягнення дитиною 2 років. TPSP пропонує підтримку та інформацію в усіх сферах життя молодих батьків, включаючи здоров'я, стосунки, виховання дітей, догляд за дітьми, права на соціальне забезпечення, освіту, навчання та

Teen Parents Support Programme

Treoir

28 N Great George's St  
Rotunda  
Dublin, 1  
Телефон: 01-6700 120  
Електронна адреса: [tpsp@treoir.ie](mailto:tpsp@treoir.ie)  
Веб-сайт: [www.tpsp.ie](http://www.tpsp.ie)

## Treoir



лінію та проводить семінари.

Treoir це безкоштовна конфіденційна інформаційна служба для неодружених батьків, які живуть разом чи окремо, а також для їхніх розширених сімей і тих, хто з ними працює. Вона надає інформацію, консультаційну телефонну

Treoir  
28 N Great George's St  
Rotunda  
Dublin 1  
Телефон: 01-6700 120  
Електронна адреса: [info@treoir.ie](mailto:info@treoir.ie)  
Веб-сайт: [www.treoir.ie](http://www.treoir.ie)



## Tusla Adoption Services

### Послуги з усиновлення Тусла

Tusla - Child and Family Agency, Національна служба усиновлення, відповідає за:

- Оформленням дітей на усиновлення за заявою біологічних батьків;
- Оцінкою та перевіркою потенційних усиновлювачів;
- Надання інформації та послуг з розшуку тих, хто був усиновлений, переселений або розміщений в інших установах опіки.

Щоб зв'язатися з місцевою службою усиновлення, відвідайте [веб-сайт Tusla](#).

## 16. Імміграція та надання притулку

### Doras

#### Не Державний Орган



Doras працює над покращенням результатів для мігрантів у Лімеріку та регіоні Середнього Заходу через наші прямі служби підтримки, які допомагають мігрантам отримати доступ до їхніх прав і пільг. Їхні послуги прямої підтримки

доступні для всіх мігрантів незалежно від їх статусу чи ситуації.

Doras

Central Buildings

51a O'Connell Street

Limerick

Телефон: 083 0802378

Електронна адреса: [info@doras.org](mailto:info@doras.org)

Веб-сайт: <https://doras.org/>

## Immigrant Council of Ireland (ICI)

### Рада іммігрантів Ірландії (ICI)



Ця неурядова організація яка просуває права мігрантів шляхом інформування, юридичних консультацій, адвокації, лобювання, досліджень та навчання. Рада також є незалежним правовим центром.

Immigrant Council of Ireland

7 Red Cow Lane

Дублін 7 Телефон допомоги імміграції: 01-674 0200

Години роботи гарячої лінії:

- Понеділок, вівторок, четвер, п'ятниця: 10:00-13:00
- Вівторок: 19:00-21:00

Електронна адреса: [admin@immigrantcouncil.ie](mailto:admin@immigrantcouncil.ie)

Служба підтримки боротьби з расизмом: [stopracism@immigrantcouncil.ie](mailto:stopracism@immigrantcouncil.ie)

Веб-сайт: [www.immigrantcouncil.ie](http://www.immigrantcouncil.ie)

## Irish Refugee Council (IRC)

### Ірландська рада у справах біженців (IRC)



Ця неурядова організація виступає на захист біженців та шукачів притулку. Вона керує центром прийому для тих, хто потребує допомоги чи вказівок щодо процесу отримання притулку. Вона також керує юридичним центром.

Ірландська рада у справах біженців

Irish Refugee Council

37 Killarney Street

Mountjoy

Dublin 1

Телефон: 01-764 5854

Електронна адреса: [info@irishrefugeecouncil.ie](mailto:info@irishrefugeecouncil.ie)

Контактна форма: Контакт | [Ірландська рада у справах біженців](#)

Веб-сайт: [www.irishrefugeecouncil.ie](http://www.irishrefugeecouncil.ie)

## NASC



Nasc працює з мігрантами та біженцями, щоб відстоювати та вести зміни в системі імміграції та захисту Ірландії, щоб забезпечити справедливість, доступ до правосуддя та захист прав людини. Їх мета - реалізація прав усіх мігрантів і біженців в ірландському суспільстві.

NASC

34 Paul Street

Cork

T12, W14H

Телефон: 021 427 3594

Електронна адреса: [info@nascireland.org](mailto:info@nascireland.org)

Веб-сайт: [www.nascireland.org/](http://www.nascireland.org/)

## Статутні органи

### **Irish Naturalisation and Immigration Service**

#### **Служба натуралізації та імміграції Ірландії**

Це «єдине вікно» для питань, пов'язаних із наданням притулку, імміграцією, громадянством і візами.

Irish Naturalisation and Immigration Service

13-14 Burgh Quay

Дублін 2

Веб-сайт: [www.inis.gov.ie](http://www.inis.gov.ie)

Щоб зв'язатися з певною службою в INIS, див. Зв'язатися з Імміграційною службою доставки – Імміграційна служба доставки ([www.irishimmigration.ie](http://www.irishimmigration.ie))

## International Protection Office

### Управління міжнародного захисту



**An Oifig um Chosaint  
Idirnáisiúnta  
International Protection  
Office**

Управління міжнародного захисту – це відділ Служби натуралізації та імміграції Ірландії, який відповідає за розгляд заяв на міжнародний захист відповідно до Закону про

міжнародний захист 2015 року. Воно також розглядає, як частину єдиного процесуального процесу, чи потрібно надавати заявникам дозвіл залишитися.

79-83 Lower Mount St

Dublin 2

D02ND99

Ireland

Телефон: +353 1 602 8000

Електронна адреса: [info@ipo.gov.ie](mailto:info@ipo.gov.ie)

Веб-сайт: [www.ipo.gov.ie/en/IPO/Pages/home](http://www.ipo.gov.ie/en/IPO/Pages/home)

## Refugee Legal Service

### Юридичні служби у справах біженців



**LEGAL AID BOARD**

Ці служби надають конфіденційні та незалежні юридичні послуги людям, які звертаються за притулком, а також з питань імміграції та депортації. Вони працюють безпосередньо з неповнолітніми без супроводу та жертвами

торгівлі людьми. Служби входять до складу Ради правової допомоги.

Контактна інформація для юридичних центрів, де Рада правової допомоги надає юридичні послуги з надання притулку та пов'язаних з цим питань:

Dublin  
Smithfield law centre  
48/49 North Brunswick Street  
Georges Lane  
Dublin 7

---

Безкоштовний телефон: 1800 23 83 43

Телефон: (01) 6469600

Електронна адреса: [Smithfieldlawcentre@legalaidboard.ie](mailto:Smithfieldlawcentre@legalaidboard.ie)

Cork  
North Quay House  
Popes Quay  
Cork

---

Безкоштовний телефон: 1800 202420

Телефон: (021) 4554634

Електронна адреса: [lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie](mailto:lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie)

Galway  
Seville House  
New Dock Street  
Galway.

---

Безкоштовний телефон: 1800 502400

Телефон: (091) 562480

Електронна адреса: [lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie](mailto:lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie)

## UNHCR



UNHCR це агентство у справах біженців, є міжнародною організацією, відповідальною за захист прав біженців та осіб без громадянства. В Ірландії воно не бере прямої ролі в процесі розгляду заяви про надання притулку, але відділ захисту іноді допомагає особам, якщо шукачі притулку, біженці та особи без громадянства потребують допомоги, підтримки чи поради. Така допомога не має на меті замінити юридичну консультацію або втручатися у відносини між шукачем притулку та його юридичним радником.

102 Pembroke Road

Ballsbridge

Dublin 4

Телефон: 01-631 4510

Електронна адреса: [iredu@unhcr.org](mailto:iredu@unhcr.org)

Веб-сайт: [www.unhcr.ie](http://www.unhcr.ie)

## 17. Система правосуддя

### **An Garda Síochána (див. розділ про державні установи вище)**

#### **Courts Service**

#### **Служба судів**



*An tSeirbhís Chúirteanna*  
Courts Service

Судова служба керує судами в Ірландії. Вона надає громадськості інформацію про судову систему.

The Courts Service

15 - 24 Phoenix Street North Smithfield

Dublin 7

Телефон: 01-888 6000

Веб-сайт: [www.courts.ie](http://www.courts.ie)

#### **Crime Victims' Helpline**

#### **Телефон довіри жертвам злочинів**

**Crime Victims Helpline**  
Confidential support to victims of crime in Ireland



«Телефон довіри жертвам злочинів»  
підтримує та допомагає жертвам злочинів та

всім постраждалим від злочинів. Він містить інформацію про систему кримінального правосуддя та посилання на інші ресурси, які можуть допомогти.

Години роботи: понеділок – з 10:00 до 19:30, вівторок – п'ятниця – з 10:00 до 17:00, субота та державні свята – з 14:00 до 16:00, неділя – вихідний. У неробочий час ви можете залишити повідомлення, і ваше повідомлення буде передано.

Безкоштовний телефон: 116 006

Електронна адреса: [info@crimevictimshelpline.ie](mailto:info@crimevictimshelpline.ie)

Текст: 085 133 7711

Веб-сайт: [www.crimevictimshelpline.ie](http://www.crimevictimshelpline.ie)

## Director of Public Prosecutions

### Головний прокурор



Директор державного обвинувачення (DPP) DPP відповідає за судові переслідування від імені держави та народу Ірландії.

Office of the Director of Public Prosecutions

Infirmery Road

Dublin 7

Телефон: 01 858 8500

Веб-сайт: [www.dpp.ie](http://www.dpp.ie)

## Irish Council for Civil Liberties

### Ірландська рада громадянських свобод



Ірландська рада з громадянських свобод прагне показати Ірландію яка є більш справедливою, більш вільною, де права людини та громадянські свободи користуються всіма. Цілком незалежні від уряду та безстрашні у своєму захисті прав людини, вони були в авангарді всіх ключових правозахисних кампаній в ірландському суспільстві, справляючи значний вплив на законодавство, політику та громадську думку. Це включало компанії за законне розлучення, декриміналізацію гомосексуалізму та за рівність шлюбів; робота над законодавством та установами рівності; опір надзвичайному законодавству та скасування конституційного процесуального захисту; і послідовна адвокація прав жінок, включаючи репродуктивні права.

Irish Council for Civil Liberties,  
Unit 11, First Floor, 34, Usher's Quay,  
Dublin 8



Телефон: +353-1-912 1640

Електронна адреса: [info@iccl.ie](mailto:info@iccl.ie)

Веб-сайт: [www.iccl.ie](http://www.iccl.ie)

## Irish Youth Justice Service

### Ірландська молодіжна служба юстиції



Служба молодіжної юстиції Ірландії відповідає за вдосконалення системи правосуддя щодо молоді. У службі працюють співробітники Департаменту у справах дітей, рівності, інвалідів, інтеграції та молоді та Департаменту юстиції. Вона відповідає за стратегію правосуддя для молоді та програми відволікання Garda.

Irish Youth Justice Service

50-58 Baggot Street Lower

Dublin 2

D02 XW14

Телефон: 01-647 3000

Електронна адреса: [iyjs@justice.ie](mailto:iyjs@justice.ie)

## Young Persons' Probation Service

### Служба пробації для молоді



YPP є особливою частиною Служби пробації. Вона працює з дітьми та молодими людьми віком від 12 до 18 років, які постали перед судами або перебувають під стражею у дитячому містечку Оберстаун.

YPP сприяє використанню санкцій на рівні громади та відновного правосуддя, щоб зменшити кількість повторних злочинів. Існує 17 громадських організацій, які надають послуги від імені YPP. Вона тісно співпрацює з Ірландською молодіжною юстиційною службою.

Young Persons' Probation Service

Haymarket

Smithfield

Dublin 7

Телефон: 01-817 3600

Веб-сайт: [www.probation.ie](http://www.probation.ie)